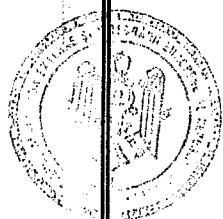




CONTRACT
de finanțare dintre Republica Moldova și Banca
Europeană de Investiții în vederea realizării
proiectului „Construcția Conductei de transport
Gaze pe direcția Ungheni-Chișinău”

Chișinău, 19 decembrie 2016



COPIE CERTIFICATĂ
TEXT ÎN LIMBA ENGLEZĂ

FI N° 83358

Serapis N° 2013 0294

UNGHENI-CHISINAU GAS PIPELINE

Finance Contract

between the

Republic of Moldova

and the

European Investment Bank

Chisinau, 19 December 2016

INTERPRETATION AND DEFINITIONS	8
ARTICLE 1	16
1.01 AMOUNT OF CREDIT	16
1.02 DISBURSEMENT PROCEDURE	16
1.02A TRANCHES	16
1.02B DISBURSEMENT OFFER	16
1.02C DISBURSEMENT ACCEPTANCE	16
1.02D DISBURSEMENT ACCOUNT	17
1.03 CURRENCY OF DISBURSEMENT	17
1.04 CONDITIONS OF DISBURSEMENT	17
1.04A FIRST TRANCHE	17
1.04B ALL TRANCHES	19
1.05 DEFERMENT OF DISBURSEMENT	20
1.05A GROUNDS FOR DEFERMENT	20
1.05B CANCELLATION OF A DISBURSEMENT DEFERRED BY 6 (SIX) MONTHS	20
1.06 CANCELLATION AND SUSPENSION	21
1.06A BORROWER'S RIGHT TO CANCEL	21
1.06B INDEMNITY FOR SUSPENSION AND CANCELLATION OF A TRANCHE	21
1.06C(1) SUSPENSION	21
1.06C(2) CANCELLATION	21
1.07 CANCELLATION AFTER EXPIRY OF THE CREDIT	22
1.08 APPRAISAL FEE	22
1.09 SUMS DUE UNDER ARTICLE 1	22
ARTICLE 2	22
2.01 AMOUNT OF LOAN	22
2.02 CURRENCY OF REPAYMENT, INTEREST AND OTHER CHARGES	22
2.03 CONFIRMATION BY THE BANK	22
ARTICLE 3	22
INTEREST	22
3.01 RATE OF INTEREST	22
3.01A FIXED RATE TRANCHES	22
3.01B FLOATING RATE TRANCHES	23
3.02 INTEREST ON OVERDUE SUMS	23
3.03 MARKET DISRUPTION EVENT	23
ARTICLE 4	24
4.01 NORMAL REPAYMENT	24
4.02 REPAYMENT BY INSTALMENTS	24
4.03 VOLUNTARY PREPAYMENT	24
4.03A PREPAYMENT OPTION	24
4.03B PREPAYMENT INDEMNITY	25
4.03C(1) FIXED RATE TRANCHE	25
4.03C(2) FLOATING RATE TRANCHE	25
4.03D PREPAYMENT MECHANISM	25
4.04 COMPULSORY PREPAYMENT	25
4.05 PREPAYMENT EVENTS	25

ms

1.23A(1)	PROJECT COST REDUCTION	25
1.23A(2)	PARI PASSU TO NON-EIB FINANCING	25
1.23A(3)	CHANGE OF LAW	26
1.23A(4)	ILLEGALITY	26
1.23A(5)	PROMOTER AND PROJECT IMPLEMENTATION AGREEMENT	27
1.23B	PREPAYMENT MECHANICS	27
1.23C	PREPAYMENT INDEMNITY	27
1.24	GENERAL	27
ARTICLE 5	.....	28
5.1	DAY COUNT CONVENTION	28
5.2	TIME AND PLACE OF PAYMENT	28
5.3	NO SET-OFF BY THE BORROWER	28
5.4	DISRUPTION TO PAYMENT SYSTEMS	28
5.5	APPLICATION OF SUMS RECEIVED	29
ARTICLE 6	.....	29
6.1	USE OF LOAN AND AVAILABILITY OF OTHER FUNDS	30
6.2	COMPLETION OF PROJECT	30
6.3	INCREASED COST OF PROJECT	30
6.4	CONTINUING PROJECT UNDERTAKINGS	30
6.5	SPECIFIC PROJECT UNDERTAKINGS	31
6.6	PROCUREMENT PROCEDURE	32
6.7	COMPLIANCE WITH LAWS	32
6.8	GENERAL REPRESENTATIONS AND WARRANTIES	32
6.9	INTEGRITY COMMITMENT	33
6.10	COMPLIANCE WITH THE PROJECT IMPLEMENTATION AGREEMENT	34
6.11	OWNERSHIP AND CONTROL OF THE PROMOTER	34
6.12	CHANGE IN BUSINESS	34
6.13	MERGER	34
6.14	EIB LOAN ACCOUNT	35
6.15	BOOKS AND RECORDS	35
ARTICLE 7	.....	35
7.1	PARI PASSU RANKING	35
7.2	ADDITIONAL SECURITY	36
7.3	CLAUSES BY INCLUSION	36
ARTICLE 8	.....	36
8.1	INFORMATION CONCERNING THE PROJECT	36
8.2	INFORMATION CONCERNING THE BORROWER AND THE PROMOTER	37
8.3	VISITS, RIGHTS OF ACCESS AND INVESTIGATION	38
8.4	LANGUAGE	39
ARTICLE 9	.....	39
9.1	TAXES, DUTIES AND FEES	39
9.2	OTHER CHARGES	39

NA

9.03 INCREASED COSTS, INDEMNITY AND SET-OFF	40
ARTICLE 10	40
10.01 RIGHT TO DEMAND REPAYMENT	40
10.01A IMMEDIATE DEMAND	40
10.01B DEMAND AFTER NOTICE TO REMEDY	41
10.02 OTHER RIGHTS AT LAW	41
10.03 INDEMNITY	42
10.03A FIXED RATE TRANCHES	42
10.03B FLOATING RATE TRANCHES	42
10.03C GENERAL	42
10.04 NON-WAIVER	42
ARTICLE 11	42
11.01 GOVERNING LAW	42
11.02 ARBITRATION	42
11.03 RECOURSE TO COURTS	43
11.04 EVIDENCE OF SUMS DUE	43
11.05 WAIVER OF IMMUNITY	43
11.06 CONTRACTS (RIGHTS OF THIRD PARTIES) ACT 1999	43
11.07 PLACE OF PERFORMANCE	43
11.08 ENTIRE AGREEMENT	43
11.09 CHANGES TO PARTIES	43
11.10 INVALIDITY	44
11.11 AMENDMENTS	44
11.12 COUNTERPARTS	44
ARTICLE 12	44
12.01 NOTICES TO EITHER PARTY	44
12.02 FORM OF NOTICE	45
12.03 EFFECTIVENESS OF THIS CONTRACT	45
12.04 RECITALS, SCHEDULES AND ANNEX	45
SCHEDULE 1	47
SCHEDULE 2	54
SCHEDULE 3	56
SCHEDULE 4	59
ANNEX 1	64

Handwritten signature

THIS CONTRACT IS MADE BETWEEN:

the Republic of Moldova, represented by the Ministry of Finance, having its address at 7, Constantin Tănase, MD - 2005, Chisinau, Republic of Moldova, and, for the signing of this contract, by Mr Octavian Calmic, Deputy Prime Minister, Minister of Economy of the Republic of Moldova,

(the "Borrower")

of the first part, and

the European Investment Bank having its seat at 100 blvd Konrad Adenauer, Luxembourg, L-2950 Luxembourg, represented by Mr Jan Vapaavuori, Vice President,

(the "Bank")

of the second part.

WHEREAS:

On 1 November 2006 the Republic of Moldova and the Bank signed a Framework Agreement governing the Bank's activities in the Republic of Moldova (the "Framework Agreement") which is in full force and effect and shall continue to be in full force and effect during the term of this Contract. Moldova is a state party to the Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards done at New York on 10 June 1958 (the "New York Convention").

Article 7 of the Framework Agreement provides, *inter alia*, that the Bank shall enjoy, in respect of its activities in the territory of the Republic of Moldova the treatment accorded to the international institution which is most favoured in respect of any such activity, or, if that is more favourable, the treatment accorded under any international agreement covering such activities. The Bank makes the Credit available to the Borrower on the basis that it is an international financial institution under the Framework Agreement and has a right to equal treatment with other international financial institutions under the Framework Agreement.

In a letter dated 12 October 2016, the Borrower requested the Bank to provide financing of the Project (as defined below). By entering into this Contract, the Borrower confirms that the Project, as defined below, falls within the scope of the Framework Agreement and as at the date of this Contract, the Bank has not received any notification that the Framework Agreement has ceased to be valid, binding and enforceable.

The Borrower has stated that it is undertaking a project for the development of a natural gas transport pipeline, from Ungheni to Chisinau, in the Republic of Moldova (the "Project"), as more particularly described in the technical description (the "Technical Description") set out in Schedule A. The Project shall be implemented exclusively in the territory of the Republic of Moldova.

The Borrower will implement the Project through the 100% state-owned Moldovan licensed transmission system operator, IS Vestmoldtransgaz (the "Promoter"). The Promoter will have general supervision of, and responsibility for, the implementation of the Project, and will carry out and implement the Project pursuant to the terms of a project implementation agreement between the Bank and the Promoter (the "Project Implementation Agreement") to be entered into prior to the first disbursement under this Contract. The Promoter will implement the Project under the supervision of the Borrower acting through the Ministry of Economy (the "ME") and its project implementation unit (the "MEPIU") which shall procure that the Promoter carries out the Project's implementation with due diligence and efficiency, and complies with the relevant Project obligations set out in this Contract (in particular those contained in Articles 6 and 8). The Borrower shall make available to the Promoter the proceeds of the Credit in the form of a loan, a grant, a capital contribution and/or other convertible debt instrument pursuant to a loan fund transfer agreement (the "Loan Fund Transfer Agreement") between the Borrower and the Promoter, in form and substance acceptable to the Bank.

The total cost of the Project, as estimated by the Bank, is EUR 92,000,000.00 (ninety-two million euros) and the Borrower has stated that it intends to finance the Project as follows:

Source	Amount (EUR m)
Credit from the Bank	41
Loan from EBRD (as defined below)	41
Support from the EU Budget programme providing Support to the Reform of the Energy Sector	10
TOTAL	92

- (7) In order to fulfil the financing plan set out in Recital (6), the Borrower has requested from the Bank a credit in an amount equivalent to EUR 41,000,000.00 (forty-one million euros) to be made available from the Bank's own resources and pursuant to the 2014-2020 external lending mandate for Eastern Europe, Southern Caucasus and Russia of Decision No. 466/2014/EU of the European Council and the European Parliament (the "Mandate").
- (8) The Bank considering that the financing of the Project falls within the scope of its functions and is consistent with the objectives of the Mandate, and having regard to the statements and facts cited in these Recitals, has decided to give effect to the Borrower's request providing to it a credit in an amount equivalent to EUR 41,000,000.00 (forty-one million euros) under this finance contract (the "Contract"); provided that the amount of the Bank loan shall not, in any case, exceed 50% (fifty per cent) of the total cost of the Project set out in Recital (6).
- (9) The Government of Moldova has authorised the borrowing of the sum equivalent to EUR 41,000,000.00 (forty-one million euros) represented by this credit on the terms and conditions set out in this Contract and in the Annexes hereto. By signing this Contract the Government of Moldova confirms that the Project falls within the scope of the Framework Agreement. In accordance with the legal opinion to be issued substantially in the form set out in Annex I, and pursuant to the evidence to be provided under Article 1.04A hereof, Octavian Calmîc, the Deputy Prime Minister, Minister of Economy of the Republic of Moldova, is duly authorised to sign this Contract for and on behalf of the Borrower.
- (10) The Statute of the Bank provides that the Bank shall ensure that its funds are used as rationally as possible in the interests of the European Union; and, accordingly, the terms and conditions of the Bank's loan operations must be consistent with relevant policies of the European Union ("EU").
- (11) In accordance with Decision No. 466/2014/EU on granting an EU guarantee to the Bank against losses under financing operations supporting investment projects outside the European Union (the "Decision") and the agreement entered into between the European Union represented by the European Commission and the Bank implementing such decision, in the event of non-payment, the European Union, by a guarantee, covers payments not received by the Bank and due to the Bank in relation to the Bank's financing operations entered into with, *inter alia*, the Borrower (the "EU Guarantee"). As of the date of this Contract, the Republic of Moldova is an Eligible Country (as defined below).
- (12) The Borrower and the European Bank for Reconstruction and Development (the "EBRD") have entered into, or will enter into, a loan agreement (the "EBRD Loan Agreement") pursuant to which the EBRD will provide a loan in a total amount of up to EUR 41,000,000 for the purposes of financing the Project (the "EBRD Loan"). The EBRD has entered into, or will enter into, a project agreement with the Promoter in relation to the implementation of the Project (the "EBRD Project Agreement").
- (13) A grant in the sum of EUR 10,000,000 (ten million euros) (the "EU Grant") has been, or will be made available for the Project under the EU Budget support programme "Support to the Reform of the Energy Sector". The EU Grant will be used to finance part of the Project pursuant to the terms of Financing Agreement ENPI/2011/22515 between the European Commission and the Republic of Moldova ("Grant Agreement").
- (14) By entering into this Contract the Borrower acknowledges that the Bank is bound to comply with each applicable Sanction List (as defined below) and that it cannot, therefore, make funds available, directly or indirectly, to or for the benefit of a Sanctioned Person.
- (15) The Bank considers that access to information plays an essential role in the reduction of environmental and social risks, including human rights violations, linked to the projects it finances. The Bank has therefore established its transparency policy, the purpose of which is to enhance the accountability of the EIB Group towards its stakeholders and the EU citizens in general, by giving access to the information that will enable them to understand its governance, strategy, policies, activities and practices.

- (16) The processing of personal data shall be carried out by the Bank in accordance with applicable European Union legislation on the protection of individuals with regard to the processing of personal data by the EU institutions and bodies and on the free movement of such data.

NOW THEREFORE it is hereby agreed as follows:

INTERPRETATION AND DEFINITIONS

1. Interpretation

1.1. Contract:

References to Articles, Recitals, Schedules and Annexes are, save if explicitly stipulated otherwise, references respectively to articles of, and recitals, schedules and annexes to this Contract.

References to a provision of law are references to that provision as amended or re-enacted.

References to any other agreement or instrument are references to that other agreement or instrument as amended, novated, supplemented, extended or restated.

A reference to a "person" includes any individual, firm, company, corporation, government, state or agency of a state or any association, trust, joint venture, consortium or partnership (whether or not having separate legal personality).

2. Definitions

2.1. Contract:

"Acceptance Deadline" for a notice under this Contract means:

16h00 Luxembourg time on the day of delivery, if the notice is delivered by 14h00 Luxembourg time on a Business Day; or

17h00 Luxembourg time on the next following day which is a Business Day, if the notice is delivered after 14h00 Luxembourg time on any such day or is delivered on a day which is not a Business Day.

"Accepted Tranche" means a Tranche in respect of a Disbursement Offer which has been duly accepted by the Borrower in accordance with its terms on or before the Disbursement Acceptance Deadline.

"Action Plan" has the meaning given to it in Article 1.04A(i)(ii).

"Authorization Table" has the meaning given to it in Article 2.03.

"Authorisation" means an authorisation, permit, consent, approval, resolution, licence, exemption, registration or registration.

"Business Day" means a day (other than a Saturday or Sunday) on which the Bank and commercial banks are open for general business in Luxembourg.

"Change of Law Event" has the meaning given to it in Article 4.03A(3).

"Contract" has the meaning given to it in Recital (8).

"Currency" has the meaning given to it in Article 1.01.

"Date of Effectiveness" has the meaning given in Article 12.03.

"Decision" has the meaning given to it in Recital (11).

"Deferred Indemnity" means an indemnity calculated on the amount of disbursement deferred or delayed at the percentage rate (if higher than zero) by which:

the interest rate that would have been applicable to such amount had it been disbursed to the Borrower on the Scheduled Disbursement Date exceeds,

the Relevant Interbank Rate (one month rate) less 0.125% (12.5 basis points), unless this value is less than zero, in which case it will be set at zero.

Indemnity shall accrue from the Scheduled Disbursement Date to the Disbursement Date or, as the case may be, until the date of cancellation of the Accepted Tranche in accordance with this Contract.

"Disbursement Acceptance" means a copy of the Disbursement Offer duly countersigned by the Borrower.

"Disbursement Acceptance Deadline" means the date and time of expiry of a Disbursement Offer specified therein.

"Disbursement Date" means the date on which actual disbursement of a Tranche is made by the Bank.

"Disbursement Offer" means a letter substantially in the form set out in Schedule C.1.

"Disruption Event" means either or both of:

(a) a material disruption to those payment or communications systems or to those financial markets which are, in each case, required to operate in order for payments to be made in connection with this Contract; or

(b) the occurrence of any other event which results in a disruption (of a technical or systems-related nature) to the treasury or payments operations of either the Bank or the Borrower, preventing that party:

from performing its payment obligations under this Contract; or

from communicating with other parties,

provided that such disruption (in either such case as per (a) or (b) above) is not caused by, and is beyond the control of, the party whose operations are disrupted.

"EBA Loan Agreement" has the meaning given in Recital (12).

"EBA Project Agreement" has the meaning given in Recital (12).

"EBA Loan Account" means an account of the Borrower to which disbursements by the Bank shall be made, which account is a separate sub-account of the treasury single account of the Borrower maintained at the Central Bank of the Republic of Moldova, separated from any other assets of the Borrower and from which account payments will only be made for the purpose of implementing the Project in accordance with this Contract and other relevant agreements, if any.

"EBA Statement of Environmental and Social Principles and Standards" means the statement published on the Bank's website that outlines the standards that the Bank requires of the projects and Tranches and the responsibilities of the various parties.

"Eligible Country" means any country specified in Annex III to the Decision, as may be amended from time to time by the Commission in accordance with Articles 4(2) and 18 of the Decision, or any country in respect of which the European Parliament and the Council have adopted a decision

annexed to Article 4(1) of the Decision.

"Energy Sector Reform Action Plan" has the meaning as set out in Schedule D. The parties to this Contract acknowledge that the content of the Energy Sector Reform Action Plan may be updated from time to time in a way satisfactory to the Bank.

"Energy Law" means the law regulating the energy sector in the Republic of Moldova in compliance with the provisions of the Third Energy Package and whose draft was adopted by the Government of the Republic of Moldova on 21 June 2016 under No. 778.

"Environment" means the following, in so far as they affect human health and social well-being:

- (a) fauna and flora;
- (b) soil, water, air, climate and the landscape;
- (c) cultural heritage; and
- (d) the built environment,

and includes, without limitation, occupational and community health and safety.

"Environmental and Social Impact Assessment Study" means a study as an outcome of the environmental and social impact assessment identifying and assessing the potential environmental and social impacts associated with the proposed project and recommending measures to avoid, minimize and/or remedy any impacts. This study is subject to public consultation with direct and indirect project stakeholders.

"Environmental and Social Action Plan" means the environmental and social action plan prepared in connection with the proposed Project, as approved by the Bank.

"Environmental and Social Standards" means:

- (a) Environmental Laws and Social Laws applicable to the Project or the Borrower;
- (b) the EIB Statement of Environmental and Social Principles and Standards; and
- (c) the Environmental and Social Impact Assessment Study.

"Environmental or Social Approval" means any permit, licence, authorisation, consent or other approval required by an Environmental Law or a Social Law in connection with the construction or operation of the Project.

"Environmental or Social Claim" means any claim, proceeding, formal notice or investigation by any person in respect of the Environment or Social Matters affecting the Project including any breach or alleged breach of any Environmental and Social Standard.

"Environmental Laws" means:

- (a) EU law, standards and principles to the extent implemented by the law of the Republic of Moldova or specified by the Bank prior to the date of this Contract);
- (b) Moldovan national laws and regulations; and
- (c) international treaties and conventions signed and ratified by or otherwise applicable and binding on the Republic of Moldova,

where a principal objective is the preservation, protection or improvement of the Environment.

"Grant" has the meaning given in Recital (13).

"Guarantee" has the meaning given to it in Recital (11).

"IBOR" has the meaning given to it in Schedule B.

"Euro" and "euro" mean the lawful currency of the Member States of the European Union which have adopted it as their currency in accordance with the relevant provisions of the Treaty on the European Union and the Treaty on the Functioning of the European Union or their succeeding States.

"Event of Default" means any of the circumstances, events or occurrences specified in Article 4.01.

"Fixed Availability Date" means sixty (60) months from the date of this Contract.

"Financing of Terrorism" means the provision or collection of funds, by any means, directly or indirectly, with the intention that they should be used or in the knowledge that they are to be used, in whole or in part, in order to carry out any of the offences within the meaning of Articles 1 to 4 of the EU Council Framework Decision 2002/475/JHA of 13 June 2002 on combating terrorism.

"Fixed Rate" means an annual interest rate determined by the Bank in accordance with the principles from time to time laid down by the governing bodies of the Bank for loans made at a fixed rate of interest, denominated in the currency of the Tranche and bearing equivalent terms as to repayment of capital and the payment of interest.

"Fixed Rate Tranche" means a Tranche on which Fixed Rate is applied.

"Floating Rate" means a fixed-spread floating interest rate, that is to say an annual interest rate determined by the Bank for each successive Floating Rate Reference Period equal to the Relevant Reference Rate plus the Spread.

"Floating Rate Reference Period" means each period from one Payment Date to the next relevant Payment Date. The first Floating Rate Reference Period shall commence on the Disbursement Date.

"Floating Rate Tranche" means a Tranche on which Floating Rate is applied.

"Framework Agreement" has the meaning given in Recital (1).

"General Agreement" has the meaning given in Recital (13).

"Guide to Procurement" means the Guide to Procurement published on the Bank's website that sets out the promoters of projects financed in whole or in part by the Bank of the arrangements to be made for procuring works, goods and services required for the Project.

"Guaranteed Gas Transmission Tariff" means a common tariff applying to all gas transmission system operators in the Republic of Moldova reflecting the costs and assets of all the gas transmission system operators in the Republic of Moldova, associated to a supporting equalisation mechanism.

"ILO" means the International Labour Organisation.

"ILO Standards" means any treaty, convention or covenant of the ILO signed and ratified by or applicable and binding on the Republic of Moldova, and the Core Labour Standards (as defined in the ILO Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work).

"Prepayment Event" means a Prepayment Event other than those specified in Articles 4.03A(2) (*Par Passu to Non-EIB Financing*) or 4.03A(4) (*Illegality*).

"Sovereign" has the meaning given to it in Schedule B.

"Loan" means the aggregate amount of Tranches disbursed from time to time by the Bank under this Contract.

"Loan Fund Transfer Agreement" has the meaning given to it in Recital (5).

"Mandate" has the meaning given to it in Recital (7).

"Market Disruption Event" means any of the following circumstances:

- (a) there are, in the reasonable opinion of the Bank, events or circumstances adversely affecting the Bank's access to its sources of funding;
- (b) in the opinion of the Bank, funds are not available from its ordinary sources of funding in order to adequately fund a Tranche in the relevant currency and/or for the relevant maturity and/or in relation to the reimbursement profile of such Tranche;
- (c) in relation to a Tranche in respect of which interest is or would be payable at Floating Rate:
 - (i) the cost to the Bank of obtaining funds from its sources of funding, as determined by the Bank, for a period equal to the Floating Rate Reference Period of such Tranche (i.e. in the money market) would be in excess of the applicable Relevant Interbank Rate; or
 - (ii) the Bank determines that adequate and fair means do not exist for ascertaining the applicable Relevant Interbank Rate for the relevant currency of such Tranche or it is not possible to determine the Relevant Interbank Rate in accordance with the definition contained in Schedule B.

"Material Adverse Change" means, in relation to the Borrower or the Promoter, any event or change in condition affecting the Borrower or the Promoter, respectively, which, in the opinion of the Bank:

- (a) materially impairs the ability of the Borrower to perform any of its obligations under this Contract or the ability of the Promoter to perform its obligations under the Project Implementation Agreement;
- (b) materially impairs the business, prospects or financial condition of the Borrower or the Promoter; or
- (c) adversely affects any security provided by the Borrower or the Promoter.

"Maturity Date" means the last repayment date of a Tranche specified pursuant to Article 4.01(b)(iv).

"ME" has the meaning given to it in Recital (5).

"MEPLU" has the meaning given to it in Recital (5).

"Money Laundering" means:

- (a) the conversion or transfer of property, knowing that such property is derived from criminal activity or from an act of participation in such activity, for the purpose of concealing or disguising the illicit origin of the property or of assisting any person who is involved in the commission of such activity to evade the legal consequences of his action;
- (b) the concealment or disguising of the true nature, source, location, disposition, movement, rights with respect to, or ownership of property, knowing that such property is derived from criminal activity or from an act of participation in such activity;
- (c) the acquisition, possession or use of property, knowing, at the time of receipt, that such property was derived from criminal activity or from an act of participation in such activity; or
- (d) participation in, association to commit, attempts to commit and aiding, abetting, facilitating and

counselling the commission of any of the actions mentioned in the foregoing points.

"New York Convention" has the meaning given to it in Recital (1).

"Payment Date" means the annual, semi-annual or quarterly dates specified in the Disbursement Order until and including the Maturity Date, save that, in case any such date is not a Relevant Business Day, it means:

- (a) for a Fixed Rate Tranche, the following Relevant Business Day, without adjustment to the interest due under Article 3.01(A); and
- (b) for a Floating Rate Tranche, the next day, if any, of that calendar month that is a Relevant Business Day or, failing that, the nearest preceding day that is a Relevant Business Day, in all cases with corresponding adjustment to the interest due under Article 3.01(B).

"Prepayment Amount" means the amount of a Tranche to be prepaid by the Borrower in accordance with Article 4.02A.

"Prepayment Date" means the date, which shall be a Payment Date, on which the Borrower proposes to effect prepayment of a Prepayment Amount.

"Prepayment Event" means any of the events described in Article 4.03A.

"Prepayment Indemnity" means in respect of any principal amount to be prepaid or cancelled, the amount communicated by the Bank to the Borrower as the present value (as of the Prepayment Date) of the excess, if any, of:

- (a) the interest that would accrue thereafter on the Prepayment Amount over the period from the Prepayment Date to the Maturity Date, if it were not prepaid; over
- (b) the interest that would so accrue over that period, if it were calculated at the Redeployment Rate, less 0.15% (fifteen basis points).

The said present value shall be calculated at a discount rate equal to the Redeployment Rate, applied as of each relevant Payment Date.

"Prepayment Notice" means a written notice from the Bank to the Borrower in accordance with Article 4.02C.

"Prepayment Request" means a written request from the Borrower to the Bank to prepay all or part of the Loan in accordance with Article 4.02A.

"Prohibited Conduct" means any Financing of Terrorism, Money Laundering or Prohibited Practice.

"Prohibited Practice" means any:

- (a) **Coercive Practice**, meaning the impairing or harming, or threatening to impair or harm, directly or indirectly, any party or the property of a party to influence improperly the actions of a party;
- (b) **Collusive Practice**, meaning an arrangement between two or more parties designed to achieve an improper purpose, including to influence improperly the actions of another party;
- (c) **Corrupt Practice**, meaning the offering, giving, receiving or soliciting, directly or indirectly, of anything of value by a party to influence improperly the actions of another party;
- (d) **Fraudulent Practice**, meaning any act or omission, including a misrepresentation, that knowingly or recklessly misleads, or attempts to mislead, a party in order to obtain a financial or other benefit or to avoid an obligation; or

(e) **Obstructive Practice**, meaning in relation to an investigation into a Coercive, Collusive, Corrupt or Fraudulent Practice in connection with this Loan or the Project:

- (i) deliberately destroying, falsifying, altering or concealing of evidence material to the investigation; and/or threatening, harassing or intimidating any party to prevent it from disclosing its knowledge of matters relevant to the investigation or from pursuing the investigation, or
- (ii) acts intending to materially impede the exercise of the contractual rights of audit or access to information.

"Project" has the meaning given to it in Recital (4).

"Project Implementation Agreement" has the meaning given to it in Recital (5).

"Promoter" has the meaning given to it in Recital (5).

"Redeployment Rate" means the Fixed Rate in effect on the day of the indemnity calculation for fixed-rate loans denominated in the same currency and which shall have the same terms for the payment of interest and the same repayment profile to the Maturity Date as the Tranche in respect of which a prepayment is proposed or requested to be made. For those cases where the period is shorter than 48 months the most closely corresponding money market rate equivalent will be used, that is the Relevant Interbank Rate minus 0.125% (12.5 basis points) for periods of up to 12 (twelve) months. For periods falling between 12 and 48 months as the case may be, the bid point on the swap rates as published in Reuters for the related currency and observed by the Bank at the time of calculation will apply.

"Relevant Business Day" means:

- (a) for EUR, a day on which the Trans-European Automated Real-time Gross Settlement Express Transfer payment system which utilises a single shared platform and which was launched on 19 November 2007 (TARGET2) is open for the settlement of payments in EUR; and
- (b) for USD, a day on which banks are open for general business in New York City.

"Relevant Interbank Rate" means:

- (a) EURIBOR for a Tranche denominated in EUR; and
- (b) LIBOR for a Tranche denominated in USD.

"Sanctioned Person" means any individual or entity listed in one or more Sanction Lists.

"Sanction Lists" means:

- (a) any economic, financial and trade restrictive measures and arms embargoes issued by the European Union pursuant to Chapter 2 of Title V of the Treaty on European Union as well as Article 215 of the Treaty on the Functioning of the European Union, as available in the official EU websites http://ec.europa.eu/external_relations/cfsp/sanctions/consol-11st_en.htm and http://eeas.europa.eu/cfsp/sanctions/docs/measures_en.pdf, as amended and supplemented from time to time or on any successor page; or
- (b) any economic, financial and trade restrictive measures and arms embargoes issued by the United Nations Security Council pursuant to Article 41 of the UN Charter as available in the official UN website <http://www.un.org/Docs/sc/committees/INTRO.htm>, as amended and supplemented from time to time or on any successor page.

"Scheduled Disbursement Date" means the date on which a Tranche is scheduled to be disbursed in accordance with Article 1.02B.

"Security" means any mortgage, pledge, lien, charge, assignment, hypothecation, or other security interest securing any obligation of any person or any other agreement or arrangement having a similar effect.

"Social Law" means each of:

- (a) any law, rule or regulation applicable in Moldova relating to Social Matters;
- (b) any ILO Standards; and
- (c) any United Nations treaty, convention or covenant on human rights signed and ratified by or otherwise applicable and binding on the Republic of Moldova.

"Social Matters" means all, or any of, the following: (i) labour and employment conditions, (ii) occupational health and safety, (iii) protection and empowerment of rights and interests of indigenous peoples, ethnic minorities and vulnerable groups, (iv) cultural heritage (tangible and intangible), (v) public health, safety and security, (vi) involuntary physical resettlement and/or economic displacement and loss of livelihood of persons, and (vii) public participation and stakeholder engagement.

"Spread" means the fixed spread to the Relevant Interbank Rate (being either plus or minus) determined by the Bank and notified to the Borrower in the relevant Disbursement Offer.

"Stakeholder Engagement Plan" means the stakeholder engagement plan prepared in connection with the proposed Project and as approved by the Bank.

"Tax" means any tax, levy, impost, duty or other charge or withholding of a similar nature (including any penalty or interest payable in connection with any failure to pay or any delay in paying any of the same).

"Technical Description" has the meaning given to it in Recital (4).

"Third Energy Package" means EU energy market legislation to improve the functioning of the internal energy market and resolve structural problems. It covers five main areas, which include (i) unbundling energy suppliers from network operators, (ii) strengthening the independence of regulators; (iii) establishment of the Agency for the Cooperation of Energy Regulators (ACER), (iv) cross-border cooperation between transmission system operators and the creation of European Networks for Transmission System Operators and (v) increased transparency in retail markets to benefit consumers. The respective legislation consists of (a) Directive 2009/72/EC concerning common rules for the internal market in electricity, (b) Directive 2009/73/EC concerning common rules for the internal market in natural gas, (c) Regulation (EC) No 714/2009 on conditions for access to the network for cross-border exchanges in electricity, (d) Regulation (EC) No 715/2009 on conditions for access to the natural gas transmission networks and (e) Regulation (EC) No 713/2009 of the European Parliament and of the Council of 13 July 2009 establishing an Agency for the Cooperation of Energy Regulators.

"Tranche" means each disbursement made or to be made under this Contract. In case no Disbursement Acceptance has been received, Tranche shall mean a Tranche as offered under Article 1.02B.

"USD" means the lawful currency of the United States of America.

ARTICLE 1

Credit and Disbursements

1.01 Amount of Credit

By this Contract the Bank establishes in favour of the Borrower, and the Borrower accepts, a credit in an amount equivalent to EUR 41,000,000.00 (forty-one million euros) for the financing of the Project (the "Credit").

1.02 Disbursement procedure

1.02A Tranches

The Bank shall disburse the Credit in up to twenty (20) Tranches. The amount of each Tranche, if not being the undrawn balance of the Credit, shall be in a minimum amount the equivalent of EUR 1,000,000 (one million euros).

The Bank shall not send the Borrower more than one Disbursement Offer per calendar month. There shall not be more than one disbursement of a Tranche per calendar month under this Finance Contract.

1.02B Disbursement Offer

Upon request by the Borrower, provided that no event mentioned in Article 1.06B has occurred and is continuing, the Bank shall send to the Borrower a Disbursement Offer for the disbursement of a Tranche. The latest time for receipt by the Borrower of a Disbursement Offer is 10 (ten) days before the Final Availability Date. The Disbursement Offer shall specify:

- (a) the amount, currency and EUR equivalent of the Tranche;
- (b) the Scheduled Disbursement Date, which shall be a Relevant Business Day, falling at least 10 (ten) days after the date of the Disbursement Offer and on or before the Final Availability Date;
- (c) the interest rate basis of the Tranche, being: (i) a Fixed Rate Tranche; or (ii) a Floating Rate Tranche, in each case, pursuant to the relevant provisions of Article 3.01;
- (d) the interest payment periodicity for the Tranche, in accordance with the provisions of Article 3.01;
- (e) the first Payment Date for the Tranche;
- (f) the terms for repayment of principal for the Tranche, in accordance with the provisions of Article 4.01;
- (g) the first and last repayment dates of principal for the Tranche;
- (h) for a Fixed Rate Tranche, the Fixed Rate and for a Floating Rate Tranche the Spread, applicable until the Maturity Date; and
- (i) the Disbursement Acceptance Deadline.

1.02C Disbursement Acceptance

The Borrower may accept a Disbursement Offer by delivering a Disbursement Acceptance to the Bank no later than the Disbursement Acceptance Deadline. The Disbursement Acceptance shall be accompanied:

- (a) by the IBAN code (or appropriate format in line with local banking practice) and SWIFT BIC of the EIB Loan Account to which disbursement of the Tranche should be made in accordance with Article 1.02D, including references to any correspondent bank account of the Central Bank of Moldova which needs to be used for the purposes of the disbursement
- (b) a confirmation on a working basis from the Central Bank of Moldova in the form of free-text/free-format swift message identifying the holder of the EIB Loan Account; and
- (c) if not previously provided, by evidence of the authority of the person or persons authorised to sign the Disbursement Acceptance and the specimen signature of such person or persons.

If a Disbursement Offer is duly accepted by the Borrower in accordance with its terms on or before the Disbursement Acceptance Deadline, the Bank shall make the Accepted Tranche available to the Borrower in accordance with such Disbursement Offer and subject to the terms and conditions of this Contract.

The Borrower shall be deemed to have refused any Disbursement Offer which has not been duly accepted in accordance with its terms on or before the Disbursement Acceptance Deadline.

1.02D Disbursement Account

Disbursements shall be made to the EIB Loan Account. The EIB Loan Account shall be the own bank account of the Borrower.

Only one account may be specified as EIB Loan Account.

1.03 Currency of disbursement

The Bank shall disburse each Tranche in EUR or USD.

For the calculation of the sums available to be disbursed in currencies other than EUR, and to determine their equivalent in EUR, the Bank shall apply the rate published by the European Central Bank in Frankfurt, available on or shortly before submission of the Disbursement Offer as the Bank shall decide.

1.04 Conditions of disbursement

1.04A First Tranche

The disbursement of the first Tranche under Article 1.02 is conditional upon receipt by the Bank in form and substance satisfactory to it, on or before the date falling 7 (seven) Business Days prior to the date of presentation of the Disbursement Offer, of the following documents or evidence:

- (a) a legal opinion issued by the Minister of Justice of the Republic of Moldova in the English language, substantially in the form set out in Annex 1, such opinion to be supported by a resolution authorising the entry into the Contract by the Borrower;
- (b) evidence of the due ratification of this Contract by the Parliament of the Republic of Moldova in accordance with the applicable laws of the Republic of Moldova;
- (c) evidence that the execution of this Contract by the Borrower has been duly authorised and that the person or persons signing the Contract on behalf of the Borrower is/are duly authorised to do so together with the specimen signature of each such person or persons;

- (d) evidence that the Borrower and/or the Promoter have obtained all necessary Authorisations required in connection with this Contract or, if none is required, a declaration from the Borrower, signed by a person or persons duly authorised to act on behalf of the Borrower, that no Authorisation is required in connection with this Contract;
- (e) the duly executed Project Implementation Agreement and Loan Fund Transfer Agreement in form and substance satisfactory to the Bank together with evidence in the English language of the powers of each signatory therein to sign the Project Implementation Agreement on behalf of the Promoter and the Loan Fund Transfer Agreement on behalf of the Promoter and the Borrower, and a legal opinion confirming, *inter alia*, the due authorisation and capacity of the Promoter to enter into the Project Implementation Agreement and the Loan Fund Transfer Agreement, and the enforceable nature thereof;
- (f) evidence that (i) the EBRD Loan Agreement has been duly executed and delivered and all conditions precedent to the disbursement of the first tranche thereunder have been fulfilled or waived and that the Borrower has the right to make drawings under the first tranche thereunder, and (ii) the EBRD Project Agreement has been duly executed and delivered and all conditions precedent to its effectiveness have been fulfilled or waived;
- (g) evidence that any conditions for the payment of the EU Grant to the Borrower under the Grant Agreement and that the EU Grant is available to the Borrower;
- (h) evidence that MEPIU has been established and is fully operation and that the ME has assigned management of the Project to the MEPIU;
- (i) copies of the detailed design and the updated procurement plan for the Project;
- (j) evidence that all exchange control consents specified by the Bank or indicated in the legal opinion given under paragraph (a) above as being necessary have been obtained to permit the Borrower to receive disbursements as provided in this Contract, to repay the Loan and to pay interest and all other amounts due hereunder;
- (k) evidence of the payment of any fees due to the Bank under this Contract (including the appraisal fee due under Article 1.08);
- (l) evidence that the Borrower has adopted as per point 3.1 of the Energy Sector Reform Action Plan the Energy Law strengthening the institutional set up, competence and independence of the National Regulatory Authority of Moldova ("ANRE") in line with the requirements of the Third Energy Package and
 - (i) that such Energy Law has fully entered into force and properly reflects the comments from the Energy Community Secretariat and EU and relevant recommendations from the on-going ANRE review (by Energy Community);
 - (ii) that an action plan to improve ANRE's capacities, performance and independence has been set up to the satisfaction of Energy Community Secretariat (the "Action Plan"); and
 - (iii) that a positive opinion on the Energy Law, its compliance with the Third Energy Package and the Action Plan has been issued by Energy Community Secretariat.
- (m) evidence that, in co-operation with the Energy Community, the Government of the Republic of Moldova has adopted the legislation/regulation/by-laws necessary for the introduction of the Harmonized Gas Transmission Tariff pursuant to point 4.1 of the Energy Sector Action Plan or such other methodology having the same economic effect and as introduced in the Energy Sector Reform Action Plan to the satisfaction

of the Bank, while achieving the following objectives:

- (i) the necessary amendments to the Energy Law have been adopted (via Parliamentary approval if necessary) to introduce (i) the Harmonized Gas Transmission Tariff pursuant to the Energy Sector Reform Action Plan or (ii) any other methodology which has the same economic effect and which has been adopted in the current version of the Energy Sector Reform Action Plan, and that these amendments are valid and fully effective;
- (ii) the Energy Community Secretariat has approved the draft Energy Law before it becomes a law of the Republic of Moldova; and
- (iii) the Energy Community Secretariat has approved the Public Service Obligation (PSO).

1.04B All Tranches

The disbursement of each Tranche under Article 1.02, including the first, is conditional upon:

- (a) receipt by the Bank in form and substance satisfactory to it, on or before the date falling 7 (seven) Business Days prior to the date of presentation of the Disbursement Offer for the proposed Tranche, of the following documents or evidence:
 - (i) a certificate from the Borrower in the form of Schedule C.2;
 - (ii) evidence of the authority of the person or persons authorised to sign Disbursement Acceptance and the authenticated specimen signature of such person or persons, unless it has been previously provided;
 - (iii) except in relation to the disbursement of the first Tranche, evidence that the Loan Fund Transfer Agreement continues to be fully effective, valid and enforceable and all disbursement conditions thereto have been fulfilled;
 - (iv) a copy of any other Authorisation or other document, opinion or assurance which the Bank has notified the Borrower is necessary or desirable in connection with the entry into and performance of, and the transactions contemplated by, the Contract or the validity and enforceability of the same;
 - (v) evidence demonstrating that, following drawdown of the relevant Tranche, the amount of the Loan will not exceed the aggregate eligible expenditure (net of expenditures paid or to be paid from the proceeds under the EBRD Loan Agreement and/or the EU Grant) incurred or forecast to be paid by the Promoter within six months of the relevant Disbursement Offer;
 - (vi) evidence demonstrating that at least 80% (eighty per cent.) of the proceeds of the immediately preceding Tranche and 100% (one hundred per cent.) of the proceeds of all other previous Tranches (if any) have been made available by the Borrower to the Promoter pursuant to the Loan Fund Transfer Agreement and applied by the Promoter towards the costs of the Project eligible for financing under this Contract;
 - (vii) unless previously provided to the Bank, certified copies of the contracts entered into by the Promoter in connection with the Project and eligible for financing under this Contract for an aggregate value not less than the Loan disbursed under this Contract (including the proposed Tranche) and otherwise on terms satisfactory to the Bank.

- (b) that on the Scheduled Disbursement Date for the proposed Tranche:
- (i) the representations and warranties which are repeated pursuant to Article 8.08 are correct in all respects; and
 - (ii) no event or circumstance which constitutes or would with the passage of time or giving of notice under this Contract constitute an Event of Default, or Prepayment Event has occurred and is continuing unremedied or unwaived or would result from a disbursement of the proposed Tranche.
- (c) the Bank being satisfied by the Scheduled Disbursement Date for the proposed Tranche that:
- (i) all facts and information contained in the Recitals continue to be true, correct and applicable in all material respects;
 - (ii) the EU Guarantee is valid, binding and enforceable and that no events or circumstances have occurred which could, in the opinion of the Bank, adversely affect the legal, valid, binding and enforceable nature of the EU Guarantee or the Bank's right to make a demand thereunder;
 - (iii) the Republic of Moldova continues to be an Eligible Country; and
 - (iv) the Framework Agreement is valid, binding and enforceable and that no events or circumstances have occurred which could, in the opinion of the Bank, adversely affect the legal, valid, binding and enforceable nature of the Framework Agreement.

1.05 Deferment of disbursement

1.05A Grounds for deferment

Upon the written request of the Borrower, the Bank shall defer the disbursement of any Accepted Tranche in whole or in part to a date specified by the Borrower being a date falling not later than 6 (six) months from its Scheduled Disbursement Date and not later than 60 (sixty) days prior to the first repayment date of the Tranche indicated in the Disbursement Offer. In such case, the Borrower shall pay the Deferment Indemnity calculated on the amount of disbursement deferred.

Any request for deferment shall have effect in respect of a Tranche only if it is made at least 5 (five) Business Days before its Scheduled Disbursement Date.

If for an Accepted Tranche any condition referred to in Article 1.04 is not fulfilled as at the specified date and at the Scheduled Disbursement Date (or the date expected for disbursement in case of a previous deferment), disbursement will be deferred to a date agreed between the Bank and the Borrower falling not earlier than 5 (five) Business Days following the fulfilment of all conditions of disbursement (without prejudice to the right of the Bank to suspend and/or cancel the undisbursed portion of the Credit in whole or in part pursuant to Article 1.06B). In such case, the Borrower shall pay the Deferment Indemnity calculated on the amount of disbursement deferred.

1.05B Cancellation of a disbursement deferred by 6 (six) months

The Bank may, by notice in writing to the Borrower, cancel a disbursement which has been deferred under Article 1.05A by more than 6 (six) months in aggregate. The cancelled amount shall remain available for disbursement under Article 1.02.

1.06 Cancellation and suspension

1.06A Borrower's right to cancel

The Borrower may at any time by notice in writing to the Bank cancel, in whole or in part and with immediate effect, the undisbursed portion of the Credit. However, the notice shall have no effect in respect of an Accepted Tranche which has a Scheduled Disbursement Date falling within 5 (five) Business Days of the date of the notice.

1.06B Bank's right to suspend and cancel

- (a) The Bank may, by notice in writing to the Borrower, suspend and/or cancel the undisbursed portion of the Credit in whole or in part at any time and with immediate effect:
 - (i) upon the occurrence of a Prepayment Event or an Event of Default or an event or circumstance which would with the passage of time or giving of notice under this Contract constitute a Prepayment Event or an Event of Default; or
 - (ii) If the Republic of Moldova is no longer an Eligible Country.
- (b) The Bank may also suspend the portion of the Credit in respect of which it has not received a Disbursement Acceptance with immediate effect in the case that a Market Disruption Event occurs;
- (c) Any suspension shall continue until the Bank ends the suspension or cancels the suspended amount.

1.06C Indemnity for suspension and cancellation of a Tranche

1.06C(1) SUSPENSION

If the Bank suspends an Accepted Tranche, whether upon an Indemnifiable Prepayment Event or an Event of Default, the Borrower shall pay to the Bank the Deferment Indemnity calculated on the amount of disbursement suspended.

1.06C(2) CANCELLATION

If, pursuant to Article 1.06A, the Borrower cancels:

- (a) a Fixed Rate Tranche which is an Accepted Tranche, it shall indemnify the Bank under Article 4.02B; or
- (b) a Floating Rate Tranche which is an Accepted Tranche or any part of the Credit other than an Accepted Tranche, no indemnity is payable.

If the Bank cancels:

- (i) a Fixed Rate Tranche which is an Accepted Tranche upon an Indemnifiable Prepayment Event or pursuant to Article 1.05B, the Borrower shall pay to the Bank the Prepayment Indemnity; or
- (ii) an Accepted Tranche upon an Event of Default, the Borrower shall indemnify the Bank under Article 10.03.

Other than in these cases, no Indemnity is payable upon cancellation of a Tranche by the Bank.

The indemnity shall be calculated as if the cancelled amount had been disbursed and repaid on the Scheduled Disbursement Date or, to the extent that the disbursement of the

Tranche is currently deferred or suspended, on the date of the cancellation notice.

1.07 Cancellation after expiry of the Credit

On the day following the Final Availability Date, and unless otherwise specifically agreed to in writing by the Bank, the part of the Credit in respect of which no Disbursement Acceptance has been received in accordance with Article 1.02C shall be automatically cancelled, without any notice being served by the Bank to the Borrower and without liability arising on the part of either party.

1.08 Appraisal fee

The Borrower shall pay or cause to be paid to the Bank within fifteen (15) days of the Date of Effectiveness an appraisal fee in respect of the appraisal conducted by the Bank in relation to the Project. The amount of the appraisal fee is EUR 50,000 (fifty thousand euros).

1.09 Sums due under Article 1

Sums due under Articles 1.05, 1.06 and 1.08 shall be payable in the currency of the Tranche concerned. They shall be payable within 7 (seven) days of the Borrower's receipt of the Bank's demand or within any longer period specified in the Bank's demand.

ARTICLE 2

The Loan

2.01 Amount of Loan

The Loan shall comprise the aggregate amount of Tranches disbursed by the Bank under the Credit, as confirmed by the Bank pursuant to Article 2.03.

2.02 Currency of repayment, interest and other charges

Interest, repayments and other charges payable in respect of each Tranche shall be made by the Borrower in the currency in which the Tranche is disbursed.

Any other payment shall be made in the currency specified by the Bank having regard to the currency of the expenditure to be reimbursed by means of that payment.

2.03 Confirmation by the Bank

Within 10 (ten) days after disbursement of each Tranche, the Bank shall deliver to the Borrower the amortisation table referred to in Article 4.01 showing the Disbursement Date, currency, the amount disbursed, the repayment terms and the interest rate of and for that Tranche (with respect to each Tranche, an "Amortisation Table").

ARTICLE 3

Interest

3.01 Rate of Interest

3.01A Fixed Rate Tranches

The Borrower shall pay interest on the outstanding balance of each Fixed Rate Tranche at the Fixed Rate quarterly, semi-annually or annually in arrears on the relevant Payment

Dates as specified in the Disbursement Offer, commencing on the first such Payment Date following the Disbursement Date of the Tranche. If the period from the Disbursement Date to the first Payment Date is 30 (thirty) days or less then the payment of interest accrued during such period shall be postponed to the following Payment Date.

Interest shall be calculated on the basis of Article 5.01(a).

3.01B Floating Rate Tranches

The Borrower shall pay interest on the outstanding balance of each Floating Rate Tranche at the Floating Rate quarterly, semi-annually or annually in arrears on the relevant Payment Dates, as specified in the Disbursement Offer commencing on the first such Payment Date following the Disbursement Date of the Tranche. If the period from the Disbursement Date to the first Payment Date is 30 (thirty) days or less then the payment of interest accrued during such period shall be postponed to the following Payment Date.

The Bank shall notify the Floating Rate to the Borrower within 10 (ten) days following the commencement of each Floating Rate Reference Period.

If pursuant to Articles 1.05 and 1.06 disbursement of any Floating Rate Tranche takes place after the Scheduled Disbursement Date the Relevant Interbank Rate applicable to the first Floating Rate Reference Period shall apply as though the disbursement had been made on the Scheduled Disbursement Date.

Interest shall be calculated in respect of each Floating Rate Reference Period on the basis of Article 5.01(b). If the Floating Rate for any Floating Rate Reference Period is below zero, it will be set at zero.

3.02 Interest on overdue sums

Without prejudice to Article 10 and by way of exception to Article 3.01, if the Borrower fails to pay any amount payable by it under the Contract on its due date, interest shall accrue on any overdue amount payable under the terms of this Contract from the due date to the date of actual payment at an annual rate equal to:

- (i) for overdue sums related to Floating Rate Tranches, the applicable Floating Rate plus 2% (200 basis points);
- (ii) for overdue sums related to Fixed Rate Tranches, the higher of (a) the applicable Fixed Rate plus 2% (200 basis points) or (b) the Relevant Interbank Rate plus 2% (200 basis points);
- (iii) for overdue sums other than under (i) or (ii) above, the Relevant Interbank Rate plus 2% (200 basis points)

and shall be payable in accordance with the demand of the Bank. For the purpose of determining the Relevant Interbank Rate in relation to this Article 3.02, the relevant periods within the meaning of Schedule B shall be successive periods of one month commencing on the due date.

If the overdue sum is in a currency other than the currency of the Loan, the following rate *per annum* shall apply, namely the relevant Interbank rate that is generally retained by the Bank for transactions in that currency plus 2% (200 basis points), calculated in accordance with the market practice for such rate.

3.03 Market Disruption Event

If at any time from the receipt by the Bank of a Disbursement Acceptance in respect of a Tranche until the date falling two (2) Business Days prior to the Scheduled Disbursement Date, a Market Disruption Event occurs, the Bank may notify to the Borrower that this

clause has come into effect. In such case, the following rules shall apply:

- (a) the rate of interest applicable to such Accepted Tranche until the Maturity Date shall be the rate (expressed as a percentage rate *per annum*) which is determined by the Bank to be the all-inclusive cost to the Bank for the funding of the relevant Tranche based upon the then applicable internally generated Bank reference rate or an alternative rate determination method reasonably determined by the Bank. The Borrower shall have the right to refuse in writing such disbursement within the deadline specified in the notification and shall bear charges incurred as a result, if any, in which case the Bank shall not effect the disbursement and the corresponding Credit shall remain available for disbursement under Article 1.02B. If the Borrower does not refuse the disbursement in time, the parties agree that the disbursement and the conditions thereof shall be fully binding for both parties; and
- (b) the Spread or Fixed Rate previously notified by the Bank in the Disbursement Offer shall no longer be applicable.

ARTICLE 4

Repayment

4.01 Normal repayment

4.01 Repayment by instalments

- (a) The Borrower shall repay each Tranche by instalments on the Payment Dates specified in the relevant Disbursement Offer in accordance with the terms of the Amortisation Table delivered pursuant to Article 2.03.
- (b) Each Amortisation Table shall be drawn up on the basis that:
 - (i) In the case of a Fixed Rate Tranche, repayment shall be made annually, semi-annually or quarterly by equal instalments of principal or constant instalments of principal and interest;
 - (ii) in the case of a Floating Rate Tranche, repayment shall be made by equal annual, semi-annual or quarterly instalments of principal;
 - (iii) the first repayment date of each Tranche shall be a Payment Date falling not earlier than 60 days from the Scheduled Disbursement Date and not later than the first Payment Date immediately following the 5th (fifth) anniversary of the Scheduled Disbursement Date of the Tranche; and
 - (iv) the last repayment date of each Tranche shall be a Payment Date falling not earlier than four years and not later than 25 (twenty five) years from the Scheduled Disbursement Date.

4.02 Voluntary prepayment

4.02A Prepayment option

Subject to Articles 4.02B, 4.02C and 4.04, the Borrower may prepay all or part of any Tranche, together with accrued interest and indemnities if any, upon giving a Prepayment Request with at least one month's prior notice specifying:

- (a) the Prepayment Amount;
- (b) the Prepayment Date;

- (c) if applicable, the choice of application method of the Prepayment amount in line with Article 5.05(c)(i); and
- (d) the contract number ("Fl nr") mentioned on the cover page of this Contract.

Subject to Article 4.02C the Prepayment Request shall be binding and irrevocable.

4.02B Prepayment indemnity

4.02B(1) FIXED RATE TRANCHE

If the Borrower prepays a Fixed Rate Tranche, the Borrower shall pay to the Bank on the Prepayment Date the Prepayment Indemnity in respect of the Fixed Rate Tranche which is being prepaid.

4.02B(2) FLOATING RATE TRANCHE

The Borrower may prepay a Floating Rate Tranche without Indemnity on any relevant Payment Date.

4.02C Prepayment mechanism

Upon presentation by the Borrower to the Bank of a Prepayment Request, the Bank shall issue a Prepayment Notice to the Borrower, not later than 15 (fifteen) days prior to the Prepayment Date. The Prepayment Notice shall specify the Prepayment Amount, the accrued interest due thereon, the Prepayment Indemnity payable under Article 4.02B or, as the case may be, that no indemnity is due, the method of application of the Prepayment Amount and the Acceptance Deadline.

If the Borrower accepts the Prepayment Notice no later than by the Acceptance Deadline, it shall effect the prepayment. In any other case, the Borrower may not effect the prepayment.

The Borrower shall accompany the prepayment by the payment of accrued interest and indemnity, if any, due on the Prepayment Amount, as specified in the Prepayment Notice.

4.03 Compulsory prepayment

4.03A Prepayment Events

4.03A(1) PROJECT COST REDUCTION

If the total cost of the Project should be reduced from the figure stated in Recital (6) to a level at which the amount of the Credit exceeds 50% (fifty *per cent*) of such cost, the Bank may in proportion to the reduction forthwith, by notice to the Borrower, cancel the Credit and/or demand prepayment of the Loan. The Borrower shall effect payment of the amount demanded on the date specified by the Bank, such date being a date falling not less than 30 (thirty) days from the date of the demand.

4.03A(2) PARI PASSU TO NON-EIB FINANCING

If the Borrower voluntarily prepays (for the avoidance of doubt, prepayment shall include a repurchase or cancellation where applicable) a part or the whole of any Non-EIB Financing and:

- (a) such prepayment is not made within a revolving credit facility (save for the cancellation of the revolving credit facility); or
- (b) such prepayment is not made out of the proceeds of a loan or other indebtedness having a term at least equal to the unexpired term of the Non-EIB Financing prepaid,

the Bank may, by notice to the Borrower, cancel the undisbursed portion of the Credit and demand prepayment of the Loan. The proportion of the Loan that the Bank may require to be prepaid shall be the same as the proportion that the prepaid amount of the Non-EIB Financing bears to the aggregate outstanding amount of all Non-EIB Financing.

The Borrower shall effect payment of the amount demanded on the date specified by the Bank, such date being a date falling not less than 30 (thirty) days from the date of the demand.

For the purposes of this Article, "Non-EIB Financing" includes any loan, (save for the Loan and any other direct loans from the Bank to the Borrower), credit bond or other form of financial indebtedness or any obligation for the payment or repayment of money originally granted to the Borrower for a term of more than 3 (three) years.

4.03A(3) CHANGE OF LAW

The Borrower shall promptly inform the Bank if a Change-of-Law Event has occurred or is likely to occur in respect to the Borrower. In such case, or if the Bank has reasonable cause to believe that a Change-of-Law Event has occurred or is about to occur, the Bank may request that the Borrower consult with it. Such consultation shall take place within 30 (thirty) days from the date of the Bank's request. After the earlier of (a) the lapse of 30 (thirty) days from the date of such request for consultation and (b) the occurrence of the anticipated Change-of-Law Event, the Bank may, by notice to the Borrower, cancel the Credit and demand prepayment of the Loan, together with accrued interest and all other amounts accrued and outstanding under this Contract.

The Borrower shall effect payment of the amount demanded on the date specified by the Bank, such date being a date falling not less than 30 (thirty) days from the date of the demand.

For the purposes of this Article "Change-of-Law Event" means the enactment, promulgation, execution or ratification of or any change in or amendment to any law, rule or regulation (or in the application or official interpretation of any law, rule or regulation) that occurs after the date of this Contract and which, in the opinion of the Bank, would materially impair the Borrower's ability to perform its obligations under this Contract.

4.03A(4) ILLEGALITY

If

- (a) It becomes unlawful in any EU jurisdiction or in the Republic of Moldova for the Bank to perform any of its obligations as contemplated in this Contract or to fund or maintain the Loan; or
- (b) the Framework Agreement is or is likely to be
 - (i) repudiated by the Republic of Moldova or not binding on the Republic of Moldova in any respect; or
 - (ii) not effective in accordance with its terms or is alleged by the Borrower to be ineffective in accordance with its terms; or
 - (iii) breached, in that any obligation assumed by the Republic of Moldova under the Framework Agreement ceases to be fulfilled as regards any loan made to any borrower in the territory of Moldova from the resources of the Bank, or the EU,

- (c) in relation to the EU Guarantee:
 - (i) it is no longer valid or in full force and effect;
 - (ii) the conditions for cover thereunder are not fulfilled; or
 - (iii) it is not effective in accordance with its terms or is alleged to be ineffective in accordance with its terms,

the Bank may by notice to the Borrower, immediately (i) suspend or cancel the undisbursed portion of the Credit and/or (ii) demand prepayment of the Loan, together with accrued interest and all other amounts accrued or outstanding under this Contract on the date indicated by the Bank in its notice to the Borrower.

4.03A(5) PROMOTER AND PROJECT IMPLEMENTATION AGREEMENT

If:

- (a) the Promoter fails to comply with any of its obligations under the Project Implementation Agreement, or any fact stated in the recitals to the Project Implementation Agreement materially alters and is not restored in all material respects, and if the alteration either materially prejudices the interests of the Bank as lender to the Borrower or materially adversely affects the implementation or operation of the Project, or any such obligations is not or ceases to be legally valid and binding; or
- (b) any corporate action, legal proceedings or other procedure or step is taken in relation to or an order is made or an effective resolution is passed for the winding up of the Promoter, or if the Promoter takes steps towards a substantial reduction in its capital, is declared insolvent or ceases or resolves to cease to carry on the whole or any substantial part of its business or activities,

the Bank may, upon the matter not being remedied within a reasonable period of time, by notice to the Borrower, cancel the Credit or demand prepayment of the disbursed Tranches.

4.03B Prepayment mechanics

Any sum demanded by the Bank pursuant to Article 4.03A, together with any interest or other amounts accrued or outstanding under this Contract including, without limitation, any indemnity due under Article 4.03C and Article 4.04, shall be paid on the date indicated by the Bank in its notice of demand.

4.03C Prepayment indemnity

In the case of an indemnifiable Prepayment Event, the indemnity, if any, shall be determined in accordance with Article 4.02B.

4.04 General

A repaid or prepaid amount may not be reborrowed. This Article 4 shall not prejudice Article 10.

If the Borrower prepays a Tranche on a date other than a relevant Payment Date, the Borrower shall indemnify the Bank in such amount as the Bank shall certify is required to compensate it for receipt of funds otherwise than on a relevant Payment Date.

ARTICLE 5

Payments

5.01 Day count convention

Any amount due by way of interest, indemnity or fee from the Borrower under this Contract, and calculated in respect of a fraction of a year, shall be determined in accordance with the following conventions:

- (a) in respect of interest and indemnities due under a Fixed Rate Tranche, a year of 360 (three hundred and sixty) days and a month of 30 (thirty) days;
- (b) in respect of interest and indemnities due under a Floating Rate Tranche, a year of 360 (three hundred and sixty) days and the number of days elapsed;
- (c) in respect of fees, a year of 360 (three hundred and sixty) days and the number of days elapsed.

5.02 Time and place of payment

Unless otherwise specified in this Contract or in the Bank's demand, all sums other than sums of interest, indemnity and principal are payable within 7 (seven) days of the Borrower's receipt of the Bank's demand.

Each sum payable by the Borrower under this Contract shall be paid to the relevant account notified by the Bank to the Borrower. The Bank shall notify the account not less than 15 (fifteen) days before the due date for the first payment by the Borrower and shall notify any change of account not less than 15 (fifteen) days before the date of the first payment to which the change applies. This period of notice does not apply in the case of payment under Article 10.

The Borrower shall indicate in each payment made hereunder the contract number ("FI nr") found on the cover page of this Contract.

A sum due from the Borrower shall be deemed paid when the Bank receives it.

Any disbursements by and payments to the Bank under this Contract shall be made using account(s) acceptable to the Bank.

5.03 No set-off by the Borrower

All payments to be made by the Borrower under this Contract shall be calculated and be made without (and free and clear of any deduction for) set-off or counterclaim.

5.04 Disruption to Payment Systems

If either the Bank determines (in its discretion) that a Disruption Event has occurred or the Bank is notified by the Borrower that a Disruption Event has occurred:

- (a) the Bank may, and shall if requested to do so by the Borrower, consult with the Borrower with a view to agreeing with the Borrower such changes to the operation or administration of the Contract as the Bank may deem necessary in the circumstances;
- (b) the Bank shall not be obliged to consult with the Borrower in relation to any changes mentioned in paragraph (a) if, in its opinion, it is not practicable to do so in the circumstances and, in any event, shall have no obligation to agree to such changes; and

- (c) the Bank shall not be liable for any damages, costs or losses whatsoever arising as a result of a Disruption Event or for taking or not taking any action pursuant to or in connection with this Article 5.04.

5.05 Application of sums received

(a) General

Sums received from the Borrower shall only discharge its payment obligations if received in accordance with the terms of this Contract.

(b) Partial payments

If the Bank receives a payment that is insufficient to discharge all the amounts then due and payable by the Borrower under this Contract, the Bank shall apply that payment:

- (i) first, in or towards payment *pro rata* of any unpaid fees, costs, indemnities and expenses due under this Contract;
- (ii) secondly, in or towards payment of any accrued interest due but unpaid under this Contract;
- (iii) thirdly, in or towards payment of any principal due but unpaid under this Contract; and
- (iv) fourthly, in or towards payment of any other sum due but unpaid under this Contract.

(c) Allocation of sums related to Tranches

(i) In case of:

- (A) a partial voluntary prepayment of a Tranche that is subject to a repayment in several instalments, the Prepayment Amount shall be applied *pro rata* to each outstanding instalment, or, at the request of the Borrower, in inverse order of maturity; and
 - (B) a partial compulsory prepayment of a Tranche that is subject to a repayment in several instalments, the Prepayment Amount shall be applied in reduction of the outstanding instalments in inverse order of maturity.
- (ii) Sums received by the Bank following a demand under Article 10.01 and applied to a Tranche, shall reduce the outstanding instalments in inverse order of maturity. The Bank may apply sums received between Tranches at its discretion.
- (iii) In case of receipt of sums which cannot be identified as applicable to a specific Tranche, and on which there is no agreement between the Bank and the Borrower on their application, the Bank may apply these between Tranches at its discretion.

ARTICLE 6

Borrower undertakings and representations

The undertakings in this Article 6 remain in force from the date of this Contract for so long as any amount is outstanding under this Contract or the Credit is in force.

A. Project undertakings

6.01 Use of Loan and availability of other funds

- (a) The Borrower shall, and shall procure that the Promoter will, use all amounts borrowed by it under the Loan for the exclusive execution of the Project and provide to the Bank evidence of the use of amounts borrowed by the Borrower under this Contract upon written request by the Bank.
- (b) The Borrower shall make the proceeds of the Loan available to the Promoter on terms and conditions acceptable to the Bank.
- (c) The Borrower shall ensure that it has and the Promoter has available to it the other funds listed in Recital (6) and that such funds are expended, to the extent required, on the financing of the Project.

6.02 Completion of Project

The Borrower, acting through the ME, shall, and shall procure that the Promoter will, carry out the Project in accordance with the Technical Description as may be modified from time to time with the approval of the Bank, and complete it by the final date specified therein.

The Borrower hereby undertakes that so long as a Tranche or any part thereof under this Contract is outstanding it shall (i) procure that the Promoter fully controls all assets forming part of the Project and, if need be, take all necessary steps to keep the Promoter fully operational in business, following consultation with and upon request of the Bank, (ii) procure that the Promoter performs all of its obligations under the Project Agreement until completion of the Project, and (iii) not take or permit to be taken any action that would prevent or interfere with such performance, the execution or operation of the Project.

6.03 Increased cost of Project

If the total cost of the Project exceeds the estimated figure set out in Recital (6), the Borrower shall obtain, or shall procure that the Promoter shall obtain, the finance to fund the excess cost without recourse to the Bank, so as to enable the Project to be completed. The plans for funding the excess cost shall be communicated to the Bank without delay.

6.04 Continuing Project undertakings

The Borrower shall, or shall procure that the Promoter will (as applicable):

- (a) **Maintenance:** maintain, repair, overhaul and renew all property forming part of the Project as required to keep it in good working order;
- (b) **Project assets:** unless the Bank has given its prior consent in writing, retain title to and possession of all or substantially all the assets comprising the Project or, as appropriate, replace and renew such assets and maintain the Project in substantially continuous operation in accordance with its original purpose; provided that the Bank may withhold its consent only where the proposed action would prejudice the Bank's interests as lender to the Borrower or would render the Project ineligible for financing by the Bank under its Statute or under Article 309 of the Treaty on the Functioning of the European Union.

The Borrower shall not grant any Security over any asset comprising the Project or in any way alienate any right or interest it has in property comprising the Project.

- (c) **Insurance:** insure all works and property forming part of the Project with first class insurance companies in accordance with the most comprehensive relevant industry practice.

- (d) **Rights and Permits:** maintain in force all rights of way or use and all Authorisations necessary for the execution and operation of the Project;
- (e) **Environment and Social:**
 - (i) implement and operate the Project in compliance with Environmental and Social Standards;
 - (ii) obtain, maintain and comply with requisite Environmental or Social Approvals for the Project;
 - (iii) comply with any such Environmental or Social Approvals; and
 - (iv) implement, to the satisfaction of the Bank, the Environmental and Social Action Plan and the Stakeholder Engagement Plan.-
- (f) **EU law:** execute and operate the Project in accordance with the relevant standards of EU law to the extent implemented by the laws of the Republic of Moldova or specified by the Bank prior to the date of this Contract.

6.05 Specific Project undertakings

- (a) **Project undertakings**
 - (i) The Borrower shall, or shall procure that the Promoter will (as applicable), ensure that the construction contracts contain:
 - (A) the provisions and conditions set out in ESIA, Environmental Management Plan, environmental and construction permits, in order to appropriately implement required environmental and social mitigation measures;
 - (B) provisions that require contractors to comply with Moldovan labour standards as well as with occupational health and safety standards.
 - (ii) The Borrower shall, or shall procure that the Promoter will (as applicable) actively monitor the implementation of the environmental and social mitigation measures and compliance with labour standards and occupational health and safety standards.

- (b) **Undertakings on sector reform**

The Borrower undertakes to implement the Energy Sector Reform Action Plan prepared in co-operation with the Government of the Republic of Moldova, European Commission, EBRD, EIB and the Energy Community Secretariat and shall deliver semi-annually a progress report on its implementation.

- (c) **Project Implementation Unit**

In order to co-ordinate, manage, monitor and evaluate all aspects of Project Implementation, including the procurement of goods, works and services for the Project, the Borrower, acting through the ME, shall or shall procure that the Promoter shall ensure that, at all times during execution of the Project a project implementation unit is operated with adequate resources and suitably qualified personnel, under terms of reference acceptable to the Bank. The Borrower shall, or shall procure that the Promoter shall entrust the project implementation unit with the overall co-ordination of the Project and the responsibility for the implementation of the Project. The project implementation unit shall act as the Bank's counterpart in all technical, financial, investment selection, disbursement facilitation, accounting/auditing, reporting, procurement and administration matters.

The Borrower, through the Promoter, undertakes to ensure that the Bank can, at the sole discretion of the Bank, directly access any international consultant working on the Project at any time.

6.06 Procurement procedure

The Borrower, acting through the ME, undertakes to, and shall procure that the Promoter will undertake to, purchase equipment, secure services and order works for the Project by open international tender, where required, or other acceptable procurement procedure complying, to the Bank's satisfaction, with its policy as described in its Guide to Procurement in force at the date of this Contract as available on the website of the Bank http://www.eib.org/attachments/thematic/procurement_en.pdf.

In accordance with Article 3.4.5 of the Guide to Procurement, the Bank may enter into an agreement with EBRD acting as a "Co-financing Institution" (as defined in the Guide to Procurement) in connection with the Project. In such case, the Bank shall inform the Borrower and the Promoter of the conclusion of such agreement in due course.

The Borrower shall, and shall procure that the Promoter will, ensure that review procedures for effective remedies are available to any party having, or having had, an interest in obtaining a particular contract and who has been or might be harmed by an alleged infringement of the Guide to Procurement of the Bank.

B. General undertakings

6.07 Compliance with laws

The Borrower shall, and shall procure that the Promoter shall, comply in all respects with all laws and regulations to which it or the Project is subject where failure to do so results, or is reasonably likely to result, in a Material Adverse Change.

6.08 General Representations and Warranties

The Borrower represents and warrants to the Bank that:

- (a) it has the power to execute, deliver and perform its obligations under this Contract and all necessary action has been taken to authorise the execution, delivery and performance of the same by it;
- (b) this Contract constitutes its legally valid, binding and enforceable obligations;
- (c) the execution and delivery of, the performance of its obligations under and compliance with the provisions of this Contract do not and will not:
 - (i) contravene or conflict with any applicable law, statute, rule or regulation, or any judgement, decree or permit to which it is subject; or
 - (ii) contravene or conflict with any agreement or other instrument binding upon it which might reasonably be expected to have a material adverse effect on its ability to perform its obligations under this Contract;
- (d) there has been no Material Adverse Change since 16 November 2016;
- (e) no event or circumstance which constitutes an Event of Default has occurred and is continuing unremedied or unwaived;

- (f) no litigation, arbitration, administrative proceedings or investigation is current or to its knowledge is threatened or pending before any court, arbitral body or agency which has resulted or if adversely determined is reasonably likely to result in a Material Adverse Change, nor is there subsisting against it or any of its subsidiaries any unsatisfied judgment or award;
- (g) it and the Promoter have obtained all necessary Authorisations in connection with this Contract and the Project in order to lawfully comply with its obligations hereunder, and the Project and all such Authorisations are in full force and effect and admissible in evidence;
- (h) its payment obligations under this Contract rank not less than *pari passu* in right of payment with all other present and future unsecured and unsubordinated obligations under any of its debt instruments except for obligations mandatorily preferred by law applying to companies generally;
- (i) It is in compliance with Article 6.04(e) and to the best of its knowledge and belief (having made due and careful enquiry) no Environmental or Social Claim has been commenced or is threatened against it;
- (j) the Project (including without limitation, the negotiation, award and performance of contracts financed or to be financed by the Loan) has not involved or given rise to, any Prohibited Conduct;
- (k) to the best of its knowledge, having made all reasonable enquiries, no funds invested in the Project by the Borrower or by the Promoter are of illicit origin, including products of Money Laundering or linked to the Financing of Terrorism;
- (l) neither the Borrower, the Promoter, their officers and directors nor any other person acting on their behalf or under their control has committed nor will commit (i) any Prohibited Conduct in connection with the Project or any transaction contemplated by the Contract; or (ii) any illegal activity related to the Financing of Terrorism or Money Laundering;
- (m) the Borrower is a state party to the New York Convention and any arbitral award or judgment obtained in accordance with the terms of this Contract will be recognised and enforced under the laws of Moldova;
- (n) the Project falls within the scope of the Framework Agreement; and
- (o) it is in compliance with all undertakings under this Article 6.

The representations and warranties set out above shall survive the execution of this Contract and are deemed repeated on each Scheduled Disbursement Date and each Payment Date.

6.09 Integrity Commitment

(a) Prohibited Conduct:

- (i) The Borrower shall not (and shall ensure that the Promoter shall not) engage in (and shall not authorise or permit any affiliate or any other person acting on its behalf to engage in) any Prohibited Conduct in connection with the Project, any tendering procedure for the Project, or any transaction contemplated by the Contract or any documents associated with the Project.
- (ii) The Borrower undertakes (and shall procure that the Promoter shall undertake) to take such action as the Bank shall reasonably request to investigate or terminate any alleged or suspected occurrence of any Prohibited Conduct.

- (iii) The Borrower undertakes (and shall procure that the Promoter shall undertake) to ensure that contracts financed by this Loan include the necessary provisions to enable the Borrower and/or the Promoter to investigate or terminate any alleged or suspected occurrence of any Prohibited Conduct in connection with the Project.

(b) Sanctions:

The Borrower shall not (and shall ensure that the Promoter will not):

- (i) enter into a business relationship with any Sanctioned Person; or
- (ii) make any funds available to or for the benefit of, directly or indirectly, any Sanctioned Person.

(c) Management:

The Borrower undertakes (and shall procure that the Promoter will undertake) to take within a reasonable timeframe appropriate measures in respect of any duly authorised agents, representatives of the Borrower and/or the Promoter (as applicable) having direct decision and control powers in relation to the Loan and to the Project who:

- (i) becomes a Sanctioned Person; or
- (ii) is the subject of a final and irrevocable court ruling in connection with the Prohibited Conduct perpetrated in the course of the exercise of their professional duties,

In order to ensure that such person is suspended, dismissed or in any case excluded from any of the Borrower's and/ or Promoter's activities (as applicable) in relation to the Loan and to the Project.

6.10 Compliance with the Project Implementation Agreement

The Borrower shall cause the Promoter to comply with the provisions of the Project Implementation Agreement at all times.

6.11 Ownership and control of the Promoter

The Borrower undertakes to control the Promoter for the duration of the Contract. The Borrower shall not, without the prior written consent of the Bank, cease to own all ownership interests in the Promoter.

For the purposes of this Article, "control" means the power to direct the management and policies of an entity, whether through the ownership of voting capital, by contract or otherwise.

6.12 Change in business

The Borrower shall procure that no substantial change is made to the general nature of the business of the Promoter from that carried on at the date of this Contract unless with the prior written consent of the Bank.

6.13 Merger

The Borrower shall ensure that the Promoter will not enter into any amalgamation, demerger, merger or corporate reconstruction unless with the prior written consent of the Bank.

6.14 EIB Loan Account

The Borrower undertakes to designate the EIB Loan Account for the purposes of receiving disbursements of the Loan from the Bank. The Borrower undertakes to separate the EIB Loan Account from any other of its assets and ensure that payments from such account will only be made for the purposes of implementing the Project in accordance with this Contract and other relevant agreements, if any. The Borrower also undertakes to ensure that the EIB Loan Account shall at all times be insolvency remote and that no other creditor of the Borrower shall have any access to or rights to receive monies from such account.

6.15 Books and records

- (a) The Borrower shall ensure that the Promoter and MEPIU keeps and will continue to keep proper books and records of account, in which full and correct entries shall be made of all financial transactions and the assets and business of the Promoter, including expenditures in connection with the Project; and,
- (b) keep records of contracts financed with the proceeds of the Loan, including a copy of the contract itself and material documents relating to the procurement for at least 6 (six) years from substantial performance of the contract.

ARTICLE 7

Security

The undertakings in this Article 7 remain in force from the date of this Contract for so long as any amount is outstanding under this Contract or the Credit is in force.

7.01 Pari Passu ranking

The Borrower shall ensure that its payment obligations under this Contract rank, and will rank, not less than *pari passu* in right of payment with all other present and future unsecured and unsubordinated obligations under any of its External Debt Instruments except for obligations mandatorily preferred by laws of general application.

In particular, if the Bank makes a demand under Article 10.01 or if an event or potential event of default under any unsecured and unsubordinated External Debt Instrument of the Borrower or of any of its agencies or instrumentalities has occurred and is continuing, the Borrower shall not make (or authorise) any payment in respect of any other such External Debt Instrument (whether regularly scheduled or otherwise) without simultaneously paying, or setting aside in a designated account for payment on the next Payment Date a sum equal to, the same proportion of the debt outstanding under this Contract as the proportion that the payment under such External Debt Instrument bears to the total debt outstanding under that Instrument. For this purpose, any payment of an External Debt Instrument that is made out of the proceeds of the issue of another instrument, to which substantially the same persons as hold claims under the External Debt instrument have subscribed, shall be disregarded.

In this Contract, "External Debt Instrument" means:

- (a) an instrument, including any receipt or statement of account, evidencing or constituting an obligation to repay a loan, deposit, advance or similar extension of credit (including without limitation any extension of credit under a refinancing or rescheduling agreement);
- (b) an obligation evidenced by a bond, debenture or similar written evidence of indebtedness; or

- (c) a guarantee granted by the Borrower for an obligation of a third party; provided in each case that such obligation is:
 - (i) governed by a system of law other than the law of the Borrower;
 - (ii) payable in a currency other than the currency of the Borrower's country; or
 - (iii) payable to a person incorporated, domiciled, resident or with its head office or principal place of business outside the Borrower's country.

7.02 Additional security

Should the Borrower grant to a third party any security for the performance of any External Debt Instrument or any preference or priority in respect thereof, the Borrower shall, if so required by the Bank, provide to the Bank equivalent security for the performance of its obligations under this Contract or grant to the Bank equivalent preference or priority.

7.03 Clauses by Inclusion

If the Borrower concludes with any other medium or long term financial creditor a financing agreement that includes a loss-of-rating clause, and/or a cross default clause and/or a *pari passu* clause, if applicable, that is stricter than any equivalent provision of this Contract, the Borrower shall so inform the Bank and shall, at the request of the Bank, execute an agreement to amend this Contract so as to provide for an equivalent provision in favour of the Bank.

ARTICLE 8

Information and Visits

8.01 Information concerning the Project

The Borrower shall, and shall procure that the Promoter will:

- (a) deliver to the Bank:
 - (i) the information in content and in form, and at the times, specified in Schedule A.2 and in the Project Implementation Agreement or otherwise as agreed from time to time by the parties to this Contract; and
 - (ii) any such information or further document concerning the financing, procurement, implementation, operation of the Project and related environmental or social matters as the Bank may reasonably require within a reasonable time;

provided always that if such information or document is not delivered to the Bank on time, and the Borrower does not rectify the omission within a reasonable time set by the Bank in writing, the Bank may remedy the deficiency, to the extent feasible, by employing its own staff or a consultant or any other third party, at the Borrower's expense and the Borrower shall provide such persons with all assistance necessary for the purpose;

- (b) submit for the approval of the Bank without delay any material change to the Project, also taking into account the disclosures made to the Bank in connection with the Project prior to the signing of this Contract, in respect of, *inter alia*, the price, design, plans, timetable or to the expenditure programme or financing plan for the Project;
- (c) immediately inform the Bank in writing of the occurrence of the due ratification of this Contract in accordance with the applicable laws of the Republic of Moldova;

- (d) generally inform the Bank of any fact or event known to it which, in its reasonable opinion, might materially prejudice or affect the conditions of execution or operation of the Project;
- (e) as soon as it becomes aware thereof, or as soon as it is informed thereof by the Promoter, promptly inform the Bank of a genuine allegation, complaint or information with regard to Prohibited Conduct related to the Project;
- (f) as soon as it becomes aware thereof, or as soon as it is informed thereof by the Promoter, promptly inform the Bank if at any time it becomes aware of the illicit origin, including products of money laundering or linked to the financing of terrorism with respect to the Project;
- (g) promptly inform the Bank of:
 - (i) any action or protest initiated or any objection raised by any third party or any genuine complaint received by it or any Environmental or Social Claim that is to its knowledge commenced, pending or threatened against it; and
 - (ii) any fact or event known to it, which may substantially prejudice or affect the conditions of execution or operation of the Project;
 - (iii) any non-compliance by it with any Environmental and Social Standard;
 - (iv) should it become aware of any fact or information confirming or reasonably suggesting that (a) any Prohibited Conduct has occurred in connection with the Project, or (b) any of the funds invested in its share capital or in the Project was derived from illicit origin;
 - (v) any suspension, revocation or modification of any Environmental or Social Approval,
 and set out the action to be taken with respect to such matters.
- (h) provide to the Bank, if so requested:
 - (i) a certificate of its insurers showing fulfillment of the requirements of Article 6.04(c);
 - (ii) annually, a list of policies in force covering the insured property forming part of the Project, together with confirmation of payment of the current premiums; and
 - (iii) true copies of contracts financed with the proceeds of the Loan and evidence of expenditures relating to disbursements.

8.02 Information concerning the Borrower and the Promoter

The Borrower shall, and shall procure that the Promoter will (as applicable):

- (a) deliver to the Bank:
 - (i) each year, within one month after the approval of the State Budget, acting through its Ministry of Economy, a summary of the State Budget in tabular form;
 - (ii) annually, audited financial statements of the Promoter, prepared in accordance with IFRS or general accounting standards used in the Republic of Moldova; and
 - (iii) from time to time, such further information on the Borrower's or the Promoter's general financial situation as the Bank may reasonably require;

- (iv) the audited Project accounts and auditor's reports to the Bank in the English language or with English translation within 6 (six) months from the end of each fiscal year;
- (b) ensure that its accounting records fully reflect the operations relating to the financing, execution and operation of the Project; and
- (c) Inform the Bank Immediately of:
 - (i) any material alteration to any laws, statutes, by-laws, memoranda and articles of association with a bearing on the Project or the Promoter after the date of this Contract;
 - (ii) any fact which obliges the Borrower or the Promoter to prepay any financial indebtedness or any EU funding;
 - (iii) any event or decision that constitutes or may result in a Prepayment Event;
 - (iv) any intention on the Borrower's or the Promoter's part to grant any security over any of its assets in favour of a third party;
 - (v) any intention on the Borrower's or the Promoter's part to relinquish ownership of any material part of the Project;
 - (vi) any fact or event that is reasonably likely to prevent the substantial fulfilment of any obligation of the Borrower under this Contract or the Promoter under the Project Implementation Agreement;
 - (vii) any Event of Default having occurred or being threatened or anticipated;
 - (viii) any fact or event which results in any of its duly authorised agents, representatives of the Borrower and/or the Promoter (as applicable) having direct decision and control powers in relation to the Loan and to the Project or any member of the Promoter's management bodies being a Sanctioned Person;
 - (ix) to the extent permitted by law, any material litigation, arbitration, administrative proceedings or investigation carried out by a court, administration or similar public authority, which, to the best of its knowledge and belief, is current, imminent or pending against the Borrower, the Promoter or its duly authorised agents, representatives of the Borrower and/or the Promoter (as applicable) having direct decision and control powers in relation to the Loan and to the Project or members of the Promoter's management bodies in connection with Prohibited Conduct related to the Loan or the Project;
 - (x) any measure taken by the Borrower pursuant to Article 6.09 (*Integrity commitment*) of this Contract (including measures taken to seek damages from the persons responsible for any loss resulting from any act of the nature described in Article 6.09); and
 - (xi) any litigation, arbitration or administrative proceedings or investigation which is current, threatened or pending and which might if adversely determined result in a Material Adverse Change.

8.03 Visits, Rights of Access and Investigation

- (a) The Borrower shall, and shall procure that the Promoter will, allow persons designated by the Bank, as well as persons designated by competent EU institutions including (without limitation) the Court of Auditors of the European Union, the European Commission and the European Anti-Fraud Office to

- (i) visit the sites, installations and works comprising the Project and to conduct such checks as they may wish for purposes connected with this Contract and the financing of the Project,
 - (ii) interview representatives of the Borrower and the Promoter and not obstruct contacts with any other person involved in or affected by the Project; and
 - (iii) review the books and records of the Borrower and the Promoter in relation to the execution of the Project and to be able to take copies of related documents to the extent permitted by the law.
- (b) The Borrower shall, and shall procure that the Promoter will, facilitate investigations by the Bank and by other competent European Union institutions or bodies in connection with any alleged or suspected occurrence of a Prohibited Conduct and shall provide the Bank, or ensure that the Bank is provided, with all necessary assistance for the purposes described in this Article.
- (c) The Borrower shall, and shall procure that the Promoter will, acknowledge that the Bank may be obliged to communicate information relating to the Borrower, the Promoter and the Project to any competent institution or body of the European Union including the Court of Auditors of the European Union, the European Commission and the European Anti-Fraud Office as are necessary for the performance of their task in accordance with the laws of the European Union and also in accordance with the relevant mandatory provisions of European Union law.

8.04 Language

Documents (other than constitutional documents, statutory and other official documents, or internal regulations of the Borrower or the Promoter), evidence, notices and communications provided or made by the Borrower or the Promoter pursuant to this Contract shall be provided in the English language. Where documents are not provided in the English language, the Borrower or the Promoter (as applicable) shall simultaneously provide a certified translation thereof into the English language.

ARTICLE 9

Charges and expenses

9.01 Taxes, duties and fees

The Borrower shall pay all Taxes, duties, fees and other impositions of whatsoever nature, including stamp duty and registration fees, arising out of the execution or implementation of this Contract or any related document and in the creation, perfection, registration or enforcement of any security for the Loan to the extent applicable.

The Borrower shall pay all principal, interest, indemnities and other amounts due under this Contract gross without deduction of any national or local impositions whatsoever; provided that, if the Borrower is obliged to make any such deduction, it will gross up the payment to the Bank so that after deduction, the net amount received by the Bank is equivalent to the sum due.

9.02 Other charges

The Borrower shall bear all charges and expenses, including professional, banking or exchange charges incurred in connection with the preparation, execution, implementation, enforcement and termination of this Contract or any related document, any amendment, supplement or waiver in respect of this Contract or any related document, and in the amendment, creation, management, enforcement and realisation of any security for the Loan.

9.03 Increased costs, Indemnity and set-off

- (a) The Borrower shall pay to the Bank any sums or expenses incurred or suffered by the Bank as a consequence of the introduction of or any change in (or in the interpretation, administration or application of) any law or regulation or compliance with any law or regulation made after the date of signature of this Contract, in accordance with or as a result of which:
 - (i) the Bank is obliged to incur additional costs in order to fund or perform its obligations under this Contract; or
 - (ii) any amount owed to the Bank under this Contract or the financial income resulting from the granting of the Credit or the Loan by the Bank to the Borrower is reduced or eliminated.
- (b) Without prejudice to any other rights of the Bank under this Contract or under any applicable law, the Borrower shall indemnify and hold the Bank harmless from and against any loss incurred as a result of any payment or partial discharge that takes place in a manner other than as expressly set out in this Contract.
- (c) The Bank may set off any matured obligation due from the Borrower under this Contract (to the extent beneficially owned by the Bank) against any obligation owed by the Bank to the Borrower regardless of the place of payment, booking branch or currency of either obligation. If the obligations are in different currencies, the Bank may convert either obligation at a market rate of exchange in its usual course of business for the purpose of the set-off. If either obligation is unliquidated or unascertained, the Bank may set off in an amount estimated by it in good faith to be the amount of that obligation.

ARTICLE 10

Events of Default

10.01 Right to demand repayment

The Borrower shall repay all or part of the Loan (as requested by the Bank) forthwith, together with accrued interest and all other accrued or outstanding amounts under this Contract, upon written demand being made by the Bank in accordance with the following provisions.

10.01A Immediate demand

The Bank may make such demand immediately:

- (a) if the Borrower does not pay on the due date any amount payable pursuant to this Contract at the place and in the currency in which it is expressed to be payable, unless (i) its failure to pay is caused by an administrative or technical error or a Disruption Event and (ii) payment is made within 3 (three) Business Days of its due date;
- (b) if any information or document given to the Bank by or on behalf of the Borrower or by or on behalf of the Promoter or any representation or statement made or deemed to be made by the Borrower in this Contract or in connection with the negotiation of this Contract or by the Promoter in the Project Implementation Agreement or in connection with the negotiation of the Project Implementation Agreement is or proves to have been incorrect, incomplete or misleading in any material respect;
- (c) if, following any default of the Borrower in relation to any loan, or any obligation arising out of any financial transaction or funding instrument, other than this Loan granted by the Bank:

- (i) the Borrower is required or is capable of being required or will, following expiry of any applicable contractual grace period, be required or be capable of being required to prepay, discharge, close out or terminate ahead of maturity such other loan or obligation; or
- (ii) any financial commitment for such other loan or obligation is cancelled or suspended.
- (d) if the Borrower is unable to pay its debts as they fall due, or suspends its debts, or makes or, without prior written notice to the Bank, seeks to make a composition with its creditors;
- (e) if any distress, execution, sequestration or other process is levied or enforced upon the property of the Borrower or any property forming part of the Project and is not discharged or stayed within 14 (fourteen) days;
- (f) if a Material Adverse Change occurs, as compared with the Borrower or the Promoter's condition at the date of this Contract;
- (g) if it is or becomes unlawful for the Borrower to perform any of its obligations under this Contract or this Contract is not effective in accordance with its terms or is alleged by the Borrower to be ineffective in accordance with its terms;
- (h) if any obligation assumed by the Borrower as stated in the Framework Agreement ceases to be fulfilled as regards any loan made to any borrower in the Borrower's territory from the resources of the Bank, or the European Union;
- (i) if the Promoter defaults in the performance of any of its obligations under the Project Implementation Agreement; or
- (j) if the conditions for cover under the EU Guarantee are not fulfilled or if the EU Guarantee ceases to be valid, effective or enforceable in accordance with its terms; or
- (k) if the Borrower defaults in the performance of any obligation in respect of any other loan or financial instrument granted by the Bank or the EU or to the Bank or any other obligation to be fulfilled in connection with the receipt of any funds by the Borrower from the EU.

10.01B Demand after notice to remedy

The Bank may also make such demand:

- (a) if the Borrower fails to comply with any obligation under this Contract not being an obligation mentioned in Article 10.01A; or
- (b) if any fact stated in the Recitals materially alters and is not materially restored and if the alteration either prejudices the interests of the Bank as lender to the Borrower or adversely affects the implementation or operation of the Project,

unless the non-compliance or circumstance giving rise to the non-compliance is capable of remedy and is remedied within a reasonable period of time specified in a notice served by the Bank on the Borrower.

10.02 Other rights at law

Article 10.01 shall not restrict any other right of the Bank at law to require prepayment of the Loan.

10.03 Indemnity

10.03A Fixed Rate Tranches

In case of demand under Article 10.01 in respect of any Fixed Rate Tranche, the Borrower shall pay to the Bank the amount demanded together with the Prepayment Indemnity on any amount of principal due to be prepaid. Such Prepayment Indemnity shall accrue from the due date for payment specified in the Bank's notice of demand and be calculated on the basis that prepayment is effected on the date so specified.

10.03B Floating Rate Tranches

In case of demand under Article 10.01 (*Right to demand repayment*) in respect of any Floating Rate Tranche, the Borrower shall pay to the Bank the amount demanded together with a sum equal to the present value of 0.15% (fifteen basis points) *per annum* calculated and accruing on the amount of principal due to be prepaid in the same manner as interest would have been calculated and would have accrued, if that amount had remained outstanding according to the original amortisation schedule of the Tranche, until the Maturity Date.

The value shall be calculated at a discount rate equal to the Redeployment Rate applied as of each relevant Payment Date.

10.03C General

Amounts due by the Borrower pursuant to this Article 10.03 shall be payable on the date of prepayment specified in the Bank's demand.

10.04 Non-Waiver

No failure or delay or single or partial exercise by the Bank in exercising any of its rights or remedies under this Contract shall be construed as a waiver of such right or remedy. The rights and remedies provided in this Contract are cumulative and not exclusive of any rights or remedies provided by law.

ARTICLE 11

Law and Jurisdiction

11.01 Governing Law

This Contract, and any non-contractual obligations arising out of or in connection with it, shall be governed by English law.

11.02 Arbitration

Any dispute arising out of or connected with this Contract, including a dispute as to the validity or existence of this Contract and/or this Article 11.02, shall be resolved by arbitration in The Hague conducted in the English language by three arbitrators pursuant to the rules of the United Nations Commission on International Trade Law ("UNCITRAL"), save that, unless the parties agree otherwise:

- (a) the third arbitrator, who shall act as chairman of the tribunal, shall be chosen by the two arbitrators appointed one each by or on behalf of the Borrower and the Bank. If he is not chosen by the two arbitrators within 30 days of the date of appointment of the later of the two party-appointed arbitrators to be appointed, he shall be appointed by the London Court of International Arbitration (the "LCIA");
- (b) no arbitrator shall be of the same nationality as any party (and for the purposes of this Article, the nationality of the Bank shall be deemed to be Luxembourg);

- (c) neither party shall be required to give general discovery of documents, but may be required only to produce specific, identified documents which are relevant to the dispute;
- (d) the tribunal shall not take or provide and the Borrower shall not seek from any judicial authority, any interim measures or pre-award relief against the Bank; and
- (e) the parties agree to waive any right of appeal against the arbitration award.

The appointing authority shall be the LCIA.

11.03 Recourse to courts

Article 11.02 (*Arbitration*) is governed by English law. The Parties exclude the jurisdiction of all courts to the extent permitted by any applicable law.

11.04 Evidence of sums due

In any legal action arising out of this Contract the certificate of the Bank as to any amount or rate due to the Bank under this Contract shall in the absence of manifest error be *prima facie* evidence of such amount or rate.

11.05 Waiver of Immunity

To the extent that the Borrower may in any jurisdiction claim for itself or its assets immunity from suit, enforcement, attachment or other legal process, the Borrower hereby irrevocably agrees not to claim and hereby irrevocably waives such immunity to the full extent permitted by the laws of such jurisdiction.

11.06 Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999

No term of this Contract is intended to be enforceable by any third party and the provisions of the Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 are excluded and shall not apply.

11.07 Place of performance

Unless otherwise specifically agreed by the Bank in writing, the place of performance under this Contract shall be the seat of the Bank.

11.08 Entire Agreement

- (a) This Contract entered into in connection therewith:
 - (i) represents the entire understanding and constitutes the entire agreement between the Parties in relation to its subject matter; and
 - (ii) supersedes any and all previous discussions, correspondence, representations (of whatever nature) and agreements between the Parties with respect thereto, notwithstanding the existence of any provision of any such prior agreement that any rights or provisions of such prior agreement shall survive its termination.
- (b) Each party hereby acknowledges that it has not relied upon any statement or representation made by any Party other than those contained herein in agreeing to enter into this Contract.

11.09 Changes to Parties

The Borrower may not assign or transfer any of its rights or obligations under this Contract without the prior written consent of the Bank.

The Bank may assign all or part of its rights and benefits or transfer (by way of novation, sub-participation or otherwise) all or part of its rights, benefits and obligations under this Contract.

11.10 Invalidity

If at any time any term of this Contract is or becomes illegal, invalid or unenforceable in any respect, or this Contract is or becomes ineffective in any respect, under the laws of any jurisdiction, such illegality, invalidity, unenforceability or ineffectiveness shall not affect:

- (a) the legality, validity or enforceability in that jurisdiction of any other term of this Contract or the effectiveness in any other respect of this Contract in that jurisdiction; or
- (b) the legality, validity or enforceability in other jurisdictions of that or any other term of this Contract or the effectiveness of this Contract under the laws of such other jurisdictions.

11.11 Amendments

Any amendment to this Contract shall be made in writing and shall be signed by the parties hereto.

11.12 Counterparts

This Contract may be executed in any number of counterparts, all of which taken together shall constitute one and the same instrument. Each counterpart is an original, but all counterparts shall together constitute one and the same instrument.

ARTICLE 12

Final clauses

12.01 Notices to either party

Notices and other communications given under this Contract addressed to either party to this Contract shall be made to the address or facsimile number as set out below, or to such other address or facsimile number as a party previously notifies to the other in writing:

For the Bank

Attention: Ops

98-100 boulevard Konrad Adenauer

L-2950 Luxembourg

Facsimile no.: +352 4379 67495

For the Borrower

Attention: Ministry of Finance of the Republic of
Moldova, Public Debt Department

7, Constantin Tănase Street

MD-2005 Chisinau

Republic of Moldova

Facsimile no.: +373 2222-5393

12.02 Form of notice

Any notice or other communication given under this Contract must be in writing.

Notices and other communications, for which fixed periods are laid down in this Contract or which themselves fix periods binding on the addressee, may be made by hand delivery, registered letter or facsimile. Such notices and communications shall be deemed to have been received by the other party on the date of delivery in relation to a hand-delivered or registered letter or on receipt of transmission in relation to a facsimile.

Other notices and communications may be made by hand delivery, registered letter, facsimile or, to the extent agreed by the parties by written agreement, and by email or other electronic communication.

Without affecting the validity of any notice delivered by facsimile according to the paragraphs above, a copy of each notice delivered by facsimile shall also be sent by letter to the relevant party on the next following Business Day at the latest.

Notices issued by the Borrower pursuant to any provision of this Contract shall, where required by the Bank, be delivered to the Bank together with satisfactory evidence of the authority of the person or persons authorised to sign such notice on behalf of the Borrower and the authenticated specimen signature of such person or persons.

12.03 Effectiveness of this Contract

This Contract is conditional upon and shall become effective only after receipt by the Bank, in a form and substance acceptable to the Bank, of the legal opinion of the Minister of Justice of the Borrower pursuant to Article 1.04A(a).

This Contract shall not become effective until the Bank sends to the Borrower a letter confirming fulfilment of the above mentioned condition and providing the date that this Contract becomes effective (the "Date of Effectiveness"), and such letter shall be conclusive evidence that this Contract has become effective.

For the avoidance of doubt, until such time as such letter has been issued by the Bank, neither the Borrower nor the Bank shall have any claims against each other or have any liability whatsoever under or in connection with this Contract.

If the above mentioned condition is not fulfilled within 24 (twenty-four) months from the date of signature of this Contract, this Contract shall not enter into force without any further action being necessary or required.

12.04 Recitals, Schedules and Annex

The Recitals and following Schedules form part of this Contract:

Schedule A	Technical Description and Reporting
Schedule B	Definitions of EURIBOR and LIBOR
Schedule C	Forms for the Bank and the Borrower
Schedule D	Energy Sector Reform Action Plan

The following Annexes are attached hereto:

Annex I	Form of Legal Opinion on the Finance Contract
----------------	---

IN WITNESS WHEREOF the parties hereto have caused this Contract to be executed in four originals in the English language and have caused Mr Octavian Calmic, Deputy Prime Minister, Minister of Economy of the Republic of Moldova, on behalf of the Borrower and Ms Miroslava Obdržálková, Legal Counsel, on behalf of the Bank, to initial each page of this Contract on their behalf.

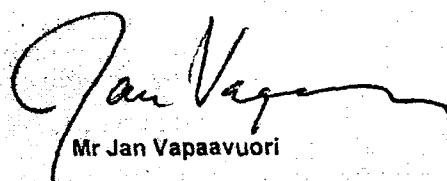
At Chisinau, this 19 day of December 2016.

Signed for and on behalf of the
REPUBLIC OF MOLDOVA



Mr Octavian Calmic
Deputy Prime Minister
Minister of Economy

Signed for and on behalf of the
EUROPEAN INVESTMENT BANK



Mr Jan Vapaavuori
Vice President

Technical Description And Reporting**A.1. TECHNICAL DESCRIPTION****Purpose, Location**

The intention of the Ungheni-Chisinau Pipeline Project is the development of a natural gas transport pipeline, from Ungheni to Chisinau. The Ungheni-Chisinau pipeline can be seen as extension of the existing Romanian-Moldovan Interconnector Pipeline. The new pipeline will tie-in into the existing Interconnector, close to Ungheni and will transport the gas to Chisinau.

The project includes the Ungheni-Chisinau high-pressure (5.5 MPa) gas transmission pipeline with a length of approximately 120 km and pipe diameter of 600mm (DN 600). In addition to the pipeline, other related above ground infrastructure shall also be built. The selected project option crosses the districts of Nisporeni, Ungheni, Calarasi, Strasen and municipality of Chisinau. The project is planned to be implemented in the period of 2016-2019.

Description

The main components of the Ungheni-Chisinau Pipeline project are:

- 3 Gas Pressure Regulation Stations (GPRS) (Semeni, Ghidighici and Tohatin);
- OAM - operation/administration/maintenance complex (Ghidighici, total area 3ha);
- 5 Block Valve Stations (100m² each);
- 3 Pig Launcher Stations;
- 3 Pig Receiver Stations;

Pipeline characteristics:

- Diameter DN 600;
- Length 120 km (Option 1b);
- Max. operational pressure 50 bar;
- Design pressure 55 bar;
- Peak capacity approx. 250,000 Nm³/h (at 15 °C).

Calendar

The planned implementation period is from 4Q2016 to 4Q2019.

net

A.2. PROJECT INFORMATION TO BE SENT TO THE BANK AND METHOD OF TRANSMISSION

1. Dispatch of information: designation of the person responsible

The information below has to be sent to the Bank under the responsibility of:

	Contact
Company	<i>Moldova Energy Project Implementation Unit (MEPIU)</i>
Contact person	<i>Aurelia Samson,</i>
Title	<i>MEPIU Director</i>
Function / Department financial and technical	
Address	<i>1, Alecu Russo str., block A1, of.163, Chisinau, MD-2068, Republic of Moldova</i>
Phone	<i>+373 22 49 67 96</i>
Fax	<i>+373 22 49 69 90</i>
Email	<i>aurelia.samson@mepiu.md</i>

The above-mentioned contact person(s) is (are) the responsible contact(s) for the time being.
The Borrower shall inform the EIB immediately in case of any change.

2. Information on specific subjects

The Borrower shall deliver to the Bank the following information at the latest by the deadline indicated below.

Document / Information	Deadline
<i>Report on the progress of Implementation of the Energy Sector Reform Action Plan prepared in cooperation with the Moldovan Government, European Commission, EBRD, EIB and the Energy Community Secretariat.</i>	<i>Semi-annually (as defined below for PPRs)</i>

3. Information on the project's Implementation

The Borrower shall deliver to the Bank the following information on project progress during implementation at the latest by the deadline indicated below.

Document / Information	Deadline	Frequency of reporting
Project Progress Reports (PPRs): Reference Data <i>Name of the programme:</i> <i>Promoter:</i> <i>Contract number:</i> <i>Period of operation covered in this report: mm/yyyy – mm/yyyy</i> <i>Author/contact:</i>	31 July, 2017, 2018, 2019, 31 January, 2018, 2019, 2020	Semi-Annually
1) Project scope and Implementation a) An update of the Technical Description with realised amounts (cost and deliverables), explaining the reasons for significant changes vs. initial scope, including the progress for each Project scheme; b) An update of date of start and completion of works for each of the main Project schemes, explaining reasons for any possible delay in comparison to original time schedule; c) Update of the procurement plan; d) Any accidents occurred during Project implementation resulting in the person(s) concerned being off for more than 30 days; e) Any legal action concerning the Project that may be on-going; f) Non-confidential programme-related pictures, if available.		
2) Environmental and social aspects a) For all Project schemes update of the status of the permitting processes. Update of the status of fulfilment of the mitigation measures outlined in the permits, if any; b) A description of any major environmental issues during the implementation of the Project schemes; c) A description of any major social issues during the implementation of the Project schemes; d) Any legal action concerning the environmental or social impact of the Project that has or may be on-going or expected;		
3) Operational aspects a) Update on the Project's demand or usage (i.e. gas volumes transported per year) and comments; b) Reporting on the operation (experiences, problems) of commissioned Project components. c) Update on the Promoter's operation of the gas		

aut

<p><i>transmission pipelines, basic operational and safety performance indicators, comments;</i></p> <p>d) Any significant issues that have occurred and any significant risk that may affect the Project</p> <p>4) Regulation</p> <p>An update on regulatory issues, changes.</p>		
---	--	--

mt

4. Information on the end of works and first year of operation

The Borrower shall deliver to the Bank the following information on project completion and initial operation at the latest by the deadline indicated below.

Document / Information	Date of delivery to the Bank
<p>Project Completion Report (PCR):</p> <p>Reference Data Name of the programme: Promoter: Contract number: Commercial Operation Date: dd/mm/yyyy Period of operation covered in this report: mm/yyyy – mm/yyyy Author/contact:</p> <p>1. Technical scope and characteristics</p> <p>a) A description of the technical characteristics of the Project as completed; b) An update of the Technical Description with realized amounts, explaining the reasons for significant changes vs. initial scope;</p> <p>2. Project Implementation</p> <p>a) The date of start and completion of works for each of the Project's main components, explaining reasons for any possible delay in comparison to original time schedule. b) Update on procurement procedures and explanation of deviations from the procurement plan; c) The final cost of the Project components, explaining reasons for any possible cost increases vs. initial budgeted cost; d) The employment impact of the Project: both temporary employment impact during implementation (in person-year) and permanent new jobs created in operation (full time equivalent); e) Any legal action concerning the Project that has or may be ongoing or expected (including compensation cases); f) Any accidents occurred during Project implementation resulting in the person(s) concerned being off for more than 30 days;</p> <p>3. Operational aspects</p> <p>a) Project's first year operational data explaining reasons for any deviation from original forecast; b) Update on the Promoter's operation of the gas transmission pipeline, basic operational and safety performance indicators, final impact and benefits of the Project; c) Confirmation that the Project has been implemented and operated in compliance with requirements under respective permits (operating licenses in place, reliability and performance tests successfully completed); d) Any significant issue that has occurred or any significant risk that may affect the operation of assets installed by the Project; e) Statistics on the Project's health and safety performance during the first year of operation; f) Report the emissions (in terms of tCO2 equivalent per year) for</p>	<p>31 May, 2021</p>

the first year of operation and the long-term forecast ; level of gas losses;

4. Market and regulatory environment

- a) Any relevant change of the regulatory framework and tariff setting that has occurred;*
- b) Update on the market situation in the country, supply/demand balance, demand developments over the investment period and first year of operation;*
- c) Volume of gas and energy distributed over the investment period and first year of operation; Incremental energy supplied as a result of the programme;*

5. Environmental and social aspects

- d) Final update of the status of the permitting processes for the Project;*
- e) Describe the main environmental and social impacts during implementation and residual impacts;*
- f) For all Project components requiring permits, status of fulfilment of the mitigation measures outlined in the permits (if any);*
- g) Any significant public acceptance issue related to the Project;*

6. Update of monitoring indicators

- a) Pipelines constructed (km)*
- b) Project maximum transport capacity (Mm³/d)*
- c) Quantity of energy transported (GWh/year)*

The financing for this project benefits from an EU guarantee to the Bank under DECISION No 466/2014/EU of the European Parliament and of the Council. Pursuant to Article 9 (2) of this Decision, the Bank "shall require the project promoters to carry out thorough monitoring during project implementation until completion, inter alia, on the economic, development, social, environmental and human rights impact of the investment project. The EIB shall verify on a regular basis the information provided by the project promoters and make it publicly available if the project promoter agrees. Where possible, project completion reports related to EIB financing operations shall be published excluding confidential information."

Accordingly, and without prejudice to the Bank's obligation to make publicly available any project-related environmental information under Aarhus Convention, the Bank shall make publicly available all information provided by the Borrower in the Project Progress Reports and Project Completion Report provided that such information is expressly marked by the Borrower as "for publication on the EIB website".

Alternatively, the Borrower may also decide to publish this information on its own website and provide the EIB with the corresponding link (URL) which will be used as a source for EIB publication.

The EIB will not take any responsibility for the content of such information made public on its website. Documents marked as "for publication on the EIB website" will be published as received and will not be edited by the EIB. Only functioning URLs that link to the relevant project-related information will be published by the EIB.

5. Information required 3 years after the Project Completion Report

The Borrower shall deliver to the Bank the following Information 3 years after the project completion report at the latest by the deadline indicated below.

Document / information	Date of delivery to the Bank
Update on the Monitoring Indicators a) Pipelines constructed (km) b) Project maximum transport capacity (Mm ³ /d) c) Quantity of energy transported (GWh/year)	31 January, 2023

Language of reports	English
---------------------	---------

Definitions of EURIBOR and LIBOR**A. EURIBOR**

"EURIBOR" means:

- (a) in respect of a relevant period of less than one month, the Screen Rate (as defined below) for a term of one month;
- (b) in respect of a relevant period of one or more months for which a Screen Rate is available, the applicable Screen Rate for a term for the corresponding number of months; and
- (c) in respect of a relevant period of more than one month for which a Screen Rate is not available, the rate resulting from a linear interpolation by reference to two Screen Rates, one of which is applicable for a period next shorter and the other for a period next longer than the length of the relevant period, (the period for which the rate is taken or from which the rates are interpolated being the "Representative Period").

For the purposes of paragraphs (b) and (c) above, "available" means the rates, for given maturities, that are calculated and published by Global Rate Set Systems Ltd (GRSS), or such other service provider selected by the European Money Markets Institute (EMMI), under the sponsorship of EMMI and EURIBOR ACI, or any successor to that function of EMMI and EURIBOR ACI as determined by the Bank.

"Screen Rate" means the rate of interest for deposits in EUR for the relevant period as published at 11h00, Brussels time, or at a later time acceptable to the Bank on the day (the "Reset Date") which falls 2 (two) Relevant Business Days prior to the first day of the relevant period, on Reuters page EURIBOR 01 or its successor page or, failing which, by any other means of publication chosen for this purpose by the Bank.

If such Screen Rate is not so published, the Bank shall request the principal euro-zone offices of four major banks in the euro-zone, selected by the Bank, to quote the rate at which EUR deposits in a comparable amount are offered by each of them as at approximately 11h00, Brussels time, on the Reset Date to prime banks in the euro-zone interbank market for a period equal to the Representative Period. If at least 2 (two) quotations are provided, the rate for that Reset Date will be the arithmetic mean of the quotations.

If fewer than 2 (two) quotations are provided as requested, the rate for that Reset Date will be the arithmetic mean of the rates quoted by major banks in the euro-zone, selected by the Bank, at approximately 11h00, Brussels time, on the day which falls 2 (two) Relevant Business Days after the Reset Date, for loans in EUR in a comparable amount to leading European Banks for a period equal to the Representative Period.

If no rate is available as provided above, EURIBOR shall be the rate (expressed as a percentage rate *per annum*) which is determined by the Bank to be the all-inclusive cost to the Bank for the funding of the relevant Tranche based upon the then applicable internally generated Bank reference rate or an alternative rate determination method reasonably determined by the Bank.

B. LIBOR USD

"LIBOR" means, in respect of USD:

- (a) in respect of a relevant period of less than one month, the Screen Rate for a term of one month;
- (b) in respect of a relevant period of one or more months for which a Screen Rate is available, the applicable Screen Rate for a term for the corresponding number of months; and
- (c) in respect of a relevant period of more than one month for which a Screen Rate is not available, the rate resulting from a linear interpolation by reference to two Screen Rates, one of which is applicable for a period next shorter and the other for a period next longer than the length of the relevant period, (the period for which the rate is taken or from which the rates are interpolated being the "Representative Period").

For the purposes of paragraphs (b) and (c) above, "available" means "calculated and published" under the aegis of the ICE Benchmark Administration Limited (or any successor to that function of the ICE Benchmark Administration Limited as determined by the Bank) for given maturities.

"Screen Rate" means the rate of interest for deposits in USD for the relevant period as set by the ICE Benchmark Administration Limited (or any successor to that function of the ICE Benchmark Administration Limited as determined by the Bank) and released by financial news providers at 11h00, London time, or at a later time acceptable to the Bank on the day (the "Reset Date") which falls 2 (two) London Business Days prior to the first day of the relevant period.

If such Screen Rate is not so released by any financial news provider acceptable to the Bank, the Bank shall request the principal London offices of 4 (four) major banks in the London interbank market selected by the Bank to quote the rate at which USD deposits in a comparable amount are offered by each of them at approximately 11h00, London time, on the Reset Date, to prime banks in the London interbank market for a period equal to the Representative Period. If at least 2 (two) such quotations are provided, the rate will be the arithmetic mean of the quotations provided.

If fewer than 2 (two) quotations are provided as requested, the Bank shall request the principal New York City offices of 4 (four) major banks in the New York City interbank market, selected by the Bank, to quote the rate at which USD deposits in a comparable amount are offered by each of them at approximately 11h00, New York City time, on the day falling 2 (two) New York Business Days after the Reset Date, to prime banks in the European market for a period equal to the Representative Period. If at least 2 (two) such quotations are provided, the rate will be the arithmetic mean of the quotations provided.

If no rate is available as provided above, LIBOR shall be the rate (expressed as a percentage rate *per annum*) which is determined by the Bank to be the all-inclusive cost to the Bank for the funding of the relevant Tranche based upon the then applicable internally generated Bank reference rate or an alternative rate determination method reasonably determined by the Bank.

C. General

For the purposes of the foregoing definitions:

- (a) "London Business Day" means a day on which banks are open for normal business in London and "New York Business Day" means a day on which banks are open for normal business in New York.
- (b) All percentages resulting from any calculations referred to in this Schedule will be rounded, if necessary, to the nearest one hundred-thousandth of a percentage point, with halves being rounded up.
- (c) The Bank shall inform the Borrower without delay of the quotations received by the Bank.
- (d) If any of the foregoing provisions becomes inconsistent with provisions adopted under the aegis of EMMI and EURIBOR ACI (or any successor to that function of EMMI and EURIBOR ACI as determined by the Bank) in respect of EURIBOR, or of the ICE Benchmark Administration Limited (or any successor to that function of the ICE Benchmark Administration Limited as determined by the Bank) in respect of LIBOR, the Bank may by notice to the Borrower amend the provision to bring it into line with such other provisions.

Forms for the Bank and the Borrower

C.1 Form of Disbursement Offer/Acceptance (Articles 1.02B and 1.02C)

To: Republic of Moldova
From: European Investment Bank
Date:
Subject: Ungheni-Chisinau Gas Pipeline Finance Contract Finance Contract between
the Republic of Moldova and the European Investment Bank dated
2016 (the "Finance Contract")
FI number: 83.358 Serapis number: 2013 0294

Dear Sirs,

We refer to the Finance Contract. Terms defined in the Finance Contract have the same meaning when used in this letter.

Following your request for a Disbursement Offer from the Bank, in accordance with Article 1.02B of the Finance Contract, we hereby offer to make available to you the following Tranche:

- (a) Currency and amount to be disbursed and its EUR equivalent:
- (b) Scheduled Disbursement Date:
- (c) Interest rate basis:
- (d) Interest payment periodicity:
- (e) Payment Dates:
- (f) Terms for repayment of principal:
- (g) The first and last principal repayment dates:
- (h) The Fixed Rate or Spread, applicable until the Maturity Date.

To make the Tranche available subject to the terms and conditions of the Finance Contract, the Bank must receive a Disbursement Acceptance in the form of a copy of this Disbursement Offer duly signed on your behalf, to the following fax number [] no later than the Disbursement Acceptance Deadline of [time] Luxembourg time on [date].

The Disbursement Acceptance must be accompanied (if it has not been previously supplied) by:

- (i) the indication of the bank account (with IBAN code in case of disbursements in EUR or the appropriate format for the relevant currency) where disbursement of the Tranche should be made; and
- (ii) evidence of the authority of the person or persons authorised to sign it on behalf of the Borrower and the specimen signature of such person or persons.

If not accepted by the above stated time, the offer contained in this document shall be deemed to have been refused and shall automatically lapse.

¹ To be provided on paper bearing the Borrower's letterhead.

If you do accept the Tranche as described in this Disbursement Offer, all the related terms and conditions of the Finance Contract shall apply, in particular, the provisions of Article 1.04.

Yours faithfully,

EUROPEAN INVESTMENT BANK

We hereby accept the above Disbursement Offer:

For and behalf of Borrower

Date:

C.2 Form of Certificate from Borrower (Article 1.04B)

To: European Investment Bank
From: Republic of Moldova
Date: [Insert date]
Subject: Ungheni-Chisinau Gas Pipeline Finance Contract between the Republic of Moldova and the European Investment Bank dated 19 December 2016 (the "Finance Contract")
FI number: 83.358 Serapis number: 2013 0294

Dear Sirs,

Terms defined in the Finance Contract have the same meaning when used in this letter.

For the purposes of Article 1.04 of the Finance Contract we hereby certify to you as follows:

- (a) no event described in Article 4.03 (*Compulsory prepayment*) has occurred and is continuing unremedied;
- (b) there has been no material change to any aspect of the Project or in respect of which we are obliged to report under Article 8.01, save as previously communicated by us;
- (c) we have sufficient funds available to ensure the timely completion and implementation of the Project in accordance with Schedule A.1;
- (d) no event or circumstance which constitutes or would with the passage of time or giving of notice under the Finance Contract constitute an event of default under Article 10.01 or a Prepayment Event has occurred and is continuing unremedied or unwaived;
- (e) no litigation, arbitration administrative proceedings or investigation is current or to our knowledge is threatened or pending before any court, arbitral body or agency which has resulted or if adversely determined is reasonably likely to result in a Material Adverse Change, nor is there subsisting against us or any of our subsidiaries any unsatisfied judgement or award;
- (f) the representations and warranties to be made or repeated by us under Article 6.10 are true in all respects; and
- (g) no Material Adverse Change has occurred, as compared with our condition at the date of the Finance Contract.

Yours faithfully,

For and on behalf of Republic of Moldova

Date:

REPUBLIC OF MOLDOVA
Energy Sector Reform Action Plan
 (primarily based on natural gas)

	ACTIONS	APPLICABLE TO:	DEADLINE / TIMEFRAME	COMMENTS
1. Develop and Implement necessary secondary legislation and related measures				
1.1	Based on a work plan to be developed in cooperation with the Energy Community Secretariat and EBRD/EIB, develop the by-laws and other regulations for the introduction of switching rules etc.	Secondary legislation (except Network Codes) to implement the Gas law	31 August 2018	<ul style="list-style-type: none"> • ANRE/Ministry to adopt all bylaws as listed in the Gas law • Energy Community Secretariat to assist, review and give its no objection on the draft by-laws before final adoption
1.2	In cooperation with the Energy Community Secretariat, amend the network codes to allow backhaul with Ukraine and Romania, balancing, capacity booking and allocation, congestion management, nomination process. This should achieve compliance with Regulation (EC) 715/2009 and relevant EU network codes, in line with the ongoing process of EU network codes implementation in the Energy Community.	Network codes	30 September 2018 as per the ANRE Regulation Programme.	<ul style="list-style-type: none"> • Network codes, approved/adopted by ANRE to request from TSOs to establish an on-line balancing platform and inform the participants about their imbalances on a daily basis. Imbalances charges to be introduced. • Network codes, approved/adopted by ANRE to request from TSOs to establish an on-line capacity booking platform (applied to secondary capacity trading as well). Gradually move to a new capacity allocation method based on auctions. • Network codes, approved/adopted by ANRE to request from TSOs to establish an on-line nomination platform. All participants to give at least the day-ahead nominations <p>The above mentioned on-line platforms could be integrated into one especially at the beginning when the number of participants will be low.</p>



1.3	In cooperation with the Energy Community Secretariat, ANRE to introduce entry-exit transmission tariff methodology in line with Directive 2009/73/EC.	Transmission tariff methodology	31 December 2018	<ul style="list-style-type: none"> With the support (including, potentially, financing) from the Energy Community Secretariat and international partners, ANRE to commission a study on the entry-exit methodology; valuation of transmission assets and amendments to the transmission tariff methodology by 31 December 2017. ANRE to introduce the necessary amendments to the transmission tariff methodology that allows individual setting of tariffs for all entries to and exits from the system on a non-discriminatory basis.
1.4	Metering and data-exchange among system operators in Moldova and with EU Member States and Energy Community Contracting Parties in line with Regulation (EU) 2015/703 and in line with the implementation deadline of NC on Interoperability	Network Codes	31 December 2018	<ul style="list-style-type: none"> The TSOs to install standardized metering systems at all points of entry and exit into the system connected through SCADA. Information flows shall be established between TSOs and DSOs as a precondition for the balancing system. The Data Exchange Rules to be adopted in line with Regulation (EU) 703/2015
1.5.	Install gas meters for a remaining unmetered customers		31 December 2017	<ul style="list-style-type: none"> Ensure all customers are billed according to their actual gas consumption
2. Strengthen the functional unbundling for the TSOs and main DSO				
2.1	Implementation of legal and functional unbundling of VestMoldTransgaz (VMTG), MoldovaTransGaz (MTG) and ChisinauGaz (CG) under the terms and conditions stipulated in the Law No 108 of 27 May 2016 on Natural Gas		30 September 2017	<ul style="list-style-type: none"> With the assistance from international partners and in coordination with the Energy Community Secretariat, the Government to prepare an action plan for legal and functional unbundling of the three system operators (March 2017). Implementation of the action plan with the assistance from international partners and coordinated by the Energy Community Secretariat (September 2017).

2.2.	Establish a corporate governance framework for VMTG, MTG, CG, its subsidiaries and other state entities involved in the gas sector in accordance with OECD Corporate Governance Principles;		31 December 2017	<ul style="list-style-type: none"> Ministry of Economy in cooperation with the Energy Community Secretariat and other international partners
3. Strengthen the capacities of the energy regulator (ANRE)				
3.1	In cooperation with the Energy Community Secretariat, adopt the Energy Law strengthening the institutional set up and independence of ANRE	Energy Law	Condition for effectiveness for the EBRD loan agreement /disbursement condition for EIB finance contract	<ul style="list-style-type: none"> Draft Energy Law was adopted by the Government on 25 May 2016. The first reading in Parliament and the second reading expected in September 2016. The Government needs to ensure that the comments from Energy Community and EU and relevant recommendations from the ongoing ANRE review are properly reflected in the draft Energy Law before the second reading. ANRE's independence and competences need to be brought in line with the requirements of the Third Energy Package. The Government has already requested the assistance from the Energy Community with this task. The output should be an action plan to improve ANRE's capacities, performance and independence. Energy Community to issue a positive opinion on the Energy Law, its compliance with the Third Energy Package and the Action Plan regarding ANRE.

3.2	Implement the recommendations by the Energy Community for enhancing its capacity, performance and independence.	Energy Law and other relevant legislation	As per the timeline in the Action Plan based on the recommendations issued by the Energy Community Secretariat and agreed with the Government	<ul style="list-style-type: none"> • Energy Community will monitor compliance with the action plan. • Energy Community to monitor regulatory independence during and after the implementation of the action plan.
4. Commercial set-up				
4.1	In cooperation with the Energy Community, adopt the legislation/regulations /by-laws necessary for the introduction of the harmonised gas transmission tariff or other methodology having the same economic effect	Energy Law	Condition effectiveness for EBRD loan agreement/disbursement condition for EIB finance contract	<ul style="list-style-type: none"> • The Government to draft and adopt (via Parliament approval if necessary) the necessary amendment to the Energy Law to introduce harmonised transmission tariffs or another methodology having the same economic effect from 1 January 2020 as per point 4.3 below. • Energy Community Secretariat to approve draft Law before final adoption • Energy Community to approve the PSO
4.2	In cooperation with the Energy Community, ANRE will approve the tariff methodology for gas transmission identified per 4.1 above	Transmission tariff methodology	Condition precedent to first disbursement for construction or supervision works	<ul style="list-style-type: none"> • ANRE to calculate the gas transmission tariff and TSOs to perform a market test. • The Government should determine the affordability of the end-user gas prices. With the support from the Energy Community Secretariat, the Government to define customers eligible for targeted support and adopt procedures for granting subsidies and targeted social assistance to vulnerable gas consumers.
4.3	Introduce the gas transmission tariff	Transmission tariff methodology	The earliest 1 January 2020 or the date of Ungheni-Chisinau pipeline commissioning	<ul style="list-style-type: none"> • The gas transmission tariff should apply from this date onwards.
4.4	Conduct a tender for capacity booking for Ungheni-Chisinau natural gas pipeline		1 January 2020	<ul style="list-style-type: none"> • VMTG to conduct an 'open season' tender for capacity booking for Ungheni-Chisinau natural gas

				<p>pipeline. The tender will be open to local and foreign shippers and in line with the regulation on access to the networks and congestion management adopted by ANRE.</p>
--	--	--	--	---

AMV

Form of Legal Opinion on the Finance Contract

European Investment Bank
98-100 Bd. Konrad Adenauer
L-2950 Luxembourg
Luxembourg

To the attention of the Legal Directorate

[date]

Re: Ungheni-Chisinau Gas Pipeline Finance Contract between the Republic of Moldova and the European Investment Bank dated 19 December 2016 (FI number: 83.358; Serapis number: 2013 0294)

Dear Sirs,

I, the undersigned, Minister of Justice of the Republic of Moldova, am giving this opinion pursuant to Article 1.04 A (I) of the Finance Contract (the "Finance Contract") for the Ungheni-Chisinau Gas Pipeline Project in an amount equivalent to [], made on [to be confirmed] between the Republic of Moldova (the "Borrower") and the European Investment Bank (the "Bank"). All terms used herein and not otherwise defined shall have the same meaning as in the Finance Contract.

I have examined an original of the Finance Contract and I have examined such laws, documents and other matters, as I have deemed necessary or appropriate for the purpose of giving this opinion.

1. Subject to the foregoing, I am of the opinion that:
 - (a) the Finance Contract has been duly executed and delivered on behalf of the Borrower by [Name], [Minister of Economy] of the Republic of Moldova] as lawful representative of the Borrower; and
 - (b) the execution of the Finance Contract by [Name], [Minister of Economy] of the Republic of Moldova] as lawful representative of the Borrower has been made upon the provisions of [INSERT DETAILS OF RELEVANT LAW].
2. No provision exists in the Republic of Moldova, which would make it necessary that the Finance Contract be filed, recorded or enrolled with any court or authority in order to ensure its legality, validity or enforceability.
3. The choice of English law as the law governing the Finance Contract is valid and enforceable.
4. None of the entry into and performance by the Borrower of, and the transactions contemplated by, the Finance Contract, the acceptance of the Credit, the signing of a Disbursement Offer, the submission of a Disbursement Request or the acceptance of a disbursement of a Tranche under the Finance Contract in any way conflicts with or breaches any restrictions on the incurring of financial indebtedness by the Borrower imposed by any international financial institution or international bank.
5. By virtue of the provisions of the Finance Contract, any dispute between the parties shall be settled by final and binding arbitration in accordance with the UNCITRAL Arbitration Rules. Any award of such tribunal of arbitration against the Borrower and/or the Promoter in relation to the Finance Contract may be enforced in the Republic of Moldova.

6. No taxes, duties, fees or other charges, including, without limitation, any registration or transfer tax, stamp duty or similar levy, imposed by the Republic of Moldova or any political subdivision or taxing authority thereof or therein are payable in connection with the execution and delivery of the Finance Contract, nor in connection with any payment to be made by the Borrower to the Bank pursuant to the same Finance Contract.
7. All necessary exchange control consents, which may be necessary to receive disbursements, to repay the same and to pay interest and all other amounts due under the Finance Contract are in effect.
8. The waiver of immunity under Article 11.05 of the Finance Contract is a legally valid and binding obligation of the Borrower.
9. The Finance Contract has been duly ratified by the Parliament of the Republic of Moldova in accordance with the laws of the Republic of Moldova.

Based on the foregoing, I am of the opinion that all requirements currently applicable to the Borrower, the Promoter, and/or governing the Finance Contract in relation to the laws of the Republic of Moldova have been complied with, and that the Finance Contract constitutes valid and binding obligations of the Borrower, enforceable in accordance with their terms.

Yours faithfully,

[Name]

Minister of Justice of the Republic of Moldova

Prin prezenta confirm că textul alăturat este o copie autentică a Contractului de finanțare dintre Republica Moldova și Banca Europeană de Investiții în vederea realizării proiectului „Construcția Conductei de transport Gaze pe direcția Ungheni-Chișinău” (Chișinău, 19 decembrie 2016), originalul fiind depozitat la Arhiva Tratatelor a Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene.



A. Cebuc
Anatol CEBUC,
Șef al Direcției Generale Drept
Internațional a Ministerului Afacerilor
Externe și Integrării Europene al
Republicii Moldova

Banca Europeană de Investiții,

Draft 4: 30.11.2016

sub rezerva revizuirii interne și a aprobării

FI N° 83358

Serapis N° 2013 0294

GAZODUCTUL UNGHENI-CHIȘINĂU

Contract de finanțare

între

Republica Moldova

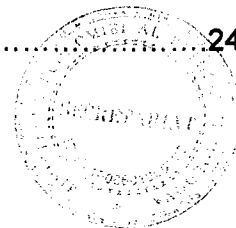
și

Banca Europeană de Investiții

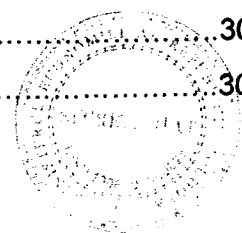
Chișinău, 19 decembrie , 2016



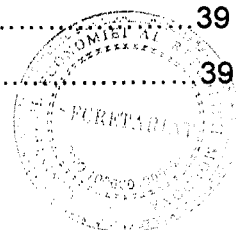
ÎNTRUCĂȚ:	6
INTERPRETARE ȘI DEFINIȚII	9
ARTICOLUL 1	15
1.01 SUMA CREDITULUI	16
1.02 PROCEDURA DE DEBURSARE	16
1.02A TRANȘELE	16
1.02B OFERTA DE DEBURSARE	16
1.02C ACCEPTAREA DEBURSĂRII	16
1.02D CONTUL DE DEBURSARE	17
1.03 VALUTA DEBURSĂRII	17
1.04 CONDIȚIILE DEBURSĂRII	17
1.04A PRIMA TRANȘĂ	17
1.04B TOATE TRANȘELE	19
1.05 AMÂNAREA DEBURSĂRII	20
1.05A MOTIVELE AMÂNĂRII	20
1.05B ANULAREA UNEI DEBURSĂRI AMÂNATE CU 6 (ȘASE) LUNI	20
1.06 ANULAREA ȘI SUSPENDAREA	20
1.06A DREPTUL ÎMPRUMUTATULUI DE A ANULA	20
1.06C DESPĂGUBIREA PENTRU SUSPENDAREA ȘI ANULAREA UNEI TRANȘE	20
1.06C(1) SUSPENDAREA	21
1.06C(2) ANULAREA	21
1.07 ANULAREA DUPĂ EXPIRAREA CREDITULUI	21
1.08 TAXA DE EVALUARE	21
1.09 SUMELE DATORATE CONFORM ARTICOLULUI 1	21
2.01 SUMA ÎMPRUMUTULUI	22
2.02 MONEDA DE RAMBURSARE A ÎMPRUMUTULUI, A DOBÎNZILOR ȘI A ALTOR TAXE	22
2.03 CONFIRMAREA DIN PARTEA BĂNCII	22
ARTICOLUL 3	23
DOBÎNDA	23
3.01 RATA DOBÎNZII	23
3.01A TRANȘELE CU RATĂ FIXĂ	23
3.01B TRANȘELE CU RATĂ VARIABILĂ	23
3.02 DOBÎNDA PENTRU SUMELE RESTANTE	23
3.03 EVENIMENT DE PERTURBARE A PIEȚEI	24



ARTICOLUL 4.....	24
4.01 RAMBURSAREA NORMALĂ.....	24
4.01 RAMBURSARE ÎN RATE	25
4.02 RAMBURSAREA ANTICIPATĂ VOLUNTARĂ.....	24
4.02A OPȚIUNEA DE RAMBURSARE ANTICIPATĂ.....	25
4.02B DESPĂGUBIREA PENTRU RAMBURSAREA ANTICIPATĂ.....	25
4.02B(1) TRANȘA CU RATĂ FIXĂ.....	25
4.02B(2) TRANȘA CU RATĂ VARIABILĂ.....	25
4.02C MECANISMUL DE RAMBURSARE ANTICIPATĂ.....	25
4.03 RAMBURSAREA ANTICIPATĂ OBLIGATORIE.....	25
4.03A EVENIMENTE DE RAMBURSARE ANTICIPATĂ	25
4.03A(1) REDUCEREA COSTULUI PROIECTULUI.....	25
4.03A(2) PARI PASSU PENTRU FINANȚĂRI NON-BEI.....	25
4.03A(3) MODIFICĂRI LEGISLATIVE.....	26
4.03A(4) ILEGALITATEA.....	26
4.03A(5) PROMOTORUL ȘI ACORDUL DE PUNERE ÎN APLICATE A PROIECTULUI.....	26
4.03C DESPĂGUBIREA PENTRU RAMBURSAREA ANTICIPATĂ.....	27
4.04 GENERALITĂȚI.....	27
ARTICOLUL 5.....	27
5.01 CONVENȚIA PRIVIND NUMĂRUL DE ZILE.....	27
5.03 LIPSA COMPENSĂRII DIN PARTEA ÎMPRUMUTATULUI.....	27
5.04 PERTURBAREA SISTEMELOR DE PLĂȚI.....	27
5.05 UTILIZAREA SUMELOR PRIMITE.....	28
ARTICOLUL 6.....	28
6.01 UTILIZAREA ÎMPRUMUTULUI ȘI DISPONIBILITATEA ALTOR FONDURI.....	29
6.02 FINALIZAREA PROIECTULUI.....	29
6.03 MAJORAREA COSTULUI PROIECTULUI.....	29
6.04 CONTINUITATEA ANGAJAMENTELOR AFERENTE PROIECTULUI.....	30
6.05 ANGAJAMENTELE SPECIFICE ALE PROIECTULUI.....	29
6.06 PROCEDURA DE ACHIZIȚIE	
6.07 CONFORMITATEA CU LEGEA.....	30
6.08 DECLARAȚII ȘI GARANȚII GENERALE.....	30
6.09 ANGAJAMENTUL DE INTEGRITATE.....	30
6.10 RESPECTAREA ACORDULUI DE IMPLEMENTARE A PROIECTULUI.....	30



6.11 PROPRIETATEA ȘI CONTROLUL PROMOTORULUI.....	30
6.12 SCHIMBAREA ÎN AFACERI.....	30
6.13 PRIVIND FUZIUNI ECONOMICE.....	30
6.14 CONTUL DE ÎMPRUMUT AL BEI.....	30
REGISTRE ȘI DOCUMENTE	
ARTICOLUL 7.....	32
7.01 CLASAMENT PARI PASSU.....	32
7.02 GARANȚII SUPLIMENTARE	33
7.03 CLAUZE PRIN INCLUZIUNE	33
ARTICOLUL 8.....	33
8.01 INFORMAȚII CU PRIVIRE LA PROIECT.....	33
8.02 INFORMAȚII PRIVIND ÎMPRUMUTATUL ȘI PROMOTORUL	34
8.04 LIMBA	36
ARTICOLUL 9.....	36
9.01 IMPOZITE, TAXE ȘI COMISIOANE.....	36
9.02 ALTE SPEZE.....	36
9.03 MAJORAREA COSTURILOR, DESPĂGUBIRI ȘI COMPENSAȚII.....	36
ARTICOLUL 10.....	37
10.01 DREPTUL DE A SOLICITA RAMBURSAREA.....	37
10.01A SOLICITAREA IMEDIATĂ.....	37
10.01B CEREREA DUPĂ NOTIFICAREA DE REMEDIERE	38
10.02 ALTE DREPTURI LEGALE.....	38
10.03 DESPĂGUBIREA.....	38
10.03A TRANȘELE CU RATĂ FIXĂ.....	38
10.03B TRANȘELE CU RATĂ VARIABILĂ.....	38
10.03C GENERALITĂȚI.....	38
10.04 NEDEROGĂRI.....	38
ARTICOLUL 11.....	39
11.01 LEGEA APLICABILĂ.....	39
11.02 ARBITRAJUL.....	39
11.03 RECURGEREA LA INSTANȚE.....	39
11.04 DOVADA SUMELOR DATORATE.....	39
11.05 RIDICAREA IMUNITĂȚII	39
11.06 LEGEA PRIVIND CONTRACTELE (DREPTURILE TERȚILOR) DIN 1999.....	39



11.07	LOCUL EXECUTĂRII.....	39
11.08	ÎNTREGUL ACORD.....	40
11.09	SCHIMBAREA PĂRȚILOR.....	40
11.10	INVALIDAREA.....	40
11.11	MODIFICĂRI.....	40
11.12	NUMĂRUL DE EXEMPLARE.....	40
ARTICOLUL 12.....		40
12.01	NOTIFICĂRI ÎNTRE PĂRȚI	40
12.02	FORMA NOTIFICĂRILOR.....	41
12.04	CONSIDERENTE, LISTE ȘI ANEXE	41
APENDICELE A.....		43
A.1.	DESCRIEREA TEHNICĂ	
A.2.	INFORMAȚIA DESPRE PROIECT SPRE A FI TRANSMISĂ BĂNCII ȘI METODE DE TRANSMITERE	
APENDICELE B.....		43
APENDICELE C.....		52
ANEXA I.....		55



Prezentul contract de finanțare este încheiat între:

Republica Moldova, reprezentată de
Ministerul Finanțelor, având sediul în str.
Constantin Tănase, 7, MD – 2005, Chișinău,
Republica Moldova, și, în vederea semnării
prezentului contract de domnul Octavian
CALMÎC, Viceprim-ministru, ministru al
Economiei al Republicii Moldova.

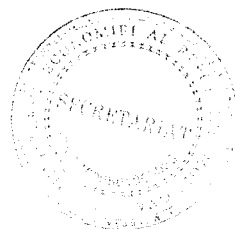
(“Împrumutatul”)

pe de o parte, și

Banca Europeană de Investiții, având
sediul central în bl. Konrad Adenauer, 100,
Luxemburg, L-2950 Luxemburg,
reprezentată de [Vice Presedintele Jan
Vapaavuori]

(“Banca”)

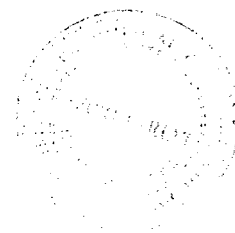
pe de altă parte.



ÎNTRUCĂȚ:

- (1) La data de 1 noiembrie 2006, între Republica Moldova și „Banca” a fost încheiat un acord de asociere (denumit în continuare **„Acord cadru”**), obiectul căruia este reglementarea activității Băncii în Republica Moldova, și care se află în deplină validitate și efect și își va păstra pe deplin validitatea și efectul pe parcursul duratei prezentului Contract.
Moldova este stat membru al Convenției privind recunoașterea și executarea sentințelor arbitrale străine, decizie aprobată la New York, la data 10 iunie 1958 (**„Convenția de la New York”**).
- (2) Articolul 7 din Acordul cadru (Framework Agreement) prevede, printre altele, că Banca susține, ceea ce privește activitățile sale derulate pe teritoriul Republicii Moldova, suportul acordat instituției internaționale, care este cel mai favorizat în ceea ce privește orice astfel de activitate, sau, în cazul în care este mai favorabil, tratamentul acordat în temeiul oricărui acord internațional care să acopere astfel de activități. Banca pune Creditul la dispoziția Împrumutatului, după cum este definit în prezentul Contract, în temeiul faptului că este o instituție financiară internațională conform Acordului-cadru și are dreptul la tratament egal cu cel față de alte instituții financiare internaționale în conformitate cu Acordul-cadru.
- (3) Conform adresării în baza unei scrisori din 12 octombrie 2016, „Împrumutatul” a solicitat „Băncii” finanțarea Proiectului (după cum este definit mai jos). Semnând prezentul Contract, Împrumutatul confirmă că Proiectul, (după cum este definit mai jos), se încadrează în aria de aplicabilitate a Acordului-cadru, Banca nu a primit nici o notificare că Acordul-cadru a încetat să mai fie valabil, cu caracter obligatoriu și executoriu.
- (4) „Împrumutatul” a declarat implementarea unui proiect de dezvoltare a unei conducte de transport al gazelor naturale, cu traseul Ungheni-Chișinău, Republica Moldova (**„Proiectul”**), după cum este prezentat mai detaliat în descrierea tehnică (**„Descrierea tehnică”**) prezentată în Anexa A la prezentul contract. Proiectul va fi implementat în exclusivitate pe teritoriul Republicii Moldova.
- (5) „Împrumutatul” va implementa proiectul prin intermediul operatorului de sistem și transport de gaze naturale, ÎS „Vestmoldtransgaz”, (în continuare **„Promotor”**), va asigura supravegherea generală și va purta responsabilitate pentru implementarea Proiectului conform condițiilor unui acord de proiect dintre Bancă și Promotor, din data prezentului Contract sau o dată apropiată acesteia (**„Acordul de proiect”**). Promotorul va implementa Proiectul sub supravegherea Împrumutatului care acționează prin intermediul Ministerului Economiei (**„ME”**) și unității de implementare a proiectului (**„MEPIU”**), care va asigura ca Promotorul să supravegheze implementarea Proiectului cu diligență și eficiență corespunzătoare și va respecta obligațiile relevante ale Proiectului stabilite în prezentul Contract (în special cele prevăzute în articolele 6 și 8). Împrumutatul va pune la dispoziția Promotorului banii din Credit acordat sub forma unui împrumut, o subvenție, o contribuție de capital și / sau un alt instrument de datorie convertibil în temeiul unui contract de transfer de fonduri de împrumut (**„Acordul de Transfer de Fonduri de Împrumut”**) între Împrumutat și Promotor, în formă și conținut acceptabil pentru Bancă.
- (6) Costul total al Proiectului, conform estimărilor efectuate de „Bancă”, este de 92,000,000.00 EUR (nouăzeci și două milioane euro), declarațiile „Împrumutatului” privind finanțarea întregului Proiect sunt următoarele:

Sursa	Suma (EUR m)
Creditul din partea Băncii	41
Împrumut din partea BERD	41
(după cum este definit mai jos)	
Suportul acordat Reformei Sectorului Energetic din partea Programului Bugetar UE	10
TOTAL	92



- (7) În vederea realizării planului de finanțare prevăzut în Preambulul (6), Împrumutatul a solicitat de la Bancă un credit în sumă de 41,000,000.00 EUR (patruzeci și unu milioane euro), care urmează a fi pus la dispoziție din resursele proprii ale Băncii și în conformitate cu mandatul de împrumut extern 2014-2020 pentru Europa de Est, Caucazul de Sud și Rusia din Decizia nr. 466/2014 / UE a Consiliului European și Parlamentului European ("Mandatul").
- (8) Considerând că finanțarea Proiectului se încadrează în atribuțiile Băncii și ținând cont de declarațiile și faptele prezentate în acest Preambul, Banca a decis aprobarea cererii Împrumutatului de acordare a unui credit în valoare de de 41,000,000.00 EUR (patruzeci și unu milioane euro), conform prezentului contract de finanțare ("Contractul"), cu condiția că valoarea împrumutului de la Bancă să nu depășească în niciun caz 50% (cincizeci la sută) din costul total al Proiectului indicat în Preambul (6).
- (9) Guvernul Republicii Moldova a autorizat împrumutarea sumei echivalentă de 41,000,000.00 EUR (patruzeci și unu milioane euro) reprezentată de acest credit, conform termenilor și condițiilor stabilite în prezentul Contract și Anexele la el. Prin semnarea acestui acord, Guvernul Republicii Moldova confirmă faptul că Proiectul intră în domeniul de aplicare al Acordului-cadru. În conformitate cu opinia juridică care urmează să fie emisă în mod substanțial sub forma stabilită în Anexa I, și în conformitate cu dovezile care trebuie prezentate în conformitate cu articolul 1.04A din prezentul articol, că domnul **Octavian CALMÎC**, Viceprim-ministru, ministru al Economiei al Republicii Moldova, este autorizat să semneze prezentul Contract pentru și în numele „Împrumutatului”.
- (10) Statutul Băncii prevede că Banca trebuie să asigure cea mai rațională utilizare posibilă a fondurilor, în interesul Uniunii Europene și, respectiv, termenii și condițiile operațiunilor de împrumut ale Băncii trebuie să corespundă politicilor comunitare relevante.
- (11) Conform Deciziei nr. 466/2014 / UE de acordare a unei garanții comunitare Băncii pentru pierderile rezultate din împrumuturi și garanții la împrumuturi acordate unor proiecte din afara Uniunii Europene și acordului semnat de Comisia Europeană și Bancă privind implementarea respectivei decizii, în caz de neplată Comisia, printr-o garanție, acoperă toate plățile restante, care nu au fost primite de către Bancă, în raport cu operațiunile de finanțare ale Băncii încheiate, printre altele, cu Împrumutatul ("Garanția UE"). Din data prezentului Contract, Republica Moldova este o țară eligibilă (așa cum este definit mai jos).
- (12) În conformitate cu condițiile unui acord de împrumut, încheiat sau care ar urma să fie încheiat la data prezentului contract sau o dată apropiată, dintre Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare ("BERD") și Împrumutat (denumit în continuare "Acord de împrumut BERD"), BERD a fost de acord să ofere un împrumut în sumă de până la 41 000 000 EUR cu scopul de a finanța Proiectul ("Împrumutul BERD"). În plus, BERD a semnat sau va semna un acord de proiect cu Promotorul privind implementarea Proiectului ("Acordul de proiect BERD", [
- (13) Un grant în valoare de 10 milioane de euro (zece milioane euro) (numit în continuare "Grant UE") a fost, sau va fi pus la dispoziție pentru realizarea Proiectului în cadrul Programului de Sprijin Bugetar al UE "Suport pentru Reforma Sectorului Energetic". Grantul UE va fi folosit pentru finanțarea parțială a Proiectului în conformitate cu termenii Acordului de Finanțare ENPI / 2011/22515 între Comisia Europeană și Republica Moldova ("Acord de Grant").
- (14) În baza semnării prezentului Contract, „ Împrumutatul ” confirmă că Banca este obligată să se conformeze fiecărei liste de Sancțiuni aplicate (conform definiției de mai jos) și că nu poate, prin urmare, să ofere fonduri disponibile, în mod direct sau indirect, la dispoziția sau în beneficiul unei Persoane sancționate.
- (15) Banca consideră că accesul la informații are un rol esențial în reducerea riscurilor de mediu și celor sociale, inclusiv încălcarea drepturilor omului în legătură cu proiectele pe care acestea le finanțează. Prin urmare, Banca a adoptat o politică privind asigurarea transparenței, scopul căreia este sporirea răspunderii Grupului BEI față de părțile interesate și cetățenii UE în general, oferindu-le acces la informațiile care le vor permite să înțeleagă guvernarea, strategia, politicile, activitățile și practicile sale.



- (16) Banca va procesa datele personale în conformitate cu legislația aplicabilă a Uniunii Europene privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către Uniunea Europeană și libera circulație a acestor date. **DREPT URMARE, prin prezentul se convine asupra următoarelor:**

INTERPRETARE ȘI DEFINIȚII

(a) Interpretare

În prezentul Contract:

- (I) Referirile din prezentul Contract la "Articole", "Preambul", "Anexe" și "Documente atașate" sunt, cu excepția cazului în care se prevede în mod expres altfel, referințe la articole, preambul, appendice și anexe e la acest Contract;
- (II) Referirile la o dispoziție de drept sunt referiri la această dispoziție, astfel cum a fost modificată sau readoptată.
- (lii) Referirile la orice alt acord sau instrument sunt trimiteri la alt acord sau instrument astfel cum a fost modificat, novate, completat, prelungit sau retratate.
- (Iv) O referință la o "persoană" include orice persoană, firmă, companie, corporație, guvern, stat sau agenție a unui stat sau orice asociație, trust, societate pe acțiuni, consorțiu sau parteneriat (indiferent dacă sunt sau nu persoane juridice aparte).

(b) Definiții

În prezentul Contract:

"Data-limită de acceptare" pentru o notificare în conformitate cu prezentul Contract înseamnă:

- (a) 16.00, ora Luxemburgului în ziua primirii, dacă notificarea este primită până la 14.00, ora Luxemburgului, într-o zi lucrătoare; sau
- (b) 11.00, ora Luxemburgului, în următoarea zi lucrătoare, dacă notificarea este primită mai târziu de 14.00, ora Luxemburgului, în oricare din aceste zile sau este primită într-o zi care nu este zi lucrătoare.

"Tranșă acceptată" semnifică o tranșă din oferta de debursare, care a fost acceptată în modul corespunzător de către Împrumutat, în conformitate cu condițiile sale, până la termenul limită pentru acceptarea debursării sau în ziua termenului limită.

"Planul de acțiune" are semnificația atribuită în articolul 1.04A (I) punctul (ii).

"Tabelul de amortizare" are semnificația atribuită în articolul 2.03.

"Autorizație" înseamnă o autorizație, permis, consimțământ, aprobare, rezoluție, licență, scutire, document depus,, notarizare sau înregistrare.

"Zi lucrătoare" semnifică o zi (alta decât sâmbăta sau duminica) când în Luxemburg Banca și băncile comerciale sunt deschise pentru afaceri generale.

"Eveniment de modificare legislativă" are semnificația atribuită în articolul 4.03A (3).

"Contract" are semnificația atribuită în preambul (8).

"Credit" are semnificația atribuită în articolul 1.01.

"Data de intrare în vigoare" are semnificația atribuită în articolul 12.03.

"Decizie" are semnificația atribuită în preambulul (11).

"Despăgubire pentru amânare" semnifică o despăgubire calculată în funcție de suma debursării amânate sau suspendate la rata procentuală (dacă este mai mare decât zero) prin care:

- (a) rata dobânzii care ar fi fost aplicabilă acestei sume, dacă ea ar fi fost debursată Împrumutatului la data planificată a debursării depășește,
- (b) Rata interbancară relevantă (rata pentru o lună) sub 0,125% (12,5 puncte de bază), cu excepția cazului în care această valoare este mai mică decât zero, caz în care acesta va fi setat la zero.

O astfel de despăgubire se va calcula de la data planificată a debursării până la data debursării său, după caz, data anulării tranșei acceptate, în conformitate cu prezentul Contract.



"Notificare privind acceptarea debursării" semnifică o copie a ofertei de debursare, contrasemnată în mod corespunzător de către Împrumutat.

"Termenul-limită pentru acceptarea debursării" semnifică data și ora expirării unei oferte de debursare, după cum este specificat în oferta respectivă.

"Data debursării" semnifică data când Banca efectiv debursează o Tranșă.

"Ofertă de debursare" semnifică o scrisoare în formatul stabilit în apendicele C.1.

"Eveniment de perturbare" semnifică una sau ambele din cele ce urmează:

- (a) o perturbare semnificativă a acelor sisteme de plată sau comunicare sau a acelor piețe financiare care trebuie să funcționeze de fiecare dată pentru a putea face plățile aferente prezentului Contract; sau
- (b) producerea oricărui alt eveniment ce rezultă în perturbarea (de natură tehnică sau sistemică) a operațiunilor de trezorerie sau de plată ale Băncii sau ale Împrumutatului, care împiedică respectiva parte:
 - (i) să onoreze obligațiile sale de plată conform prezentului Contract; sau
 - (ii) să comunice cu alte părți,

perturbare care (indiferent dacă este cazul (a) sau (b) de mai sus) nu este cauzată de partea, operațiunile căreia sunt perturbate, și este în afara controlului acesteia.

"Acordul de împrumut BERD" are semnificația atribuită în preambul (12).

"Acordul de proiect BERD" are semnificația atribuită în preambul (12)]

"Cont de împrumut BEI" reprezintă un cont al Împrumutatului la care sunt efectuate plăți de către Bancă, care reprezintă un sub-cont separat de contul de trezorerie unic al Împrumutatului menținut la Banca Centrală a Republicii Moldova, separat de orice alte active ale Împrumutatului, cont la care plățile vor fi efectuate numai în scopul punerii în aplicare a Proiectului, în conformitate cu prezentul Contract și alte acorduri relevante, după caz.

"Declarația BEI privind principiile și standardele de mediu și sociale " reprezintă declarația publicată pe site-ul web al Băncii, care subliniază standardele pe care Banca le cere proiectelor pe care le finanțează și responsabilitățile părților.

"Țară eligibilă" semnifică orice țară specificată în Anexa III la Decizie, modificată periodic de către Comisie, în conformitate cu articolele 4 (2) și 18 din Decizie, sau orice altă țară pentru care Parlamentul și Consiliul European au adoptat o decizie în temeiul articolului 4 alineatul (1) din Decizie.

"Planul de acțiune privind Reforma sectorului Energetic" are sensul și conținutul stabilit în Apendicele D. Părțile la acest Contract confirmă că prevederile acestui Plan de Acțiune privind reforma sectorului energetic pot fi actualizate, după caz, într-un mod satisfăcător pentru Bancă.

"Legea energiei" presupune legea care reglementează sectorul energetic în Republica Moldova, în conformitate cu prevederile celui de al Treilea Pachet Energetic și al căror proiect a fost adoptat de Guvernul Republicii Moldova la 25 mai în 2016 sub nr [778 din 21.06.2016].

"Mediu înconjurător" semnifică următoarele, în măsura în care afectează sănătatea și bunăstarea socială a oamenilor:

- (A) faună și floră;
- (B) sol, apă, aer, climă și relief;
- (C) patrimoniul cultural; și
- (D) mediul intravilan,

și include, fără a se limita la, sănătatea și siguranța la locul de muncă și în comunitate.

"Studiu de evaluare a impactului de mediu și social" înseamnă un studiu rezultat în baza evaluării impactului asupra mediului înconjurător și mediului social, cu identificarea și evaluarea impactului asupra mediului, asociate cu proiectul propus și recomandările privind evitarea, reducerea la minim și / sau eliminarea oricărui impact. Acest studiul este supus consultării publice cu părțile interesate, direct și indirect, ale proiectului.



"Plan de acțiuni sociale și de mediu" semnifică un plan de acțiuni elaborat în legătură cu Proiectul propus, aprobat de către Bancă.

"Standardele sociale și de mediu" înseamnă:

- (A) Legile de mediu și Legile sociale aplicabile Proiectului sau Împrumutului;
- (B) Declarația BEI cu privire la mediul și a principii și standarde sociale; și
- (C) studiul de evaluare a impactului de mediu și social.

"Aprobare de mediu sau socială" semnifică orice permis, licență, autorizare, consimțământ sau altă aprobare necesară conform legislației de mediu sau o lege socială în legătură cu construcția sau funcționarea Proiectului.

"Reclamație de mediu sau socială" semnifică orice reclamație, proces, notificare oficială sau investigație realizată de orice persoană în raport cu orice aspect în domeniul mediului sau social, care afectează Proiectul.

"Legislația privind mediul" semnifică:

- (A) legislația, standardele și principiile UE, puse în aplicare de legislația Republicii Moldova sau specificate de Bancă anterior datei prezentului Contract.
- (B) actele legislative și normative naționale; precum și
- (C) tratatele și convențiile internaționale semnate și ratificate, aplicabile și obligatorii pentru Republica Moldova,

obiectivul principal al cărora este conservarea, protecția și îmbunătățirea mediului ambiant.

"Grant UE" are semnificația atribuită în preambul (13).

"Garanția UE" are semnificația atribuită în preambul (11).

"EURIBOR" are semnificația atribuită în appendicele B.

"EUR" și "euro" semnifică moneda legală a statelor membre ale Uniunii Europene, care adoptă sau au adoptat euro în calitate de monedă națională, conform prevederilor relevante ale Tratatului privind Uniunea Europeană și Tratatului privind funcționarea Uniunii Europene sau tratatelor ce le succedă.

"Evenimentul de incapacitate de plată" presupune orice situație, eveniment sau incident specificate în Articolul 10.01.

"Data finală de disponibilitate" semnifică șaiszeci de luni din data prezentului Contract.

"Finanțarea terorismului" semnifică furnizarea sau colectarea de fonduri prin orice mijloace, în mod direct sau indirect, cu intenția folosirii acestora, sau cunoscând faptul că vor fi folosite, în totalitate sau în parte, pentru a comite oricare dintre infracțiunile menționate la Articolele 1-4 din Decizia-cadru 2002/475/JAI a Consiliului din 13 iunie 2002 privind combaterea terorismului.

"Rată fixă" semnifică rata anuală a dobânzii stabilită de Bancă în conformitate cu principiile aplicabile stabilite periodic de către organele de conducere ale Băncii pentru împrumuturile oferite la o rată fixă a dobânzii, măsurată în valuta Tranșei și care conțin termeni echivalenți pentru rambursarea capitalului și plata dobânzii.

"Tranșă cu rată fixă" semnifică o tranșă căreia îi este aplicată o rată fixă.

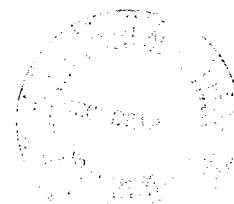
"Rată variabilă" semnifică o rată variabilă a dobânzii cu marjă fixă, adică o rată anuală a dobânzii stabilită de către Bancă pentru fiecare Perioadă succesivă de Referință a Ratei Variabile, egală cu Rata Interbancară relevantă plus marja de credit.

"Perioadă de referință a ratei variabile" semnifică orice perioadă cuprinsă între o dată a plății și următoarea dată relevantă a plății, iar prima perioadă de referință a ratei variabile va începe la data debursării tranșei.

"Tranșă cu rată variabilă" semnifică o tranșă căreia îi este aplicată o rată variabilă.

"Acordul-cadru" are semnificația atribuită în preambul (1).

"Acordul de Grant" are semnificația atribuită în preambul (13).



"Ghidul pentru achiziții" reprezintă Ghidul pentru achiziții publicat pe site-ul oficial al Băncii, prin intermediul căruia promotorii sunt informați cu privire la proiecte finanțate integral sau parțial de către Bancă, aranjamentele care urmează să fie făcute pentru procurarea bunurilor și serviciilor necesare pentru derularea Proiectului.

"Tariful Armonizat de livrare a Gazelor Naturale" presupune un tarif comun aplicat tuturor operatorilor de sisteme de transport de gaze din Republica Moldova, care reflectă costurile și activele tuturor operatorilor de sisteme de transport de gaze din Republica Moldova, asociate unui mecanism de egalizare și susținere.

"OIM" înseamnă Organizația Internațională a Muncii.

„Standardele OIM" semnifică orice tratat, convenție sau acord al OIM, semnat și ratificat de către sau în alt mod aplicabil și obligatoriu pentru Republica Moldova, și Standardele de muncă (astfel cum sunt definite în Declarația OIM privind principiile și drepturile fundamentale la locul de muncă).

"Evenimente pentru plata anticipată" semnifică un alt eveniment pentru plată anticipată decât cel menționat în 4.03A (2) (Principiul Pari-passu pentru finanțare NON-BEI) sau 4.03A (4) (Ilegalitate).

"LIBOR" are semnificația atribuită în Apendicele B.

"Împrumut" presupune valoarea totală a tranșelor plătite din când în când de către Bancă în baza prezentului Contract.

"Acord de transfer al Fondului de împrumut " are semnificația atribuită în preambul (5).

"Mandat" are semnificația atribuită în Preambul (7).

"Eveniment de perturbare a pieței" semnifică oricare din circumstanțele ce urmează:

- (a) în opinia rezonabilă a Băncii, există circumstanțe excepționale care afectează negativ accesul Băncii la propriile surse de finanțare;
- (b) în opinia Băncii, nu sunt disponibile fonduri din sursele obișnuite de finanțare pentru finanțarea adecvată a unei tranșe în valuta relevantă și/sau pentru scadența relevantă și/sau în raport cu profilul de rambursare al respectivei tranșe;
- (c) în raport cu o tranșă pentru care rata dobânzii este sau ar fi plătită ca rată variabilă:
 - (i) după cum a fost determinat de Bancă, costul plătit de Bancă pentru obținerea fondurilor din propriile surse de finanțare pentru o perioadă egală cu perioadă de referință a ratei variabile a respectivei tranșe (adică pe piața monetară) ar depăși rata interbancară relevantă aplicabilă; sau
 - (ii) Banca determină că nu există mijloace adecvate și suficiente pentru stabilirea ratei interbancare aplicabile pentru valuta relevantă a respectivei tranșe sau nu este posibil de determinat rata interbancară relevantă în conformitate cu definiția din Apendicele B.

"Schimbare negativă semnificativă" semnifică, în legătură cu Împrumutatul sau Promotorul, orice eveniment sau modificare a situației, care afectează Împrumutatul sau Promotorul, care, în opinia Băncii:

- (a) afectează semnificativ abilitatea Împrumutatului de a-și îndeplini obligațiunile conform prezentului Contract sau abilitatea Promotorului de a-și îndeplini obligațiunile conform Acordului de Proiect;
- (b) afectează semnificativ afacerile, perspectivele sau situația financiară a Împrumutatului sau Promotorului; sau
- (c) afectează negativ orice garanții oferite de Împrumutat sau Promotor.



"Data scadenței" semnifică ultima dată de rambursare a unei tranșe, specificată conform Articolului 4.01 (b) (iv).

"ME" are semnificația atribuită în Preambul (5).

"MEPIU" are semnificația atribuită în Preambul (5)

"Spălarea banilor" semnifică:

- (a) conversia sau transferul de bunuri, cunoscând că acele bunuri provin dintr-o activitate infracțională sau dintr-un act de participare la astfel de activități, cu scopul ascunderii sau deghizării originii ilicite a bunurilor sau al sprijinirii oricărei persoane implicate în comiterea activităților respective pentru a se sustrage consecințelor legale ale acțiunilor sale;
- (b) ascunderea sau deghizarea naturii, sursei, amplasării, utilizării, circulației, a drepturilor aferente sau a dreptului de utilizare și de proprietate a bunurilor, cunoscând că acestea provin dintr-o activitate infracțională sau dintr-un act de participare la astfel de activități;
- (c) achiziția, deținerea sau utilizarea bunurilor, cunoscând, la data primirii lor, că acestea provin dintr-o activitate infracțională sau dintr-un act de participare la astfel de activități; sau
- (d) participarea, asocierea în vederea comiterii, tentativele de comitere și sprijinirea, incitarea, facilitarea și consilierea pentru comiterea oricăreia dintre acțiunile menționate la literele anterioare.

"Data plății" semnifică datele anuale, semianuale sau trimestriale specificate în oferta de debursare până la data scadenței, cu excepția cazului când o astfel de dată nu este o zi lucrătoare relevantă, când semnificația va fi următoarea:

- (a) pentru o tranșă cu rată fixă, următoare zi lucrătoare relevantă, fără ajustarea dobânzii datorate conform Articolului 3.01(A); și
- (b) pentru o tranșă cu rată variabilă, ziua următoare, dacă există, a lunii calendaristice respective, care este o zi lucrătoare relevantă sau, dacă nu există, cea mai apropiată zi precedentă care este zi lucrătoare relevantă, în toate cazurile efectuându-se o ajustare corespunzătoare a dobânzii datorate, conform Articolului 3.01(B).

"Sumă rambursării anticipate" semnifică valoarea unei tranșe care trebuie rambursată în avans de către Împrumutat, conform articolului 4.02A.

"Data rambursării anticipate" semnifică data, care va fi o dată a plății, în care Împrumutatul propune efectuarea unei rambursări anticipate a unei sume rambursate în avans.

"Eveniment de rambursare anticipată" are semnificația oricăruia din evenimentele descrise în Articolul 4.03 A.

"Despăgubire pentru rambursare anticipată" semnifică, în raport cu orice sumă din suma principală ce urmează să fie plătită anticipat sau anulată, suma comunicată Împrumutatului de către Bancă drept valoarea actualizată (la data plății anticipate) a surplusului de dobândă, dacă există:

- (a) care s-ar calcula ulterior la suma plății anticipate pe perioada cuprinsă între data rambursării anticipate și data scadenței, dacă nu s-ar efectua rambursarea anticipată;
- (b) care s-ar calcula în această perioadă dacă ar fi calculată pe baza rata de redistribuire, minus 0,15% (cincisprezece puncte de bază).

Valoarea actualizată va fi calculată în baza unei rate de actualizare egală cu rata de redistribuire, aplicată la data relevantă a plății.

"Notificare de rambursare anticipată" semnifică o notificare scrisă din partea Împrumutatului, în conformitate cu Articolul 4.02C.

"Solicitare de rambursare anticipată" semnifică o solicitare scrisă din partea Împrumutatului către Bancă, în conformitate cu articolul 4.02A.

"Conduită interzisă" semnifică orice acțiune de finanțare a terorismului, spălare a banilor sau practică interzisă.



"Practică interzisă" semnifică oricare din cele ce urmează:

- (a) **Practică coercitivă** semnifică deteriorarea sau lezarea, sau amenințarea cu deteriorarea sau lezarea, în mod direct sau indirect, a unei părți sau a bunurilor unei părți pentru a influența în mod necorespunzător acțiunile unei părți;
- (b) **Practică ilicită** semnifică o înțelegere între două sau mai multe părți, destinată atingerii unui scop inadecvat, inclusiv influențarea în mod necorespunzător a acțiunilor unei alte părți;
- (c) **Practică coruptă** semnifică oferirea, acordarea, primirea sau solicitarea, în mod direct sau 12 indirect, a oricărui obiect de valoare pentru a influența în mod necorespunzător acțiunile celeilalte părți;
- (d) **Practică frauduloasă** semnifică orice acțiune sau inacțiune, inclusiv denaturarea, care, cu bună știință sau din neglijență, induce în eroare sau încearcă să inducă în eroare una dintre părți pentru a obține un beneficiu financiar sau de altă natură, sau pentru a evita o obligație; sau
- (e) **Practică obstructivă** semnifică, în legătură cu o investigație a unei practici coercitive, ilicite, corupte sau frauduloase în raport cu prezentul Împrumut sau Proiect:
 - (i) distrugerea, falsificarea, modificarea sau ascunderea în mod intenționat a unor dovezi materiale pentru o investigație; și/sau amenințarea, hărțuirea sau intimidarea oricărei părți cu scopul de a o împiedica de la împărtășirea cunoștințelor privind chestiuni relevante pentru investigație sau pentru continuarea investigației; sau
 - (ii) fapte menite să împiedice în mod semnificativ exercitarea drepturilor contractuale de audit sau accesul la informații.

"Proiect" are semnificația atribuită în preambul (4).

"Acordul de Implementare a Proiectului" are semnificația atribuită în preambul (5).

"Promotor" are semnificația atribuită în preambul (5).

"Rata de redistribuire" semnifică rata fixă în vigoare în ziua calculării despăgubirii pentru împrumuturile cu rată fixă exprimate în aceeași valută și care va respecta aceleași condiții de plată a dobânzii și același profil de rambursare la data scadenței ca și tranșa cu privire la care este propusă sau solicitată rambursarea anticipată. În cazurile în care perioada este mai scurtă de 48 luni va fi utilizat cel mai apropiat echivalent corespunzător al ratei de pe piața monetară, ceea ce înseamnă rata interbancară relevantă minus 0,125% (12,5 puncte de bază) pentru perioade de până la 12 (doisprezece) luni. Pentru perioade dintre 12 și 48 de luni după caz, va fi aplicat punctul de ofertă pe ratele swap publicate în Reuters pentru valuta respectivă și observate de Bancă la momentul calculării

"ZI lucrătoare relevantă" semnifică: pentru EUR, o zi în care Sistemul transeuropean automat de transfer de fonduri cu decontare pe bază brută în timp real, care utilizează o singură platformă comună și care a fost lansat pe 19 noiembrie 2007 (TARGET2), este deschis pentru efectuarea plăților în EUR; și

(a) pentru USD, o zi în care băncile sunt deschise pentru activități generale în New York City.

"Rata Interbancară relevantă" înseamnă:

- (a) EURIBOR pentru o tranșă exprimată în EUR; și
- (b) LIBOR pentru o tranșă exprimată în USD.

"Persoane sancționate" semnifică orice persoană sau entitate inclusă în una sau mai multe Liste de sancțiuni.

"Lista de sancțiuni" semnifică:

- (A) orice măsuri restrictive economice, financiare și comerciale, precum și embargouri asupra armelor emise de Uniunea Europeană în conformitate cu capitolul 2 al Titlului V al Tratatului privind Uniunea Europeană și articolul 215 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, disponibile pe paginile web oficiale ale UE http://ec.europa.eu/external_relations/cfsp/sanctions/consol-list_en.htm și http://eeas.europa.eu/cfsp/sanctions/docs/measures_en.pdf, modificate și completate periodic, sau orice pagini succesoare; sau



(B) orice măsuri restrictive economice, financiare și comerciale, precum și embargouri asupra armelor emise de Consiliul de securitate al Organizației Națiunilor Unite conform articolului 41 al Cartei Organizației Națiunilor Unite, disponibile pe pagina web oficială a ONU <http://www.un.org/Docs/sc/comitetele/INTRO.htm>, modificate și completate periodic, sau orice pagini succesoare.

"Dată planificată a debursării" semnifică data când o tranșă este planificată să fie debursată, conform Articolului 1.02B.

"Garanție" înseamnă orice ipotecă, gaj, taxă, cesiune, alocare sau alte interese de securitate care ar asigura orice obligație a oricărei persoane sau oricărui alt acord sau aranjament care are un efect similar.

"Legea asistenței sociale" înseamnă fiecare dintre:

(A) orice lege, regulă sau reglementare aplicată în Moldova cu privire la aspectele sociale;

(B) orice standarde ale OIM; și

(C) orice tratat al Națiunilor Unite, convenție sau legământ cu privire la drepturile omului, semnate și ratificate de către sau în alt mod și care se aplică obligatorii pentru Republica Moldova.

"Aspecte sociale" înseamnă toate sau oricare dintre următoarele: (i) condiții de muncă și ocuparea forței de muncă, (ii) sănătatea și securitatea la locul de muncă, (iii) protecția și abilitarea drepturilor și intereselor popoarelor indigene, minorităților etnice și a grupurilor vulnerabile, (iv) patrimoniul cultural (material și imaterial), (v) sănătate publică, siguranță și securitate, (vi) de strămutare fizică involuntară și / sau deplasare economică și pierderea mijloacelor de existență ale persoanelor, și (vii) angajarea participării publicului și a părților interesate.

"Marjă" semnifică marja fixă (pozitivă sau negativă) peste rata interbancară relevantă stabilită de Bancă și comunicată Împrumutatului în oferta de debursare relevantă.

"Plan de implicare a părților interesate" înseamnă planul de implicare a părților interesate elaborat în legătură cu Proiectul propus și aprobat de către Bancă.

"Taxă" înseamnă orice impozit, taxă, sau retenție la sursă, de natură similară (inclusiv orice penalități sau dobânzi plătibile în legătură cu imposibilitatea de a plăti sau de orice întârziere în plată, oricare dintre acestea).

"Descrierea tehnică" are semnificația atribuită în preambul (4).

"Al Treilea Pachet Energetic" presupune legislația UE privind piața de energie pentru îmbunătățirea funcționării pieței interne a energiei, și soluționarea problemelor structurale. i. Acesta acoperă cinci domenii principale, care includ: (i) separarea furnizorilor de energie de la operatorii de rețele, (ii) consolidarea independenței autorităților de reglementare; (iii) înființarea Agenției pentru cooperarea Autorităților de Reglementare din domeniul energetic (ACER), (iv) cooperarea transfrontalieră între operatorii de sisteme de transport și crearea rețelelor europene ale operatorilor de sisteme de transport și (v) creșterea transparenței pe piețele cu amănuntul în beneficiul consumatorilor. Legislația respectivă constă din (a) Directiva 2009/72/CE privind normele comune pentru piața internă a energiei electrice, (b) Directiva 2009/73/CE, (privind normele comune pentru piața internă în sectorul gazelor naturale (CE)), (c) Regulamentul (CE) nr. 714/2009 privind condițiile de acces la rețea pentru schimburile transfrontaliere de energie electrică, (d) Regulamentul (CE) nr. 715/2009 privind condițiile de acces la rețelele pentru transportul gazelor naturale și (e) Regulamentul (CE) nr. 713/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iulie 2009 de instituire a unei Agenții pentru cooperarea Autorităților de Reglementare din domeniul energetic.

"Tranșă" semnifică fiecare debursare efectuată sau care urmează să fie efectuată în baza prezentului Contract. Dacă nu a fost prezentată notificarea privind acceptarea debursării, tranșă va însemna o tranșă conform prevederilor Articolului 1.02B.

"USD" semnifică moneda legală a Statelor Unite ale Americii.

ARTICOLUL 1

Credit și trageri (debursare)



1.01 Suma creditului

Prin prezentul Contract, Banca acordă Împrumutatului, iar Împrumutatul acceptă, un credit (denumit în continuare "Credit"), în suma echivalentă cu 41 000 000.00 EUR (patruzeci și unu milioane euro) pentru a fi utilizat exclusiv pentru finanțarea costurilor Proiectului ("Creditul").

1.02 Proceduri de tragere (debursare)

1.02A Tranșele

Banca va disponibiliza Creditul în până la douăzeci (20) de tranșe. Suma fiecărei Tranșe, dacă nu este soldul netras al Creditului, va avea o valoare minimă de 1.000.000 euro (un milion euro).

Banca nu va oferi Împrumutatului mai mult de o achitare pe lună. Conform Contractului de Finanțare, nu trebuie să existe mai mult de o Tranșă pe lună.

1.02B Oferta de tragere

La cererea Împrumutatului, cu condiția ca nici un eveniment menționat în articolul 1.06B nu va avea loc, Banca va transmite Împrumutatului, o Oferta de tragere. Primirea unei Oferte de trageri va fi posibilă cu 10 (zece) zile înainte de Data finală de disponibilitate. „Oferta de Tragere” va specifica:

(A) suma și valuta de disponibilizare a Tranșei;

(B) data preferată pentru efectuarea tragerii, care va fi o Zi lucrătoare în intervalul între cel puțin 10 (zece) zile din data Cererii de Tragere și Data finală de disponibilitate;

c

(C) bază pentru rata dobânzii unei Transe, fiind: (i) o Tranșă cu rată dobânzi fixă; sau (ii) o Tranșă cu rata dobânzi flotantă, pentru fiecare caz, în conformitate cu dispozițiile specificate în Articolul 3.01;

(D) peridocitatea achitării ratei dobânzii, aplicabilă Tranșei, conform Art. 3.01.

(E) data plății primei Tranșe;

(F) condițiile privind rambursarea capitalului pentru Tranșă, se va efectua în conformitate cu prevederile Articolului 4.01;

(G) prima și ultima data privind rambursarea capitalului pentru Tranșă;

(H) pentru o Tranșă cu rata fixă - rata fixate, și pentru Tranșă cu rata flotantă - Spread-ul se aplică până la data scadenței; și

(I) termenul-limită de acceptare a plății.

1.02C Notificare privind acceptarea debursării

Împrumutatul poate accepta Oferta de tragere prin expedierea unei notificări privind acceptarea/confirmarea acesteea în adresa Băncii nu mai târziu de data limită de acceptare a plății. Notificarea privind acceptarea debursării va fi însoțită de:

(A) cod IBAN (format corespunzător, în conformitate cu practica bancară locală) și SWIFT BIC-ul contului de împrumut BEI, la care se va efectua plata tranșei, în conformitate cu articolul 1.02D, inclusiv datele altor conturi bancare ale Băncii Centrale din Republica Moldova, care urmează a fi utilizate în scopul efectuării plăților.

(B) o confirmare de la Banca Centrală a Moldovei sub formă de swift text (formă și format la discreție) privind identificarea deținătorului contului de împrumut BEI; și

(C) în cazul în care nu sa specificat anterior, prezentarea dovezilor privind identitatea persoanei sau persoanelor autorizate să semneze Avizul de tragere și specimenul semnăturii acestuia sau acestora.

Dacă o ofertă de debursare este acceptată în modul corespunzător de către Împrumutat, conform condițiilor relevante, în ziua sau înainte de ziua care corespunde termenului limită pentru acceptarea debursării, Banca va pune la dispoziția Împrumutatului tranșa acceptată, în conformitate cu oferta de debursare relevantă și cu termenii și condițiile prezentului Contract.



Se consideră că Împrumutatul a refuzat oferta de debursare, dacă aceasta nu a fost acceptată în mod adecvat, conform condițiilor relevante, în ziua sau înainte de ziua care corespunde termenului limită pentru acceptarea debursării.

1.02D Contul de disponibilizare

Disponibilizarea va fi efectuată în contul de împrumut BEI. Contul de împrumut BEI, este contul bancar al Împrumutatului.

Doar un singur cont poate fi specificat ca cont de împrumut BEI.

1.03 Moneda de plată

Banca va debursa fiecare Tranșă în EUR sau USD.

Pentru calcularea sumelor disponibile pentru debursare în alte valute decât EUR și determinarea echivalentului lor în EUR, Banca va aplica rata publicată de Banca Europeană Centrală din Frankfurt, disponibilă în momentul sau cu puțin timp înainte de prezentarea notificării de debursare, după cum va decide Banca.

1.04 Condiții de tragere

1.04A Prima Tranșă

Disponibilizarea primei Tranșe este condiționată de primirea de către Bancă, la data sau înainte de data care cade cu 7 Zile lucrătoare, înainte de Data de Disponibilizare Planificată, a următoarelor documente sau dovezi în formă și conținut satisfăcător pentru aceasta:

- (A) un aviz juridic emis de Ministerul Justiției al Republicii Moldova, în limba engleză, în forma stabilită în Anexa I, cu o rezoluție privind semnarea corespunzătoare a acestui Contract de către Împrumutat;
- (B) dovada ratificării acestui Contract de către Parlamentul Republicii Moldova în conformitate cu legile aplicabile ale Republicii Moldova;
- (C) dovada autorizării semnării acestui Contract și autorizării persoanei sau persoanelor care semnează Contractul din partea Împrumutatului și specimentul de semnătură autentic al/ale acestei persoane/acestor persoane;
- (D) dovada că Împrumutatul și / sau Promotorul au obținut toate autorizațiile/aprobările necesare solicitate în legătură cu prezentul Contract, iar dacă această dovadă nu este necesară, o declarație din partea Împrumutatului, semnată de o persoană sau un grup de persoane autorizate să acționeze în mod corespunzător în numele Împrumutatului, care să înștiințeze că nu este necesară o autorizare în legătură cu prezentul Contract;
- (E) prezentarea Acordului de implementare a Proiectului și Acordului de transfer de fonduri de împrumut, în formă și conținut satisfăcător pentru Bancă, împreună cu dovezi în limba engleză privind împuternicirile fiecărui semnatar de a semna Acordul de implementare a Proiectului- în numele Promotorului, Acordul de de transfer de fonduri de împrumut - în numele Promotorului și Împrumutatului și un aviz juridic care să ateste, printre altele, că Promotorul dispune de autorizarea și capacitatea corespunzătoare pentru a semna Acordul de implementare a Proiectului și Acordul de transfer de fonduri de împrumut , precum și caracterul executoriu al acestora.
- (F) dovezi ale faptului că (i) Acordul de împrumut BERD a fost executat și livrat în mod corespunzător, iar toate condițiile anterioare debursării primei tranșe conform acestuia au fost îndeplinite sau anulate și că Împrumutatul are dreptul să efectueze trageri în baza primei tranșe din cadrul acestuia și (ii) Acordul de proiect BERD a fost executat și livrat în mod corespunzător, iar toate condițiile anterioare intrării acestuia în vigoare au fost îndeplinite sau anulate;
- (G) dovada că orice condiții pentru plata grantului UE către Împrumutat în conformitate cu Acordul de grant și că mijloacele Grantului UE sunt disponibile pentru acesta;
- (H) dovada că MEPIU a fost stabilită și este pe deplin funcțională, de asemenea ME a încredințat gestionarea proiectului la MEPIU;
- (I) copia proiectului tehnic detaliat și planul de achiziții actualizat pentru Proiect;



- (J) dovezi precum că au fost obținute toate consimțămintele de control al schimbului specificate de Bancă sau indicate în avizul legal ca fiind necesare, oferit conform alin. (a) de mai sus, pentru a permite Împrumutatului să primească debursări în modul prevăzut de prezentul Contract, să ramburseze Împrumutul și să plătească dobânda și toate celelalte sume ce urmează a fi plătite conform prezentului Contract;
- (K) dovezi de achitare a oricărei taxe datorate Băncii în baza prezentului Contract (inclusiv taxa de evaluare, articolul 1.08);
- (L) dovada că Împrumutatul a adoptat, în conformitate cu punctul 3.1 al Planului de acțiuni privind reforma sectorului energetic, Legea Energiei, în vederea consolidării instituționale, competenței și independenței Autorității Naționale de Reglementare în Moldova ("ANRE"), în conformitate cu cerințele din al treilea pachet energetic și
- (i) că Legea Energiei a intrat pe deplin în vigoare și reflectă în mod corespunzător observațiile Secretariatului Comunității Energetice și UE și recomandările relevante prin evaluarea continuă a ANRE (de către Comunitatea Energetică);
 - (ii) că a fost creat un plan de acțiuni pentru îmbunătățirea capacității, performanței și independenței ANRE, în conformitate cu cerințele Secretariatului Comunității Energetice ("Plan de acțiuni"); și
 - (iii) un aviz pozitiv cu privire la Legea Energiei și conformitatea acesteia cu al treilea pachet energetic și planul de acțiuni, a fost emis de către Secretariatul Comunității Energetice.
- (M) dovada că, în cooperare cu Comunitatea Energetică, Guvernul Republicii Moldova a adoptat legislația / reglementarea / legislația secundară, necesare pentru introducerea Tarifului armonizat de furnizare a gazului, în conformitate cu punctul 4.1 al Planului de acțiune privind reforma Sectorului energetic, sau o altă metodologie, având același efect economic și fiind introdusă în Planul de acțiune privind reforma Sectorului energetic în mod satisfăcător pentru Bancă, în scopul atingerii următoarelor obiective:
- (i) să opereze modificările necesare în Legea Energiei (prin aprobarea de către Parlament, după caz) privind introducerea (i) Tarifului armonizat de transport gaze, conform Planului de acțiuni pentru reforma sectorului energetic sau (ii) o altă metodologie, având același efect economic, care să fie introdusă în versiunea curentă a Planului de acțiune privind reforma în vigoare modificări fiind valabile și pe deplin în vigoare;
 - (ii) Secretariatul Comunității Energetice a aprobat proiectul Legii Energiei înainte ca aceasta să devină o lege a Republicii Moldova; și
 - (iii) Secretariatul Comunității Energiei a aprobat Obligație instituțiilor publice (OSP).

1.04B Toate Tranșele

Disponibilizarea fiecărei Tranșe conform Articolului 1.02, inclusiv prima, este condiționată de

- (A) primirea de către Bancă a următoarelor documente sau dovezi, cu forma și conținutul aprobat de către Bancă, la data sau cu 7 (șapte) zile lucrătoare înainte de data planificată a debursării pentru tranșa propusă:
- (i) un certificat din partea Împrumutatului, sub forma prezentată în apendicele C.2;
 - (ii) dovezi ale împuternicirii persoanei sau persoanelor abilitate să semneze notificarea privind acceptarea debursării și specimenul autenticat al semnăturii persoanei sau persoanelor respective, dacă nu au fost prezentate anterior.
 - (iii) cu excepția debursării primei Tranșe, dovezi care demonstrează că Acordului de transfer de fonduri de împrumut continuă să fie în vigoare, valabil și executabil și au fost îndeplinite toate condițiile anterioare debursării stipulate în prezentul;
 - (iv) este necesară sau preferabilă o copie a oricărei alte autorizări sau document, opinii sau asigurări prin care Banca a informat Împrumutatul, în legătură cu tranzacțiile prevăzute de Contract sau validitatea și caracterul executabil al acestuia.



- (v) dovezii că după tragerea Tranșei relevante, suma totală din Creditul tras nu va depăși cheltuielile totale eligibile apărute sau angajate de Promotor în cadrul Proiectului până la data Cererii de Disponibilizare relevante (după deducerea cheltuielilor achitate sau care urmează să fie plătite din veniturile obținute în cadrul Acordului BERD de împrumut și / sau Grant UE) suportate sau care urmează să fie plătite în termen de șase luni de la debursare Ofertei relevante;
 - (vi) dovezi ale faptului că cel puțin 80% (optzeci la sută) din fondurile ultimei tranșe și 100% (sută la sută) din fondurile tranșelor anterioare (dacă este cazul) au fost puse la dispoziția Promotorului, de către Împrumutat, în temeiul Acordului de transfer de fonduri de împrumut și utilizate de către Promotor pentru costuri eligibile ale Proiectului privind finanțarea în cadrul acestui Contract;
 - (vii) dacă nu au fost prezentate anterior Băncii, este necesară prezentarea copiilor certificate de pe contracte, semnate de Promotor în legătură cu Proiectul și eligibile pentru finanțare în cadrul acestui Contract pentru o valoare totală care nu depășește valoarea debursată a Împrumutului în cadrul Împrumutului (inclusiv Tranșa propusă) și în termeni satisfăcători pentru Bancă. (
- (B) la data planificată a debursării pentru tranșa propusă:
- (i) reprezentările și garanțiile care sunt repetate conform articolului 6.08 sunt corecte din toate punctele de vedere; și
 - (ii) nici un eveniment sau circumstanță care odată cu trecerea timpului sau a unui preaviz în conformitate cu prezentul Contract constituie sau ar putea constitui un Eveniment de neîndeplinire a obligațiilor sau un Eveniment de rambursare anticipată a avut loc și continuă neremediat sau nederogat sau ar rezulta dintr-o debursare a Tranșei propuse.
- (C) la data planificată a debursării pentru tranșa propusă, Banca este satisfăcută de faptul că:
- (i) toate faptele și informațiile conținute în Preambul continuă să fie adevărate, corecte și aplicabile din toate punctele de vedere;
 - (ii) Garanția UE este valabilă, obligatorie și executabilă și că nu au apărut evenimente sau circumstanțe care ar putea, în opinia Băncii, afecta negativ natura legală, valabilă, obligatorie și executabilă a Garanției UE sau a dreptului Băncii de a înainta o cerere în baza acestora; și
 - (iii) Republica Moldova continuă să fie o țară eligibilă; și
 - (iv) Acordul-cadru este valabil, obligatoriu și executabil și că nu au apărut evenimente sau circumstanțe care ar putea, în opinia rezonabilă a Băncii, afecta negativ natura legală, valabilă, obligatorie și executabilă a Acordului-cadru.

1.05 Amânarea Tragerilor

1.05A Motive pentru amânare

La solicitarea scrisă a Împrumutatului, Banca va amâna debursarea oricărei Tranșe acceptate în totalitate sau parțial până la o dată specificată de către Împrumutat, care se încadrează în termen de cel mult 6 (șase) luni de la Data planificată a debursării și nu mai târziu de 60 de zile înainte de prima dată de rambursare a Tranșei indicată în Oferta de debursare. În acest caz, Împrumutatul va plăti Despăgubirea pentru amânare calculată pe suma plăților amânate.

Orice cerere de amânare cu privire la o Tranșă intră în vigoare numai dacă este făcută cu cel puțin 5 (cinci) zile lucrătoare înainte de Data planificată a debursării.

În cazul în care pentru o Tranșă acceptată nu este îndeplinită o condiție prevăzută la Articolul 1.04 la data specificată și la Data planificată a debursării (sau data preconizată pentru plata în cazul unei amânări anterioare), debursarea va fi amânată până la o dată convenită între Bancă și Împrumutat, care se încadrează în nu mai devreme de 5 (cinci) zile lucrătoare de la îndeplinirea tuturor condițiilor de plată (fără a aduce atingere dreptului Băncii de a suspenda și/sau anula porțiunea nedeversată de credit în totalitate sau parțial, în temeiul Articolului 1.06B). În acest caz, Împrumutatul va plăti Despăgubire pentru amânare calculată pe valoarea plăților amânate.

1.05B Anularea tragerii amânate cu 6 luni



Banca poate, prin notificarea Împrumutatului, anula o tragere care a fost amânată conform articolului 1.05A cu mai mult de 6 (șase) luni în total. Suma anulată va rămâne disponibilă pentru tragere conform Articolului 1.02.

1.06 Anularea și suspendarea

1.06A Dreptul de anulare al Împrumutatului

Împrumutatul, poate în orice moment, prin notificare către Bancă, să anuleze, în totalitate sau parțial, și cu aplicabilitate imediată, partea netrasă din Credit. Cu toate acestea, notificarea nu va avea efect asupra Tranșei, a cărei Data de Disponibilizare Planificată cade în următoarele 5 Zile Lucrătoare, după data acestei notificări.

1.06B Dreptul Băncii de suspendare și anulare

(A) Banca poate, prin notificarea Împrumutatului, anula sau suspenda în totalitate sau parțial partea netrasă din Credit, în orice moment și cu efect imediat:

(I) la apariția unui Eveniment de rambursare anticipată sau a unui Eveniment de neîndeplinire a obligațiunilor de plată, un eveniment sau circumstanță care ar putea cu trecerea timpului să constituie un eveniment de plată anticipată sau de neîndeplinire a obligațiunilor de plată, conform unui preaviz la prezentul Contract; sau

(II) în cazul în care Republica Moldova nu mai este o țară eligibilă.

(B) Banca poate suspenda, de asemenea, partea de credit pentru care nu a primit o Acceptare de debursare cu efect imediat, în cazul în care are loc un Eveniment de perturbare a pieței; sau

(C) Orice suspendare va continua până când Banca încetează suspendarea sau anulează suma suspendată

1.06C Comision pentru suspendarea sau anularea Tranșei

1.06C (1) SUSPENDAREA

Dacă Banca suspendă o Tranșă acceptată, fie în cazul unui Eveniment de rambursare anticipată compensabilă sau a unui eveniment implicit, Împrumutatul va plăti Băncii Despăgubirea pentru amânare calculată în funcție de suma debursării suspendate.

1.06C (2) ANULAREA

În cazul în care, în temeiul articolului 1.06A, Împrumutatul anulează:

(A) o Tranșă cu rată fixă care este acceptată, acesta va despăgubi Banca conform articolului 4.02B; sau

(B) o Tranșă cu rată variabilă care este acceptată, sau oricare parte a Creditului alta decât o Tranșă acceptată, nu se va plăti nici o despăgubire.

Dacă Banca anulează:

(I) o Tranșă Notificată ca urmare a unui Eveniment de Rambursare Anticipată Compensatorie sau anulează o tragere conform Articolului 1.05.B, Împrumutatul va plăti despăgubiri Băncii; sau

(II) o Tranșă Notificată datorită unui eveniment, Împrumutatul va compensa Banca conform Articolului 10.03

Cu excepția acestor cazuri, nici o despăgubire nu se plătește la anularea unei Tranșe de către Bancă.

Despăgubirea se calculează ca și în cazul în care suma anulată a fost plătită și rambursată la Data planificată de debursare sau, în măsura în care plata tranșei este amânată sau suspendată, la data notificării de anulare.

1.07 Anularea după expirarea Creditului

În ziua următoare după Data finală de disponibilizare și dacă Banca nu consimte contrariul în scris, partea creditului pentru care nu a fost făcut un Accept de Debursare în conformitate cu articolul 1.02C se anulează în mod automat, fără nici o notificare a Împrumutatului de către Bancă și fără nici o obligație pentru niciuna din părți.

1.08 Taxa de evaluare



Împrumutatul va plăti sau va asigura plata către Bancă a taxei de evaluare pentru evaluarea efectuată de Bancă în raport cu Proiectul timp de cincisprezece (15) zile de la data ratificării corespunzătoare a prezentului Contract, conform legislației aplicabile a Republicii Moldova. Suma taxei de evaluare este 50.000 EUR (cincizeci mii euro).

1.09 Sume datorate conform Articolului 1

Sumele datorate conform Articolelor 1.05, 1.06 și 1.08 vor fi plătibile în moneda Tranșei în cauză. Acestea vor fi plătibile în termen de 7 zile de la primirea de către Împrumutat a cererii Băncii sau pe durata oricărei perioade mai mari, specificată în avizul de solicitare al Băncii.

ARTICOLUL 2

Împrumutul

2.01 Suma Împrumutului

Împrumutul va include suma cumulată a Tranșelor debursate de către Bancă în cadrul Creditului, confirmată de Bancă în Articolul 2.03.

2.02 Moneda de rambursare, dobânzi și alte cheltuieli

Dobânda, rambursările și alte taxe datorate pentru fiecare Tranșă se vor efectua de Împrumutat în moneda în care a fost debursată Tranșa.

Orice altă plată se efectuează în moneda specificată de Bancă, în funcție de moneda cheltuielilor care urmează a fi rambursate prin plățile respective.

2.03 Confirmarea de către Bancă

În termen de 10 (zece) zile de la debursarea fiecărei Tranșe, Banca va furniza Împrumutatului tabelul de amortizare prevăzut la Articolul 4.01, în care să se arate data tragerii, valuta, suma plătită, termenii de rambursare și rata dobânzii de și pentru această Tranșă (cu privire la fiecare Tranșă, un "Tabel de Amortizare").

ARTICOLUL 3

Dobânda

3.01 Rata dobânzii

3.01A Tranșe cu rată fixă

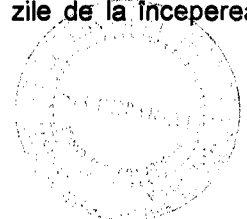
Împrumutatul va plăti dobânda pentru soldul debitor al fiecărei Tranșe cu rată fixă la Rată fixă trimestrial, semi-anual sau anual în arierate la Datele de plată relevante specificate în Oferta de debursare, începînd cu prima Dată de plată de la Data debursării Tranșei. Dacă perioada cuprinsă între Data debursării și prima Dată de plată este de 30 (treizeci) de zile sau mai puțin, atunci plata dobînzilor acumulate în această perioadă va fi amînată pentru următoarea Dată de plată.

Dobînda va fi calculată în baza Articolului 5.01(a).

3.01B Tranșe cu rată variabilă

Împrumutatul va plăti dobînda pe soldul debitor al fiecărei Tranșe cu rată variabilă la Rată variabilă trimestrial, semi-anual sau anual în arierate la Datele de plată relevante, după cum se specifică în Oferta de debursare, începînd cu prima Data de plată de la Data debursării Tranșei. Dacă perioada cuprinsă între Data debursării și prima Dată de plată este de 30 (treizeci) de zile sau mai puțin, atunci plata dobînzilor acumulate în această perioadă va fi amînată pentru următoarea Dată de plată.

Banca va notifica Împrumutatul despre Rata variabilă în termen de 10 zile de la începerea fiecărei Perioade de referință a ratei variabile.



Dacă în conformitate cu Articolele 1.05 și 1.06 debursare unei Tranșe cu rată variabilă are loc după Data planificată a debursării, Rata interbancară relevantă aplicabilă pentru prima perioada de referință a ratei variabile se aplică ca și cum plata ar fi fost efectuată la Data planificată a debursării.

Dobînda se calculează pentru fiecare perioada de referință a ratei variabile conform Articolului 5.01 (b). În cazul în care rata variabilă pentru orice perioada de referință a ratei variabile este mai mică de zero, aceasta va fi stabilită la zero.

3.02 Dobînda la sumele restante

Fără a aduce atingere Articolului 10 și prin derogare de la Articolul 3.01, în cazul în care Împrumutatul nu plătește o sumă de plată în cadrul Contractului la data stabilită, dobînda se va acumula pe orice sumă restantă plătită în condițiile acestui Contract de la scadență pînă la data plății efective, la o rată anuală egală cu:

- (i) pentru sumele restante legate de Tranșele cu rată variabilă, Rata variabilă aplicabilă plus 2% (200 puncte de bază);
- (ii) pentru sumele restante aferente Tranșelor cu rată fixă, cea mai mare dintre (a) Rata fixă aplicabilă plus 2% (200 de puncte de bază) sau (b) Rata interbancară relevantă plus 2% (200 de puncte de bază);
- (iii) pentru sume restante, altele decît punctele (i) sau (ii) de mai sus, Rata interbancară relevantă plus 2% (200 de puncte de bază)

și se plătește în conformitate cu cererea Băncii. În scopul determinării Ratei interbancare relevante în legătură cu articolul 3.02, perioadele relevante în sensul Listei B vor fi perioade succesive de o lună, începînd cu data scadenței.

Dacă suma restantă este într-o altă monedă decît moneda Împrumutului, următoarele rata pe an se aplică, și anume rata interbancară relevantă, care este reținută în general de Bancă pentru tranzacțiile cu acea valută plus 2% (200 de puncte de bază), calculată în conformitate cu practica de piață pentru astfel de rata.

3.03 Eveniment de perturbare a pieței

Dacă, în orice moment de la primirea de către Banca a unui accept de debursare cu privire la o Tranșă pînă la data care se încadrează în două (2) zile lucrătoare înainte de data planificată de debursare, are loc un Eveniment de perturbare a pieței, Banca poate notifica Împrumutatului că această clauză a intrat în vigoare. În acest caz, se aplică următoarele reguli:

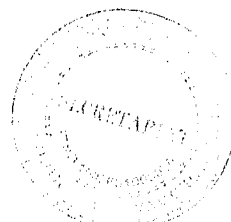
- (a) rata dobînzii aplicabile la o astfel de tranșă acceptată pînă la data scadenței este rata (exprimată ca rată procent pe an) care este determinată de Banca a fi costul all-inclusive pentru Banca pentru finanțarea tranșei relevante pe baza ratei interne de referință a Băncii sau o metodă alternativă de determinare a ratei, aleasă în mod rezonabil de către Banca. Împrumutatul va avea dreptul de a refuza în scris o astfel de debursare în termenul specificat în notificare și suportă cheltuielile rezultate din aceasta, dacă este cazul, situație în care Banca nu va efectua plata, Creditul corespunzător rămîne disponibil pentru debursări în conformitate cu articolul 1.02B. În cazul în care Împrumutatul nu refuză debursarea la timp, părțile sunt de acord că debursarea și condițiile acesteia sunt pe deplin obligatorii pentru ambele părți; și
- (b) Rata fixă sau variabilă notificată în prealabil de Bancă în Oferta de debursare nu va mai fi aplicabilă.

ARTICOLUL 4

Rambursarea

4.01 Rambursarea uzuală

4.01 Graficul de rambursare



(A) Împrumutatul va rambursa Împrumutul conform termenilor calendarului de amortizare în conformitate cu articolul 2.03.

(B) Fiecare tabel de amortizare se întocmește pe baza faptului că:

(I) în cazul unei tranșe cu rată fixă, rambursarea se va face anual, semianual sau trimestrial în rate egale din capitalul principal sau rate constante din capitalul principal și dobândă;

(II) în cazul unei tranșe cu rată variabilă, rambursarea se va face în rate anuale, semianuale sau trimestriale egale din capitalul principal;

(III) prima dată de rambursare a fiecărei tranșe va fi o dată de plată care se încadrează nu mai devreme de 60 de zile de la data planificată de debursare și nu mai târziu de data primei plăți imediat după a 5-a (a cincea) aniversare de la Data planificată a tragerii tranșei; și

(IV) ultima dată de rambursare a fiecărei Tranșe va fi o Dată de plată care se încadrează nu mai devreme de patru ani și nu mai târziu de 25 (douăzeci și cinci de) ani de la Data planificată a debursării.

4.02 Rambursarea anticipată voluntară

4.02A Opțiuni de rambursare anticipată

Conform prevederilor Articolelor 4.02.B, 4.02C și 4.04, Împrumutatul poate rambursa anticipat toată sau o parte a oricărei Tranșe, împreună cu dobânda acumulată la aceasta, în baza unei comunicări scrise transmise cu o lună înainte cu specificarea:

(A) Suma Rambursării Anticipate;

(B) Data Rambursării Anticipate;

(C) dacă este cazul, alegerea metodei de aplicare a sumei rambursabile anticipate, în conformitate cu articolul 5.05 (c) (i); și

(D) numărul contractului ("FI nr") menționat pe pagina de însoțire a prezentului contract.

Conform articolului 4.02C Cererea de rambursare anticipată va fi obligatorie și irevocabilă.

4.02B Despăgubirea pentru rambursarea anticipată

4.02B (1) TRANȘA CU RATA FIXĂ

În cazul în care Împrumutatul rambursează anticipat o Tranșă cu rată fixă, Împrumutatul va plăti Băncii, la Data rambursării anticipate, o despăgubire aferentă Tranșei cu rată fixă care se rambursează anticipat.

4.02B (2) TRANȘA CU RATA VARIABILĂ

Împrumutatul poate rambursa anticipat o tranșă cu rată variabilă fără nicio despăgubire la orice dată de plată relevantă.

4.02C Mecanismul Rambursării Anticipate

La prezentarea de către Împrumutat a unei Cereri de rambursare anticipată adresată Băncii, Banca va emite o Notificare de rambursare anticipată adresată Împrumutatului nu mai târziu de 15 (cincisprezece) zile înainte de Data rambursării anticipate. Notificarea de rambursare anticipată va specifica Suma rambursată anticipat, dobânda acumulată la aceasta și despăgubirea pentru rambursarea anticipată plătită conform articolului 4.02B sau, după caz, faptul că nu se datorează vreo despăgubire, metoda de aplicare a Sumei rambursate anticipat și Termenul limită de acceptare.

Dacă Împrumutatul acceptă Notificarea de rambursare anticipată nu mai târziu de Termenul limită de acceptare, acesta va efectua rambursarea anticipată. În orice alt caz, Împrumutatul poate să nu efectueze plata anticipată.

Împrumutatul va plăti împreună cu Suma rambursată anticipat și dobânda acumulată și despăgubirea, dacă aceasta există, datorate pentru Suma rambursată anticipat, conform celor specificate în Notificarea de rambursare anticipată.

4.03 Rambursarea anticipată obligatorie

4.03A Motive de rambursare anticipată

4.03A (1) Reducerea Costului Proiectului



În cazul în care costul total al Proiectului va trebui redus de la cifra specificată în Preambul (6) până la un nivel la care suma Creditului depășește 50% (cincizeci la sută) din acel cost, Banca poate anula Creditul și/sau cere rambursarea anticipată a Împrumutului proporțional cu reducerea costului, prin notificarea Împrumutatului. Împrumutatul va achita suma solicitată la data specificată de către Bancă, respectiva dată fiind la nu mai puțin de 30 (treizeci) de zile de la data cererii.

4.03 A (2) Principiul Pari-passu pentru finanțare non-BEI

Dacă Împrumutatul rambursează anticipat, în mod voluntar (pentru a exclude orice îndoieli, rambursarea anticipată va include o re-procurare sau anulare, după caz), o parte sau în întregime oricare împrumut, sau oricare altă datorie financiară sau credit și:

(A) respectiva rambursare anticipată nu este efectuată prin contractarea unei facilități de credit revolving (cu excepția anulării facilității de credit revolving);

(B) respectiva rambursare anticipată nu este efectuată din mijloacele unui împrumut sau a altei datorii cu un termen cel puțin egal cu perioada neexpirată a finanțării non-BEI care este rambursată anticipat,

Banca poate, prin notificare adresată Împrumutatului, să anuleze partea nedeversată a Creditului și să ceară rambursarea anticipată a Împrumutului. Ponderea de împrumut pe care Banca ar putea să o solicite să fie rambursată anticipat va trebui să fie similară ponderii pe care o are suma rambursată anticipat din finanțarea non-BEI în suma totală neachitată din întreaga finanțare non-BEI.

Împrumutatul va efectua plata sumei cerute la data specificată de Bancă, această dată survenind nu mai devreme de 30 (treizeci) de zile de la data cererii Băncii.

În sensul prezentului articol, noțiunea "Finanțare non-BEI" include orice împrumut (cu excepția Împrumutului și oricăror alte împrumuturi directe de la Bancă Împrumutatului), obligațiune, sau altă formă de îndatorare financiară sau orice obligație de plată sau rambursare a fondurilor acordate Împrumutatului inițial pentru o perioadă mai mare de 3 (trei) ani.

4.03A (3) MODIFICĂRILE LEGISLATIVE

Împrumutatul va informa prompt Banca dacă un Eveniment de modificare legislativă a avut loc sau este posibil să apară în ceea ce privește Împrumutul. În acest caz, sau dacă Banca are motive întemeiate să creadă că un Eveniment de modificare legislativă a avut loc sau este pe cale să apară, Banca poate solicita ca Împrumutatul să se consulte cu aceasta. O astfel de consultare va avea loc în termen de 30 (treizeci) de zile de la data cererii Băncii. Dacă mai devreme de (a) la expirarea perioadei de 30 (treizeci) de zile de la data unei astfel de cereri de consultare și (b) apariția unui Eveniment de modificare legislativă anticipat, Banca poate, prin notificare Împrumutatului, să anuleze Creditul și cere rambursarea anticipată a Împrumutului, împreună cu dobânda acumulată și toate sumele acumulate și altele restante, în conformitate cu prezentul Contract.

Orice sumă solicitată de Bancă, va fi plătită de Împrumutat la data indicată de Bancă, dată care va cădea într-un interval de cel mult 30 de zile de la data notificării solicitării Băncii.

În sensul acestui articol, "Eveniment de modificare legislativă" înseamnă intrarea în vigoare, promulgarea, executarea sau ratificarea ori o modificare sau completare a unei legi, reguli sau regulament (sau în aplicarea ori interpretarea oficială a oricărei legi, reguli, sau regulament) care se produce după data prezentului Contract și care, în opinia Băncii, ar putea afecta semnificativ abilitatea Împrumutatului de a-și îndeplini obligațiile prevăzute de prezentul Contract.

4.03A (4) Ilegalitatea

Dacă:

(a) devine ilegal în orice jurisdicție UE sau în Republica Moldova pentru Banca de a efectua oricare dintre obligațiile care îi revin, conform prevederilor din prezentul Contract sau pentru a finanța sau a menține Împrumutul; sau

(b) Acordul Cadru este sau este posibil să fie

(i) repudiat de către Republica Moldova sau neobligatoriu pentru Republica Moldova în orice privință; sau

(ii) nevalabil în conformitate cu termenii săi sau este presupus de către Împrumutat a nu fi valabil în conformitate cu termenii săi; sau



(iii) încălcat, în care orice obligație asumată de Republica Moldova în cadrul Acordului-Cadru încetează să fie îndeplinite în ceea ce privește orice Împrumut făcut oricărui Împrumutat pe teritoriul Republicii Moldova din resursele Băncii sau UE,

(C) în ceea ce privește garanția UE:

- (i) aceasta nu mai este valabilă sau în vigoare;
- (ii) nu sunt îndeplinite condițiile care decurg din aceasta; sau
- (iii) nu este în vigoare în conformitate cu termenii săi sau se presupune a fi ineficient în conformitate cu termenii săi,

Banca poate notifica Împrumutatul imediat (i) să suspende sau să anuleze partea netrasă a Creditului și/sau (ii) cere Rambursarea anticipată a Împrumutului, împreună cu dobânda acumulată și toate celelalte sume acumulate sau scadente în temeiul prezentului Contract la data indicată de către Bancă în notificarea sa către Împrumutat.

4.03A (5) PROMOTORUL ȘI PROIECTUL ACORDULUI DE IMPLEMENTARE

Dacă:

(A) Promotorul nu respectă oricare dintre obligațiile care îi revin în temeiul Acordului de Implementare a Proiectului, sau orice fapt menționat în preambulul Acordului de Implementare a Proiectului modifică material și nu este restabilă în toate aspectele semnificative, precum și în cazul în care modificarea aduce prejudicii semnificative intereselor Băncii, în calitate de creditor al Împrumutatului sau în mod semnificativ afectează în mod negativ implementarea sau funcționarea Proiectului, sau orice astfel de obligații nu sunt sau încetează să mai fie valabile și obligatorii; sau

(B) Orice acțiuni Corporative, proceduri legale sau alte proceduri sau măsuri sunt luate, sau un ordin sau o rezoluție se iau în vederea dizolvării Promotorului, sau dacă Promotorul ia măsuri de reducere substanțială a capitalului său, este declarat insolubil sau încetează sau decide să înceteze să își continue activitatea de business în mare parte sau definitiv,

Banca poate, în dependență de caz, dacă aspectele menționate nu sunt remediate într-un termen rezonabil de timp, printr-o înștiințare către Împrumutat, să revoce Creditul sau să ceară plata în avans a tranșelor neplătite.

4.03B Mecanismul de rambursare anticipată

Orice sumă cerută de Bancă în conformitate cu Articolul 4.03A, împreună cu orice dobândă sau alte sume acumulate sau restanțe în conformitate cu prezentul Contract, inclusiv fără limitări, orice despăgubire datorată conform Articolului 4.03C și Articolul 4.04, se plătește la data indicată de Bancă în avizul său de cerere.

4.03C Despăgubirea pentru rambursare anticipată

În cazul unui Eveniment de rambursare anticipată compensabilă, despăgubirea, dacă este cazul, se stabilește în conformitate cu Articolul 4.02B.

4.04 Generalități

O sumă rambursată anticipat nu mai poate fi reîmprumutată. Prezentul articol 4 nu va aduce prejudicii articolului 10.

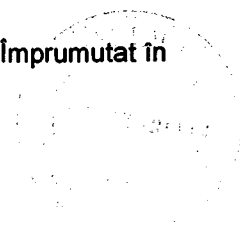
Dacă Împrumutatul rambursează anticipat o tranșă la o altă dată decât data relevantă a plății, Împrumutatul va despăgubi Banca cu o sumă certificată de către Bancă ca fiind necesară pentru compensarea sa ca urmare a primirii fondurilor într-o altă zi decât dată relevantă a plății.

ARTICOLUL 5

Plățile

5.01 Convenția privind numărul de zile

Orice sumă datorată sub formă de dobândă, despăgubire sau comision de către Împrumutat în



cadru acestui Contract, și calculată proporțional cu o fracțiune dintr-un an, se va calcula pe baza următoarei convenții:

- (a) în ceea ce privește dobînda și indemnizațiile cuvenite pentru o Tranșă cu rată fixă, un an de 360 de (trei sute șazeci) de zile și o lună de 30 (treizeci) de zile;
- (b) în ceea ce privește dobînda și indemnizațiile cuvenite pentru o Tranșă cu rată variabilă, un an de 360 (trei sute șazeci) de zile, precum și numărul de zile trecute; și
- (c) în ceea ce privește taxele, un an de 360 de (trei sute șazeci) de zile și numărul de zile trecute.

5.02 Data și locul plății

Dacă nu se specifică altfel în prezentul Contract sau în cererea Băncii, toate sumele, care nu reprezintă dobînz, despăgubiri și suma principală, sunt plătibile în termen de 7 (șapte) zile de la primirea de către Împrumutat a cererii din partea Băncii.

Fiecare sumă datorată de către Împrumutat conform prezentului Contract se va plăti în contul relevant comunicat de Bancă Împrumutatului. Banca va indica acest cont cu nu mai puțin de 15 (cincisprezece) zile înainte de data scadenței pentru prima plată de către Împrumutat și va notifica orice schimbare de cont cu nu mai puțin de 15 (cincisprezece) zile înainte de data primei plăți la care aplică schimbarea. Această perioadă de preaviz nu se aplică în cazul plății conform Articolului 10.

Împrumutatul trebuie să indice în fiecare plata efectuată mai jos numărul de contract ("FI nr") găsit pe coperta prezentului Contract.

O sumă datorată de Împrumutat va fi considerată plătită atunci cînd Banca o primește.

Orice sumele plătite pentru și plățile către Banca în temeiul prezentului Contract se efectuează folosind contul (urile) acceptabil Băncii.

5.03 Lipsa compensării din partea Împrumutatului

Toate plățile care vor fi efectuate de către Împrumutat în baza prezentului Contract se vor calcula și efectua fără compensații sau înaintarea unor cereri reconvenționale (și libere de oricare deduceri pentru acestea).

5.04 Perturbarea sistemelor de plăți

Dacă Banca determină (la discreția sa) că un Eveniment de perturbare a avut loc sau Banca este anunțată de către Împrumutat că un Eveniment de perturbare a avut loc:

- (a) Banca poate și trebuie, dacă îi este solicitat de către Împrumutat, să se consulte cu acesta în vederea coordonării schimbărilor în operarea sau administrarea Contractului, după cum poate considera Banca necesar în aceste circumstanțe;
- (b) Banca nu este obligată să se consulte cu Împrumutatul în legătură cu orice modificări menționate în paragraful (a) în cazul în care, în opinia sa, nu este posibil să facă acest lucru în circumstanțele și, în orice caz, nu va avea nici o obligație să fie de acord cu astfel de modificări; și
- (c) Banca nu va fi răspunzătoare pentru orice prejudicii, costuri sau daune rezultate ca urmare a unui Eveniment de perturbare sau pentru întreprinderea sau neîntreprinderea anumitor acțiuni în conformitate sau în legătură cu prezentul Articol 5.04.

5.05 Utilizarea sumelor primite

(a) Generalități

Sumele primite de la Împrumutat vor îndeplini obligațiile de plată numai în cazul în care au fost primite în conformitate cu termenii prezentului Contract.

(b) Plăți parțiale

În cazul în care Banca primește o plată care este insuficientă pentru a plăti toate sumele scadente și plătibile în acel moment de către Împrumutat conform prezentului Contract, Banca va utiliza această plată:

- (i) în primul rînd, în sau spre plata proporțională a oricăror taxe, costuri, compensații



- și cheltuieli neachitate, datorate în temeiul prezentului Contract;
- (ii) în al doilea rând, în sau spre plata dobânzilor acumulate datorate, dar neplătite în cadrul acestui Contract;
 - (iii) în al treilea rând, în sau spre plata oricărei sume principale datorate, dar neplătite în cadrul acestui Contract; și
 - (iv) în al patrulea rând, în sau spre plata oricărei alte sume datorate, dar neachitate în cadrul prezentului Contract.
- (c) **Alocarea sumelor aferente tranșelor**
- (i) În cazul:
 - (A) unei rambursări anticipate voluntare parțiale a unei Tranșe, care face obiectul unei rambursări în mai multe rate, Suma rambursării anticipate se va utiliza proporțional pentru fiecare rată restantă sau, la cererea Împrumutatului, în ordinea inversa a scadenței; și
 - (B) unei rambursări anticipate obligatorii parțiale a unei Tranșe, care face obiectul unei rambursări în mai multe rate, Suma rambursării anticipate se va utiliza pentru reducerea ratelor restante în ordinea inversa a scadenței.
 - (ii) Sumele primite de Bancă ca urmare a unei cereri în conformitate cu Articolul 10.01 și utilizate pentru o Tranșă vor reduce ratele restante în ordinea inversa a scadenței. Banca poate utiliza sumele primite între Tranșe la propria ei discreție.
 - (iii) Dacă au fost primite sume ce nu pot fi identificate ca aplicabile la o anumită Tranșă și utilizarea cărora nu a fost convenită între Banca și Împrumutat, Banca poate repartiza sumele respective între Tranșe la propria ei discreție.

Articolul 6

Angajamente speciale

Angajamentele prevăzute în prezentul Articol 6 rămân în vigoare de la data încheierii prezentului Contract, pe toată durata de timp cât vor exista sume neachitate în cadrul Contractului sau pe durata valabilității Creditului.

A. Angajamentele aferente proiectului

6.01 Utilizarea Împrumutului și a altor fonduri disponibile

(A) Împrumutatul va utiliza și va determina Promotorul să utilizeze toate sumele împrumutate de el în cadrul Împrumutului în exclusivitate pentru realizarea Proiectului și să pună la dispoziția Băncii dovezi privind utilizarea sumelor împrumutate de către Împrumutat în baza acestui Contract, la cererea scrisă a Băncii.

(B) Împrumutatul va pune la dispoziția Promotorului sumele din Împrumut conform termenilor și condițiilor acceptabile pentru Banca.

(C) Împrumutatul se va asigura că atât el, cât și Promotorul vor avea la dispoziție și celelalte fonduri enumerate în Preambul (6) și că aceste sume sunt cheltuite, în măsura necesităților, pentru finanțarea Proiectului.

6.02 Finalizarea Proiectului

Împrumutatul acționând prin intermediul ME va realiza și va determina Promotorul să realizeze Proiectul în conformitate cu Descrierea tehnică, modificată periodic cu aprobarea Băncii, asigurând finalizarea acestuia până la data limită specificată în aceasta.



Prin prezenta, atât timp cât o Tranșă sau orice parte a acesteea din cadrul prezentului contract este neachitată, Împrumutatul se angajează (i) să se asigure că Promotorul controlează pe deplin totalitatea activelor care fac parte din Proiect și, la necesitate, să ia toate măsurile necesare pentru a menține Promotorul pe deplin operațional și stabil în afaceri, în urma consultării și la cererea Băncii, (ii) să se asigure că Promotorul îndeplinește toate obligațiile care îi revin în temeiul Acordului de Proiect până la finalizarea Proiectului, și (iii) să nu ia / sau să permită să fie întreprinse orice acțiuni, care ar preveni sau ar aduce daune privind, executarea sau exploatarea Proiectului.

6.03 Majorarea costului Proiectului

În cazul în care costul Proiectului depășește cifra estimată, prevăzută în Preambul (6), Împrumutatul va obține, sau se va asigura că Promotorul va obține finanțare pentru a acoperi creșterea costului fără a apela la Bancă, astfel încât să permită finalizarea Proiectului. Planurile de obținere a finanțării costurilor în exces vor fi comunicate imediat Băncii.

6.04 Continuitatea angajamentelor aferente Proiectului

Împrumutatul se va asigura că Promotorul va ține cont de (după caz):

(A) **Întreținerea:** va întreține, repara, sau renova toate proprietățile care fac parte din Proiect, în măsura necesară pentru a fi menținut în stare bună de funcționare;

(B) **Activele proiectului:** dacă Banca nu și-a dat anterior consimțământul în scris, își menține denumirea și proprietatea asupra tuturor sau a majorității activelor cuprinse în Proiect, sau corespunzător, înlocuiește și renovează aceste active și menține Proiectul în stare de funcționare continuă, conform scopurilor lui inițiale; cu precizarea că Banca poate să nu-și dea consimțământul numai atunci când acțiunea propusă ar prejudicia interesele Băncii ca Împrumutător al Împrumutatului, sau ar face Proiectul respectiv neeligibil pentru finanțarea de către Bancă conform Articolului 309 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

Împrumutatul nu va asigura securitatea asupra oricărui activ care vizează proiectul sau să înstrăineze orice drept sau interes material ce cuprinde Proiectul.

(C) **Asigurarea:** va asigura toate lucrările și proprietățile care fac parte din Proiect la companii de asigurare de categorie superioară, în conformitate cu practicile normale pentru lucrări similare.

(D) **Drepturi și Avize:** va menține în vigoare toate drepturile de acces sau de folosință și toate avizele necesare pentru execuția și funcționarea Proiectului;

(E) Sociale și de mediu:

(i) să implementeze și deruleze Proiectul în conformitate cu Standardele sociale și de mediu;

(ii) să obțină, să mențină și să respecte legile necesare privind mediul înconjurător și social pentru realizarea proiectului;

(iii) să se conformeze oricăror aprobări sociale sau de mediu de acest fel;

(iv) să pună în aplicare într-un mod satisfăcător pentru Bancă Planul de acțiuni sociale și de mediu și Planul de implicare a părților interesate; și

(f) **LEGI UE:** implementa și exploata Proiectul în conformitate cu principiile legislației Uniunii Europene, în măsura în care principiile legislației Uniunii Europene sunt implementate în legislația sau practicate în Republica Moldova sau specificate de Bancă anterior datei acestui Contract.

6.05 Angajamentele specifice ale Proiectului

(a) Angajamente cu privire la Proiect

(i) Împrumutatul se va asigura sau va garanta că Promotorul se va asigura să îndeplinească următoarele:



(A) dispozițiile și condițiile stabilite în ESIA, Planul de management privind mediul, autorizații de mediu și de construcție, în scopul de a pune în aplicare în mod corespunzător măsurile necesare de reducere a impactului asupra mediului înconjurător și social;

(B) dispoziții care impun contractorii să se conformeze standardelor de muncă din Moldova precum și cu standardele de sănătate și siguranță la locul de muncă.

(ii) Împrumutatul, se va asigura că Promotorul va (după caz) monitoriza punerea în aplicare a măsurilor de monitorizare și protecție a mediului înconjurător și social și respectarea normelor în muncă și standardele privind sănătatea și siguranța la locul de muncă.

(B) Angajamente cu privire la reforma sectorului

Împrumutatul se angajează să implementeze Planul de Acțiuni privind reforma sectorului energetic, pregătit în cooperare cu Guvernul Republicii Moldova, Comisia Europeană, BERD, BEI și Secretariatul Comunității Energetice, și să emită semestrial un raport intermediar privind punerea în aplicare a acestuia.

(C) Unitatea de Implementare a Proiectului

Cu scopul de a coordona, gestiona, monitoriza și evalua toate aspectele legate de punerea în aplicare a Proiectului, inclusiv procurarea de bunuri, lucrări și servicii pentru Proiect, Împrumutatul prin intermediul ME se va asigura că Promotorul, cu excepția cazului în care s-a convenit altfel cu Banca, înființează o Unitate de Implementare a Proiectului și, în orice moment al realizării Proiectului, asigură funcționarea acesteia cu resurse adecvate și personal calificat corespunzător, în conformitate cu termenii de referință acceptabili pentru Banca. Împrumutatul se va asigura că Promotorul încredințează unității de implementare a Proiectului coordonarea generală a Proiectului și responsabilitatea pentru implementarea Proiectului. Unitate de Implementare a Proiectului va acționa ca partener al Băncii în toate problemele tehnice, financiare, de selecție a investițiilor, de facilitare a plăților, contabilitate/audit, raportare, achiziții publice și de administrare.

Împrumutatul, prin intermediul Promotorului, se angajează să asigure că Banca poate, la propria sa discreție, să acceseze direct în orice moment orice consultant internațional care lucrează la Proiect.

6.06 Procedura de Achiziție

Împrumutatul, acționând prin intermediul ME, se angajează și asigură că Promotorul se angajează să achiziționeze echipamente, să asigure servicii și să facă comandă de lucrări pentru Proiect prin licitație internațională de tip deschis, unde este necesar, sau printr-o altă procedură de achiziție acceptabilă, respectând, într-o manieră satisfăcătoare pentru Bancă, politicile sale descrise în Ghidul privind achizițiile, în vigoare la data prezentului Contract și disponibil pe pagina de web a Băncii http://www.eib.org/attachments/thematic/procurement_en.pdf.

În conformitate cu Articolul 3.4.5 al Ghidului privind achizițiile, Banca poate încheia unul sau mai multe acorduri cu BERD în calitate de "Instituție de Co-finanțare" (așa cum este definită în Ghidul privind achizițiile) în legătură cu una sau mai multe părți ale Proiectului. În acest caz, Banca va informa Împrumutatul și Promotorul despre încheierea unui astfel de contract(e) în timp util.

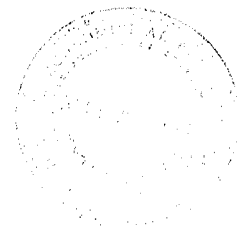
Împrumutatul se angajează și va determina Promotorul să se angajeze să asigure proceduri de monitorizare pentru un recurs eficient care vor fi puse la dispoziția oricărei părți care are, sau a avut un interes în obținerea unui anumit contract și care a fost sau ar putea fi afectată de o presupusă încălcare a Ghidului Băncii privind achizițiile.

B. Angajamente generale

6.07 Respectarea legilor

Împrumutatul respectă și va asigura că Promotorul respectă, din toate punctele de vedere, toate actele legislative și normative care reglementează propria sa activitate sau activitatea Proiectului și încălcarea cărora rezultă sau ar putea rezulta într-o Schimbare negativă semnificativă.

6.08 Confirmări și garanții generale



Împrumutatul confirmă și garantează Băncii că:

(A) are autoritatea să execute, să realizeze și să îndeplinească obligațiunile care îi revin conform prezentului Contract și că au fost întreprinse toate acțiunile necesare în vederea autorizării executării, realizării și îndeplinirii acestora;

(B) prezentul Contract constituie pentru Împrumutat un set de obligații legal valabile, aplicabile și executabile;

(C) executarea, realizarea și îndeplinirea obligațiilor sale în temeiul și cu respectarea prevederilor prezentului Contract nu contravine și nu este în conflict în prezent, și nu va fi în viitor, cu:

(i) orice lege, statut, regulă sau regulament sau cu orice judecată, decret sau autorizație care i se aplică; sau

(ii) orice acord sau alt instrument legal, în cadrul căruia are obligații ce ar putea avea efect negativ semnificativ asupra capacității sale de a-și îndeplini obligațiile din cadrul prezentului Contract;

(D) nu a avut loc nici o schimbare negativă semnificativă începând cu 16 noiembrie 2016;

(E) nici un eveniment sau nici o circumstanță, care constituie **Evenimentul de incapacitate de plată**, nu s-a produs și nu se desfășoară fără derogare sau neremediată;

(F) nu există nici un litigiu, arbitraj, proces administrativ sau investigație și, în măsura cunoștințelor deținute, nu este pe rol în vreo instanță, instituție sau agenție de arbitraj, care a dus sau este posibil în mod rezonabil să ducă la o schimbare negativă semnificativă, la fel cum nu există vreo sentință sau compensație nesatisfăcută împotriva sa sau a oricăror din filialele sale;

(G) acesta și Promotorul au obținut toate autorizațiile, licențele sau aprobările necesare din partea instituțiilor de stat sau publice în legătură cu prezentul Contract și Proiect, pentru a-și îndeplini în mod legal obligațiile din prezentul Contract și din cadrul Proiectului, și toate aceste consimțăminte, autorizări, licențe și aprobări sunt pe deplin valabile, în vigoare și sunt admisibile în calitate de dovezi;

(H) obligațiile sale de plată conform prezentului Contract nu au un rang inferior față de *pari passu* în ceea ce privesc alte obligații negarantate și nesubordonate, prezente și viitoare, în cadrul oricăror altor instrumente de credit, cu excepția obligațiilor legale care se aplică în general companiilor;

(I) respectă articolul 6.04 (e) și, conform celor mai bune cunoștințe și convingeri ale sale (efectuând investigații adecvate și atente), nici o obiecție de mediu sau social nu a fost ridicată și nu amenință să fie ridicată împotriva sa;

(J) proiectul (inclusiv, dar nu numai, negocierea, atribuirea și execuția contractelor finanțate sau care urmează a fi finanțate din Împrumut) nu a implicat și nu a dat naștere la vreo conduită interzisă.

(K) în limita posibilităților, în baza investigațiilor posibile, Împrumutatul și Promotorul nu au efectuat și nu vor efectua nici o acțiune ilegală în scopul spălării banilor sau al finanțării terorismului;

(L) Împrumutatul, Promotorul, funcționarii și directorii săi, sau orice altă persoană care acționează în numele acestora sau se află sub controlul acestora, nu a efectuat și nu va efectua (i) nici o conduită interzisă în legătură cu proiectul și nici o tranzacție ilegală prevăzută de prezentul Contract; sau (ii) nici o acțiune ilegală în scopul spălării banilor sau al finanțării terorismului;

(M) Împrumutatul este un stat parte la Convenția de la New York, și orice decizie sau hotărâre obținută în conformitate cu termenii prezentului contract vor fi recunoscute și executate în conformitate cu legislația Republicii Moldova;

(N) proiectul se încadrează în aria de aplicabilitate a Acordului-cadru;

(O) respectă toate angajamentele asumate conform Articolului 6.



Confirmările și garanțiile stabilite mai sus rămân valabile după executarea prezentului Contract și se consideră a fi repetate la fiecare dată planificată a debursării și fiecare dată a plății.

6.09 Integritatea

(a) Conduita interzisă:

(i) Împrumutatul nu se va angaja (și nu va autoriza sau permite Promotorului să se angajeze, și și nu va autoriza sau permite oricărei filiale sau oricărei persoane acre acționează din numele său, să se angajeze) în nici o conduită interzisă în legătură cu proiectul, nici o procedură de licitație pentru proiect sau nici o tranzacție prevăzută de Contract sau orice alte documente legate de Proiect.

(ii) Împrumutatul se angajează (și se asigură că Promotorul se angajează), să întreprindă toate măsurile solicitate în mod rezonabil de către Bancă pentru a investiga sau a opri orice apariție presupusă sau suspectată a unei conduite interzise.

(iii) Împrumutatul se angajează (și se asigură că Promotorul se angajează) să asigure că contractele finanțate de acest împrumut includ prevederile necesare care permit Împrumutatului să investigheze sau să stopeze orice apariție presupusă sau suspectată a unei conduite interzise în legătură cu proiectul.

(b) Sancțiuni:

Împrumutatul nu va (și trebuie să se asigure că Promotorul nu va):

(i) intra în relații de afaceri cu nici o persoană sancționată; sau

(ii) pune la dispoziția sau în beneficiul unei persoane sancționate, în mod direct sau indirect, nici un fel de fonduri.

(c) Managementul:

Împrumutatul se angajează (și va determina Promotorul să se angajeze) să întreprindă, într-un interval de timp rezonabil, măsurile adecvate cu privire la orice membru al organelor sale de conducere, reprezentanți al Împrumutatului și/sau Promotorului (după caz) având puteri directe de decizie și control asupra Împrumutului și Proiectului, care:

(i) devine persoană sancționată, sau

(ii) face obiectul unei sentințe judecătorești definitive și irevocabile pentru o conduită interzisă admisă în exercitarea atribuțiilor profesionale ale acesteia,

pentru a se asigura că un astfel de membru este suspendat, demis sau, în orice caz, exclus din orice activitate a Împrumutatului și/sau Promotorului în legătură cu împrumutul și proiectul.

6.10 Respectarea Acordului de Implementare a Proiectului

Împrumutatul va determina Promotorul să se conformeze cu prevederile Acordului de implementare a proiectului, în orice moment.

6.11 Proprietatea și controlul Promotorului

Împrumutatul se angajează să controleze activitatea Promotorului pe toată durata Contractului. Împrumutatul nu va, fără acordul scris prealabil al Băncii, înceta să dețină toate interesele de proprietate a Promotorului.

Conform articolului, "control" înseamnă puterea de a conduce gestionarea și politicile unei entități, fie prin deținerea capitalului de vot, prin contract sau în alt mod.

6.12 Schimbările în afaceri

Împrumutatul va garanta că de la data prezentului contract nici o modificare substanțială de natură generală nu se va face în activitățile Promotorului, cu excepția acordului prealabil scris al Băncii.

6.13 Fuziuni economice

Împrumutatul va asigura că Promotorul nu va intra în nici o divizare, fuziune sau reconstrucție corporativă decât cu acordul prealabil scris al Băncii.

6.14 Contul de împrumut al BEI



Împrumutatul se angajează să desemneze Contul de împrumut al BEI în scopul primirii plăților Împrumutului de la Bancă. Împrumutatul se obligă să separe Contul de împrumut al BEI de alte active ale sale și să se asigure că plățile efectuate din acest cont vor fi utilizate numai în scopurile implementării Proiectului în conformitate cu acest Contract, și alte acorduri relevante, dacă există. Împrumutatul se angajează de asemenea să asigure ca Contul de împrumut al BEI să rămână neatins de insolabilitate și ca nici un alt creditor să nu poată avea acces sau drepturi de a primi mijloace bănești din acest cont.

6.15 Registre și înregistrări

(A) Împrumutatul se va asigura că promotorul și MEPIU menține și va continua să păstreze registre proprii și înregistrări de cont, în care sunt făcute intrările complete și corecte ale tuturor tranzacțiilor financiare, ale activelor și de afaceri ale Promotorului, inclusiv cheltuielile legate de Proiect; și,

(B) să țină evidența contractelor finanțate cu sumele Împrumutului, inclusiv o copie a contractului propriu-zis și documentele materiale referitoare la procedura de achiziție pentru cel puțin 6 (șase) ani de performanță substanțială a contractului.

ARTICOLUL 7

Garanții

Angajamentele prevăzute în prezentul Articol 7 rămân în vigoare începând cu data acestui Contract atît timp cît există sume neachitate în cadrul prezentului Contract sau pe toată durata de valabilitate a Creditului.

7.01 Clasament *pari passu*

Împrumutatul se va asigura că obligațiile sale de plată din cadrul prezentului Contract nu au și vor avea un rang inferior față de *pari passu* în ceea ce privește dreptul de plată al altor obligații negarantate și nesubordonate, prezente și viitoare, în cadrul oricăror Instrumente de datorie externă, cu excepția obligațiilor care au un rang preferențial în virtutea unor legi de aplicare generală.

În special, în cazul în care Banca face o cerere conform Articolului 10.01 sau în cazul în care s-a produs și continuă un eveniment sau potențial eveniment de neîndeplinire a obligațiilor contractuale în contextul unui Instrument de datorie externă negarantat și nesubordonat al Împrumutatului sau al uneia din agențiile sau organismele publice care îi aparțin, Împrumutatul nu va efectua (sau autoriza) nici o plată aferentă unui alt Instrument de datorie externă (fie planificată în mod regulat sau în alt mod) fără a plăti simultan sau a plasa într-un cont special pentru a fi plătită la următoarea Dată de plată, o sumă egală cu partea de datorie neachitată conform prezentului Contract, echivalentă cu proporția pe care plata conform respectivului Instrument de datorie externă o reprezintă în totalul datoriei neachitate conform acelui instrument. În acest sens, orice plată pentru un Instrument de datorie externă care este efectuată din sumele generate prin emiterea unui alt instrument, la care au subscris practic aceleași persoane care dețin creanțe în cadrul Instrumentului de datorie externă, nu va fi luată în considerare.

În prezentul Contract, "Instrument de datorie externă" înseamnă:

- (a) un instrument, inclusiv orice chitanță sau extras de cont, care justifică sau constituie o obligație de rambursare a unui împrumut, depozit, avans sau prelungire similară a creditului (inclusiv, dar fără a se limita la aceasta, orice prelungire a creditului printr-un acord de refinanțare sau reeșalonare);
- (b) o obligație confirmată printr-o obligațiune, titlu de creanță sau altă dovadă scrisă similară a existenței unei datorii; sau
- (c) o garanție acordată de Împrumutat pentru obligația unei terțe părți; cu condiția că în fiecare caz această obligație este:
 - (i) reglementată de un sistem de drept diferit de legislația Împrumutatului;
 - (ii) plătitibilă într-o altă monedă decît moneda țării Împrumutatului; sau

- (iii) plătită către o persoană juridică, cu domiciliul, reședința sau sediul central sau locul principal de desfășurare a activităților în afara țării Împrumutatului.

7.02 Garanții suplimentare

În cazul în care Împrumutatul acordă unei părți terțe o garanție pentru realizarea unui Instrument de datorie externă, sau orice preferință sau prioritate în această privință, Împrumutatul va pune la dispoziția Băncii, dacă aceasta o va cere, o garanție echivalentă pentru îndeplinirea obligațiilor care-i revin conform prezentului Contract sau va acorda Băncii o preferință sau prioritate echivalentă.

7.03 Clauze prin incluziune

În cazul în care Împrumutatul încheie, cu un alt creditor financiar, pe termen mediu sau lung, un acord de finanțare care include o clauză de pierdere a clasamentului (*loss-of-rating*), și/sau o clauză de neexecutare încrucișată (*cross-default*) și/sau o clauză *pari passu*, dacă este cazul, care este mai strictă decât prevederea echivalentă din prezentul Contract, Împrumutatul va informa Banca în consecință și, la solicitarea Băncii, va încheia un acord de modificare a prezentului Contract astfel încât să asigure o prevedere echivalentă în favoarea Băncii.

Articolul 8

Informații și vizite

8.01 Informații cu privire la Proiect

Împrumutatul se va asigura sau va garanta că Promotorul se va asigura să îndeplinească următoarele:

(A) va prezenta Băncii:

(I) informațiile, în conținutul, forma și la datele specificate în apendicele A.2 sau convenite altfel, periodic, de părțile prezentului Contract; și

(II) orice informații sau documente privind finanțarea, achizițiile, implementarea, funcționarea și impactul de mediu în legătură cu Proiectul, după cum Banca poate solicita într-un interval de timp rezonabil;

cu condiția că dacă astfel de informații sau documente nu sunt prezentate Băncii la timp, iar Împrumutatul nu rectifică omisiunea într-un interval de timp rezonabil, stabilit de Bancă în scris, Banca poate remedia deficiența, în măsura în care este fezabil, prin utilizarea personalului propriu, a unui consultant sau a unei părți terțe, din contul Împrumutatului, iar Împrumutatul va acorda acestor persoane toată asistența necesară;

(B) va transmite spre aprobare Băncii, fără întârziere, orice schimbare semnificativă în Proiect privind, printre altele, prețul, proiectul tehnic, planurile, calendarul sau programul de cheltuieli sau planul de finanțare a Proiectului, luând în considerare și dezvoltările făcute Băncii în legătură cu Proiectul, anterior semnării prezentului Contract;

(C) să informeze imediat Banca în scris cu privire la apariția ratificării prezentului contract, în conformitate cu legile aplicabile ale Republicii Moldova;

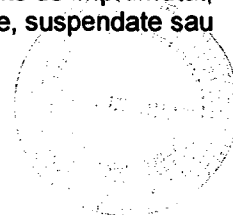
(D) să informeze în general Banca cu privire la faptele sau evenimentele cunoscute de Împrumutat, care ar putea aduce prejudicii substanțiale ori ar putea afecta condițiile de executare sau funcționare a Proiectului;

(E) să prezinte Băncii mesajul, plângere sau informația cu privire la încălcarea regulilor de conduită legate de proiect, imediat ce acesta este informat de către Promotor sau, în general, intră în posesia informației respective.

(F) să informeze Banca cu privire la apariția unor procese de spălare a banilor sau legate de finanțarea terorismului în ceea ce privește proiectul;

(G) va informa cu promptitudine Banca despre:

(I) acțiuni sau proteste inițiate ori contestații făcute de părți terțe sau reclamații primite de Împrumutat, precum și orice obiecții de mediu sau sociale care, după cunoștința sa, sunt inițiate, suspendate sau amenință să apară împotriva sa; și



(li) fapte sau evenimente cunoscute de Împrumutat, care ar putea aduce prejudicii substanțiale ori ar putea afecta condițiile de executare sau funcționare a Proiectului;

(lii) orice încălcare de către el a unor standard sociale și de mediu aplicabile;

(lv) îndată ce devine conștient de orice fapt sau informație care să confirme sau sugereze în mod rezonabil că (a) orice comportament interzis a avut loc în legătură cu Proiectul, sau (b) oricare dintre fondurile investite în capitalul social sau în cadrul proiectului a fost derivat de la originea ilicită;

(V) orice suspendare, revocare sau modificare a unei aprobări de mediu sau sociale,

și să stabilească măsurile ce se vor lua cu privire la aceste aspecte.

(H) va furniza Băncii, la cererea acesteia:

(I) un certificat privind asigurătorii săi, demonstrând îndeplinirea cerințelor din articolul 6.04(c);

(li) anual, o listă a polițelor de asigurare în vigoare pentru bunurile care fac parte din Proiect, împreună cu confirmarea plății primelor curente.

(lii) copii validate ale contractelor de finanțate cu sumele împrumutului și dovada cheltuielilor legate de plăți.

8.02 Informații privind Împrumutatul și Promotorul

Împrumutatul se va asigura sau va garanta că Promotorul se va asigura să îndeplinească (după caz) următoarele:

(A) va prezenta Băncii:

(I) anual, în termen de o lună după aprobarea bugetului anual de stat al Împrumutatului, care acționează prin intermediul Ministerului Economiei, rezumatul bugetului anual al Împrumutatului sub formă de tabel;

(li) anual, rapoartele financiare auditate ale Promotorului, întocmite în conformitate cu IFRS sau standardele naționale de contabilitate utilizate în Republica Moldova; și

(lii) periodic, alte informații privind situația financiară generală a sa sau a Promotorului, în funcție de solicitările rezonabile ale Băncii;

(lv) conturile proiectului și rapoarte financiare, auditate, Bancii în limba engleză în termen de 6 (șase) luni de la sfârșitul fiecărui an fiscal;

(B) va asigura că evidența contabilă reflectă pe deplin tranzacțiile ce țin de finanțarea, implementarea și desfășurarea Proiectului; și

(C) va informa Banca imediat despre:

(I) orice modificare semnificativă a legilor, statutelor, legislației secundare, memoriilor sau structurilor acționarilor Promotorului după data semnării prezentului Contract;

(li) orice fapt care obligă Împrumutatul sau Promotorul să ramburseze anticipat o datorie financiară sau fonduri ale UE;

(lii) orice eveniment sau decizie care constituie sau ar putea conduce la un eveniment de rambursare anticipată;

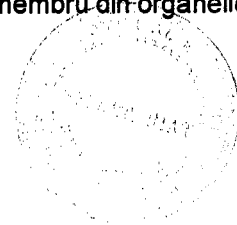
(lv) orice intenție din partea Promotorului sau Împrumutatului de a acorda o garanție asupra unor active ale sale în beneficiul unei părți terțe;

(V) orice intenție din partea Promotorului sau Împrumutatului de a ceda dreptul de proprietate asupra oricărei componente importante a Proiectului;

(Vi) orice fapt sau eveniment care, în mod rezonabil, ar putea împiedica îndeplinirea obligațiilor Împrumutatului conform prezentului Contract sau a Promotorului conform Acordului de proiect;

(Vii) orice eveniment de incapacitate de plată care a survenit, poate surveni sau este anticipat;

(Viii) orice fapt sau eveniment care ca rezultat, a condus la sancționarea unuia din agenții autorizați, reprezentanți ai Împrumutatului și / sau a Promotorului (după caz) care posedă decizia de control, competențe directe în legătură cu împrumutul și proiectul în cauză, sau oricare membru din organele de conducere ale Promotorului;



(Ix) în măsura permisă de lege, orice litigiu important, arbitraj, proces administrativ sau investigație aflată pe rol în vreo instanță, administrație sau autoritate publică similară, care, conform celor mai bune cunoștințe și convingeri ale sale, este inițiată, iminentă sau în așteptare împotriva Împrumutatului, Promotorului sau agenților săi autprizați, reprezentanți ai Împărmutatului și/sau Promotorului (după caz) care posedă decizia de control, competențe directe în legătură cu împrumutul și proiectul în cauză, sau oricare membru din organele de conducere ale Promotorului în legătură cu iconduită interzisă în cadrul Împrumutului sau Proiectului; și

(X), orice măsură luată de către Împrumutat în temeiul articolului 6.09 (Angajament privind Integritatea din prezentul Contract (inclusiv măsurile luate pentru a solicita despăgubiri din partea persoanelor responsabile pentru orice pierderi care rezultă din orice act de natura descrisă la articolul 6.09); și

(Xi) orice litigiu, arbitraj sau procedură administrativă sau investigație care este în curs de derulare, amenință să apară sau este pe rol și care, dacă va fi soluționată în mod negativ, ar putea duce la o schimbare negativă semnificativă.

8.03 Vizitele, drepturile de acces și investigare

(A) Împrumutatul va permite și va determina Promotorul să permită persoanelor desemnate de Bancă, precum și persoanelor desemnate de către instituțiile competente ale UE, inclusiv (fără a se limita la), Curtea de Conturi a Uniunii Europene, Comisia Europeană și Oficiului European de Luptă Antifraudă:

(I) vizitarea amplasamentelor, instalațiilor și lucrărilor cuprinse în Proiect și să efectueze acele verificări pe care aceștia le doresc, în scopul respectării prezentului contract și finanțarea Proiectului,

(II) Întrevederea reprezentanților Împrumutatului și Promotorului și să nu obstrucționeze legătura cu orice altă persoană implicată, sau afectată de proiect; și

(III) revizuirea registrelor și înregistrărilor Împrumutatului și Promotorului, în legătură cu executarea Proiectului și prezentarea copiilor documentelor aferente, în măsura permisă de lege.

(B) Împrumutatul, se va asigura și va garanta că Promotorul va facilita investigațiile efectuate de către Bancă și alte instituții sau organisme competente ale Uniunii Europene, în legătură cu orice presupusă sau suspectată apariție a unei conduite interzise și va furniza Băncii, sau să va asigura că Banca este asigurată cu toată asistența necesară pentru scopurile descrise în prezentul articol.

(C) Împrumutatul se va asigura, și va garanta că Promotorul va înțelege că Banca poate fi obligată să divulge Curții de Conturi a Comunităților Europene informații cu privire la Împrumutat, Promotor și la Proiect, oricărei instituții competente sau organe ale Uniunii Europene, inclusiv Curții de Conturi a Uniunii Europene, Comisiei Europene și Oficiului European de Luptă Antifraudă, necesare pentru îndeplinirea sarcinilor ce le revin, în conformitate cu legislația Uniunii Europene și, de asemenea, în conformitate cu dispozițiile obligatorii relevante ale dreptului UE.

8.04 Limba

Documente (altele decât documentele constituționale, cu statut și alte documente oficiale, sau reglementările interne ale Împrumutatului sau Promotorului), probele, notificările și comunicările prezentate de către Împrumutat sau Promotor în temeiul prezentului contract sunt furnizate în limba engleză. În cazul în care documentele nu sunt furnizate în limba engleză, Împrumutatul sau Promotorul (după caz) furnizează simultan o traducere legalizată a acestuia în limba engleză.

ARTICOLUL 9

Taxe și cheltuieli

9.01 Impozite, taxe și comisioane

Împrumutatul va plăti toate impozitele, taxele, comisioanele și alte impuneri de orice natură, inclusiv taxele de timbru și de înregistrare, care decurg din executarea sau implementarea acestui Contract sau a oricărui document legat de instituirea, perfectarea, înregistrarea sau executarea oricărei garanții pentru Împrumut, în măsura aplicabilă.

Împrumutatul va plăti toate sumele principale, dobânzile, despăgubirile și alte sume datorate în temeiul prezentului Contract, în sumă brută, fără deducerea impozitelor naționale sau locale de orice fel, cu condiția că, în cazul în care Împrumutatul este obligat să efectueze asemenea deduceri, plata va fi transformată în sumă brută pentru Bancă, astfel încât după deducere, suma

netă primită de Bancă să fie echivalentă cu suma datorată.

9.02 Alte speze

Împrumutatul va suporta toate taxele și cheltuielile, inclusiv cele profesionale, bancare sau de schimb valutar aferente pregătirii, executării, punerii în aplicare și încetării acestui Contract sau a oricărui document aferent, oricărei modificări, completări sau abrogări în legătură cu acest Contract sau cu orice document aferent, și la modificarea, completarea, crearea, gestionarea, implementarea și realizarea oricărei garanții pentru Împrumut.

9.03 Costuri suplimentare, despăgubiri și compensări

- (a) Împrumutatul va plăti Băncii orice sume sau cheltuieli suportate sau suferite de Bancă ca urmare a introducerii sau modificării (sau interpretării, administrării sau aplicării) oricărei legi sau reglementări, sau respectării oricărei legi sau reglementări după data semnării prezentului Contract, conform căreia:
 - (i) Banca este obligată să suporte costuri suplimentare, în scopul finanțării sau îndeplinirii obligațiilor sale în temeiul prezentului Contract; sau
 - (ii) orice sumă datorată Băncii în conformitate cu prezentul Contract sau venitul financiar care rezultă din acordarea de Credit sau Împrumut de către Bancă Împrumutatului este redus sau eliminat.
- (b) Fără a aduce atingere altor drepturi ale Băncii în temeiul acestui Contract sau al oricărei legi aplicabile, Împrumutatul va despăgubi și va exonera Banca pentru și în legătură cu orice pierdere suportată ca urmare a oricărei plăți sau achitări parțiale, care are loc într-un alt mod, decât cel ce se prevede în mod expres în prezentul Contract.
- (c) Banca poate compensa orice obligație ajunsă la scadență datorată de Împrumutat conform prezentului Contract (în măsura în care este benefică Băncii) prin orice altă obligație datorată a Băncii față de Împrumutat, indiferent de locul de plăți, filială sau monedă. În cazul în care obligațiile sunt exprimate în monede diferite, Banca poate converti una din obligații la un curs de schimb valutar al pieței, folosit pentru o operațiune obișnuită în scopul compensării. Dacă oricare obligație este nelichidată sau neconfirmată, Banca poate compensa o sumă estimată de ea cu bună credință ca fiind valoarea acestei obligații.

Articolul 10

Evenimentul de incapacitate de plată

10.01 Dreptul de a solicita rambursarea

Împrumutatul va rambursa Împrumutul sau orice parte a acestuia (la solicitarea Băncii), împreună cu dobânda aferentă acestuia, și toate celelalte sume restante acumulate, în conformitate cu prezentul contract, pe baza solicitării în scris făcute în acest sens de Bancă, în conformitate cu următoarele prevederi:

10.01A Solicitare imediată

Banca poate face o astfel de solicitare, imediat:

(A) dacă Împrumutatul nu rambursează la termen orice parte a Împrumutului, după cum se precizează prin prezentul contract, în locul și moneda de plată, cu excepția cazului când (i) eșecul de a plăti este cauzat de o eroare tehnică sau administrative, sau dacă survine vreun eveniment sau situație care ar putea periclita derularea Împrumutului și (ii) plata se va efectua în termen de 3 (trei) zile lucrătoare de la data scadenței;

(B) dacă vreo informație sau document remise Băncii de către, sau în numele Împrumutatului, ori de către, sau în numele Promotorului, sau orice informație sau declarație făcută sau considerată a fi făcută de către Împrumutat în prezentul contract sau în legătură cu negocierea prezentului contract, sau de către Promotor în Acordului de Implementare a proiectului sau în legătură cu negocierea Acordului de Implementare a proiectului, se dovedesc a fi fost incorecte, incomplete sau pot duce în eroare în orice aspect important;



(C) dacă Împrumutatul nu își îndeplinește orice obligație cu privire la orice alt împrumut acordat de Bancă.

(i) Împrumutatul este, ar putea fi sau va fi obligat, după expirarea unei perioade de grație contractuale și aplicabile, să ramburseze anticipat, să anuleze ori să încheie înainte de scadență acel împrumut sau acea obligație; sau

(ii) orice angajament financiar pentru un astfel de împrumut sau alte obligații sunt anulate sau suspendate.

(D) dacă Împrumutatul nu își poate plăti datoriile la scadență sau își suspendă datoriile ori încheie sau, fără o înștiințare prealabilă în scris a Băncii, intenționează să încheie un contract de concordat cu creditorii săi;

(E) dacă asupra proprietății Împrumutatului sau altei proprietăți, făcând parte din Proiect, se impune sau se aplică orice proces de insolvență, executare, sechestrul sau alt proces, care decurge mai mult de 14 (paisprezece) zile;

(F) dacă intervine o schimbare semnificativă negativă în compație cu situația Împrumutatului sau Promotorului la data semnării prezentului Contract;

(G) dacă este ilegală sau devine ilegală realizarea obligațiilor de către Împrumutat conform prezentului Contract, sau prezentul Contract nu mai este în vigoare în conformitate cu termenii acestuia, ori este presupus de Împrumutat ca nefiind nevalabil în conformitate cu termenii Contractului;

(H) dacă vreo obligație asumată de Împrumutat și la care se face referire în Acordul-cadru încetează a fi îndeplinită, cu privire la orice împrumut acordat oricărui Împrumutat din resursele Băncii sau ale Uniunii Europene;

(I) în cazul în care Promotorul nu îndeplinește obligațiile care îi revin în temeiul Acordului de Implementare a Proiectului; sau

(J) dacă condițiile de acoperire în temeiul garanției UE nu sunt îndeplinite sau în cazul în care garanția UE încetează să mai fie valabilă, efectivă sau executorie în conformitate cu termenii săi; sau

(K) dacă Împrumutatul nu își îndeplinește orice obligație cu privire la orice alt împrumut sau instrument financiar acordat de Bancă din resursele Băncii ori ale Uniunii Europene Băncii sau oricare altă obligație care trebuie îndeplinită în legătură cu primirea unor fonduri de către ÎMPRUMUTAT din UE.

10.01B Sollicitare după notificarea soluționării problemei

De asemenea, Banca poate face o astfel de solicitare:

(A) dacă Împrumutatul nu îndeplinește orice obligație semnificativă care rezultă din prezentul Contract, alta decât cea menționată la subparagraful 10.01A; sau

(B) dacă vreun fapt precizat în Preambul modifică substanțial și nu este rezolvat substanțial și dacă această modificare, fie prejudiciază interesul Băncii, în calitate de creditor al Împrumutatului, fie afectează negativ implementarea sau funcționarea Proiectului.

cu excepția cazului în care prejudiciile sau circumstanțele care au determinat careva abateri pot fi remediate și sunt soluționate într-un interval accesibil de timp, specificat într-o notificare expediată în adresa Băncii de către Împrumutat.

10.02 Alte drepturi legale

Articolul 10.01 nu va limita nici un alt drept legal al Băncii de a solicita rambursarea anticipată a Împrumutului.

10.03 Despăgubiri

10.03A Tranșa cu rata fixă

În cazul unei cereri conform articolului 10.01, în legătură cu o tranșă cu rata fixă, Împrumutatul va plăti Băncii suma solicitată plus compensația pentru rambursare anticipată pentru orice sumă din Împrumut care este rambursată anticipat. Această despăgubire pentru rambursare anticipată se va acumula de la data scadenței specificată în notificarea Băncii și va fi calculată pornind de la considerentul că rambursarea anticipată s-a efectuat la data astfel specificată.

10.03B Tranșa cu rata flotantă

În cazul unei cereri conform articolului 10.01 (Dreptul de a solicita rambursarea) în legătură cu o tranșă cu rata variabilă, Împrumutatul va plăti Băncii suma solicitată plus o sumă egală cu valoarea actualizată de 0,15% (cincisprezece puncte de bază) calculată anual și aferentă sumei care trebuie rambursată în mod similar cu dobânda ce ar fi fost calculată și acumulată dacă suma respectivă ar fi rămas spre plată conform calendarului inițial de amortizare al tranșei până la data scadenței.

Valoarea se va calcula la o rată de actualizare egală cu rata de redistribuire aplicată pentru fiecare dată de plată relevantă.

10.03C Generalități

Sumele datorate de Împrumutat conform articolului 10.03 vor fi plătibile la data rambursării anticipate specificată în solicitarea Băncii.

10.04 Nederogare

Întârzierea sau neefectuarea unică sau parțială de către Bancă în exercitarea oricărui drept sau daune conform prezentului Contract nu vor fi interpretate ca o derogare de la aceste drepturi sau daune. Drepturile și daunele prevăzute în prezentul Contract sunt cumulative și nu exclud alte drepturi sau daune prevăzute de lege.

ARTICOLUL 11

Legea și jurisdicția

11.01 Legea aplicabilă

Acest contract, precum și orice obligații necontractuale care decurg din sau în legătură cu acesta, vor fi guvernate de legislația engleză.

11.02 Arbitrajul

Orice litigiu decurgînd din sau în legătură cu acest Contract, inclusiv o dispută cu privire la validitatea sau existența acestui Contract și/sau prezentul Articol 11.02, vor fi rezolvate prin arbitraj la Haga desfășurat în limba engleză de trei arbitri, în conformitate cu regulile Comisiei Națiunilor Unite pentru dreptul comercial internațional ("UNCITRAL"), cu excepția cazului în care părțile convin altfel:

- (a) al treilea arbitru, care va îndeplini funcția de președinte al tribunalului, va fi ales de către doi arbitri desemnați fiecare de către sau din numele Împrumutatului și Băncii. Dacă el nu este ales de cei doi arbitri în termen de 30 de zile de la data numirii, acesta va fi numit de Curtea de Arbitraj Internațional ("LCIA") de la Londra;
- (b) nici un arbitru nu trebuie să fie de aceeași naționalitate cu părțile (și în sensul prezentului Articol, naționalitatea Băncii este considerată a fi Luxemburg);
- (c) nici una dintre părți nu i se va cere să prezinte toate documentele, însă i se poate cere să prezinte documente specifice, identificate, care sunt relevante pentru litigiu;
- (d) tribunalul nu va asigura și nu va oferi, iar Împrumutatul nu va solicita de la nici o autoritate judiciară nici o măsură interimară sau provizorie sau de reparare împotriva Băncii; și
- (e) părțile sunt de acord să renunțe la orice drept de recurs împotriva hotărîrii arbitrale.

Autoritatea de numire va fi LCIA.

11.03 Recurgerea la instanțe

Articolul 11.02 (*Arbitrajul*) este reglementat de legea engleză. Părțile exclud competența tuturor instanțelor în măsura permisă de orice lege aplicabilă.

11.04 Dovada sumelor datorate

În orice acțiune în justiție care decurge din prezentul Contract, certificatul de la Banca cu privire la orice sumă sau rata datorată Băncii în conformitate cu prezentul Contract trebuie să fie în absența unei erori vădite, acceptate ca sumă sau rată corectă, până nu se dovedește contrarul.

11.05 Ridicarea imunității

În măsura în care Împrumutatul poate cere pe cale judiciară pentru sine sau pentru activele sale imunitate referitor la executare, atașament sau alt proces legal, Împrumutatul este de acord irevocabil să nu pretindă și irevocabil renunță la astfel de imunitate, în măsura maximă permisă de legile competente.

11.06 Legea privind Contractele (Drepturile terților) din 1999

Nici o prevedere a acestui Contract nu este destinată pentru executare de către părți terțe, iar prevederile Legii privind Contractele (Drepturile terților) din 1999 sunt excluse și nu se aplică.

11.07 Locul executării

Cu excepția cazului în care Bancă convine altfel în scris, locul executării în conformitate cu prezentul Contract va fi sediul Băncii.

11.08 Întregul Acord

(a) Acest contract care este încheiat în legătură cu acestea:

- (i) reprezintă întreaga înțelegere și constituie întregul acord între părți cu privire la obiectul acestuia; și
- (ii) înlocuiește oricare și toate discuțiile anterioare, corespondența, declarațiile (de orice natură) și acordurile între părți cu privire la aceasta, în pofida existenței oricărei prevederi a oricărui astfel de acord prealabil cu privire la faptul că orice drepturi sau prevederi ale acestui acord prealabil vor supraviețui încetării acestuia.

(b) Fiecare parte admite că nu a invocat nici o declarație sau reprezentare făcută de către orice Parte, altele decât cele conținute în acest document, fiind de acord să încheie acest Contract.

11.09 Schimbarea părților

Împrumutatul nu poate ceda sau transfera oricare dintre drepturile sau obligațiile sale în baza prezentului Contract fără acordul prealabil scris al Băncii.

Banca poate atribui toate sau o parte a drepturilor și beneficiilor sale, sau transfera (prin novatie, sub-participare sau în alt mod) toate sau o parte din drepturile sale, beneficiile și obligațiile care decurg din prezentul Contract.

11.10 Invalidarea

Dacă în orice moment orice termen al acestui Contract este sau devine ilegal, nul sau inaplicabil în orice privință, sau acest Contract este sau devine invalid în orice privință, în conformitate cu legile oricărei jurisdicții, această nelegalitate, invaliditate, inopozabilitate nu afectează:

- (a) legalitatea, validitatea sau aplicabilitatea în acea jurisdicție în orice alt termen al acestui Contract sau validitatea în orice altceva ce privește acest Contract în acea jurisdicție; sau
- (b) legalitatea, validitatea sau aplicabilitatea în alte jurisdicții sau orice alt termen al prezentului Contract sau validitatea prezentului Contract în conformitate cu legislația acestor alte jurisdicții.

11.11 Modificări

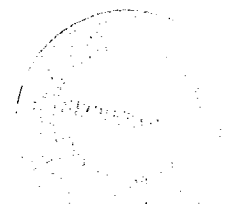
Orice modificare la prezentul Contract se va face în scris și va fi semnată de către Părți.

11.12 Numărul de exemplare

Acest contract poate fi executat în orice număr de exemplare, toate acestea luate împreună vor constitui unul și același instrument. Fiecare exemplar este un original, iar toate exemplarele împreună constituie unul și același instrument.

ARTICOLUL 12

Clauze finale



12.01 Notificări între părți

Notificările și alte comunicări efectuate conform acestui Contract la adresa uneia dintre părțile la acest Contract se vor face la adresa sau numărul de fax indicat mai jos, sau la alta adresa și număr de fax, după cum poate notifica partea în scris din timp:

Pentru Bancă

Atenție: Ops

98-100 bulevardul Konrad Adenauer

L-2950 Luxembourg

Nr. fax.: +352 4379 67495

Pentru Împrumutat

Atenție: Ministerul Finanțelor al Republicii Moldova, Direcția generală datorii publice

str. Constantin Tănase 7

MD-2005 Chișinău

Republica Moldova

Nr. fax.: +373 22 22 53 93

12.02 Forma notificărilor

Orice notificare sau comunicare privind acest Contract se va face în scris.

Notificările și alte comunicări pentru care sunt fixate perioade concrete în acest Contract sau care stabilesc perioade concrete pentru destinatar pot fi expediate manual, în forma unei scrisori recomandate sau prin fax. Astfel de notificări și comunicări se consideră a fi primite de către cealaltă parte la data livrării pentru cele expediate manual sau prin recomandare, și la data recepției transmisiei, pentru faxuri.

Alte anunțuri și comunicații pot fi făcute prin înmănare, scrisoare recomandată, fax sau în măsura convenită de părți printr-un acord scris, prin e-mail sau alt mijloc de comunicare electronică.

Fără a afecta validitatea oricăror notificări livrate prin fax conform paragrafelor de mai sus, o copie a fiecărei notificări livrate prin fax va fi, de asemenea, trimisă prin scrisoare părții relevante în următoarea zi lucrătoare cel târziu.

Anunțurile emise de către Împrumutat în conformitate cu orice prevedere a prezentului Contract vor fi, în cazul în care este necesar Băncii, livrate Băncii împreună cu dovezi satisfăcătoare privind autorizarea persoanei sau persoanelor să semneze astfel de notificări în numele Împrumutatului și specimenul semnăturii persoanei sau persoanelor autorizate.

12.03 Intrarea în vigoare a acestui Contract

Acest Contract este condiționat de și intră în vigoare numai ca urmare a primirii de către Bancă, a:

- (a) opiniei legale a Ministerului Justiției al Împrumutatului conform Articolului 1.04A(a); și
- (b) un aviz favorabil din partea Comisiei Europene cu privire la Credit în conformitate cu Statutul Băncii.

Acest contract nu intră în vigoare pînă cînd Banca nu trimite Împrumutatului o scrisoare de confirmare privind îndeplinirea condițiilor de mai sus și data la care prezentul Contract intră în vigoare ("Data intrării în vigoare"), și astfel de scrisoare trebuie să fie o dovadă concludentă că acest Contract a devenit efectiv.

Pentru evitarea oricărui dubiu, pînă în momentul în care astfel de scrisoare este emisă de către

Bancă, nici Împrumutatul, nici Banca nu trebuie să aibă pretenții împotriva celuilalt sau nici un fel de răspundere în temeiul sau în legătură cu acest Contract.

Dacă condițiile menționate mai sus nu sunt îndeplinite în termen de 24 (douăzeci și patru) luni de la data semnării prezentului Contract, acest Contract nu va intra în vigoare, fără nici o acțiune suplimentară fiind necesară sau solicitată.

12.04 Preambulul, Apendice și Anexe

Preambulul și următoarele Apendice sunt parte a acestui Contract:

Apendice A	Descrierea Tehnică și Raportarea
Apendice B	Definiția EURIBOR și LIBOR
Apendice C	Formulare pentru Bancă și Împrumutat
Apendice D	Planul de acțiuni privind reforma sectorului energetic

Următoarele Anexe sunt atașate:

Anexa I	Forma Opiniei Legale a Ministrului Justiției
----------------	--

DREPT PENTRU CARE părțile de mai sus au determinat executarea acestui Contract în patru exemplare originale în limba engleză și au parafat _____ și **Mr.Garth Grisbrook, Consiliul Superior** cu inițialele lor fiecare pagină a acestui Contract în numele lor.

La Chișinău, ziua de _____ Decembrie 2016

Semnat pentru și în numele
REPUBLICII MOLDOVA

Semnat pentru și în numele
BĂNCII EUROPENE DE INVESTIȚII

domnul **Octavian CALMÎC**,
Viceprim-ministru, ministru al Economiei al
Republicii Moldova

J. Vapaavuori
Vice Președinte



DESCRIEREA TEHNICA SI RAPORTAREA

A.1. DESCRIEREA TEHNICĂ

Scopul, Locul de amplasare

Intenția Proiectului Gazoduct Ungheni-Chișinău este dezvoltarea unei conducte de furnizare a gazelor naturale, de la Ungheni la Chișinău. Gazoductul Ungheni-Chișinău poate fi văzut ca o extensie a existentului interconector Moldo - Românesc. Noua conductă va fi conectată la existentul interconector aproape de Ungheni și va furniza gazul la Chișinău.

Proiectul include gazoductul de furnizare a gazelor naturale Ungheni-Chișinău sub presiune înaltă (5,5 MPa), cu o lungime de aproximativ 120 km cu diametrul țevii de 600mm (DN 600). Ca adiționare la conducta propriu zisă, deasupra solului și alte infrastructuri necesită construite. Opțiunea selectată a traseului traversează raioanele Nisporeni, Ungheni, Călărași, Strășeni și municipiul Chișinău. Proiectul este planificat să fie implementat în perioada 2016-2019.

Descriere

Principalele componente ale proiectului Gazoductul Ungheni-Chișinău sunt:

- 3 Stații de reglare a presiunii gazului (GPRS) (Semeni, Ghidighici și Tohatin);
- OAM – Complexele de Operare / Administrare / Întreținere (Ghidighici, suprafața totală 3ha);
- 5 Stații cu noduri de robinete (100m² fiecare);
- 3 Stații de lansare godevil;
- 3 Stații de recepție godevil;

Caracteristicile conductei:

- Diametru DN600;
- Lungime 120 km (opțiunea 1b);
- Presiunea maximă operațională de 50 bari;
- Presiune proiectată 55 bari;
- capacitate maximă de cca. 250,000 Nm³ / h (la 15 °C).

Calendar

Perioada planificată de implementare este de la trimestrul IV 2016 la trimestrul IV 2019.

A.2. INFORMAȚII DESPRE PROIECT CARE TREBUIE TRANSMISE BĂNCII ȘI METODA DE TRANSMITERE

1. Expedierea informației: desemnarea persoanei responsabile

Informațiile de mai jos trebuie să fie transmise Băncii sub responsabilitatea:

	Contacte
Denumirea companiei	Unitatea Consolidată de Implementare a Proiectelor în Energetică Moldova (MEPIU)
Persoana de contact	Aurelia Samson
Titlu	Director MEPIU

Funcția / Departamentul tehnic și financiar	
Adresa	1, Republica Moldova, Chisinau MD-2068, str. Alecu Russo, blocul A1, of. 163.
Telefon	+373 22 49 67 96
Fax	+373 22 49 69 90
Email	aurelia.samson@mepiu.md

Persoana de contact menționat(ă) este (sunt) contactul responsabil(ă) pentru moment.

Împrumutatul va informa BEI imediat în cazul oricărei schimbări.

2. Informații cu privire la subiecte specifice

Împrumutatul va remite Băncii următoarele informații cel târziu până la termenul limită indicat mai jos.

Document / informații	Termen limita
Raport privind stadiul implementării Planului de acțiune privind reforma sectorului energetic pregătit în colaborare cu Guvernul Republicii Moldova, Comisia Europeană, BERD, BEI și Secretariatul Comunității Energiei.	De două ori pe an (așa cum este definit mai jos pentru PPRs)
...	

3. Informații privind implementarea Proiectului [Contractul de Finanțare]

Împrumutatul va remite Băncii următoarele informații cu privire la progresul Proiectului pe parcursul implementării cel târziu până la termenul limită indicat mai jos.

Document / informații	Termen-limită	Frecvența raportării
Rapoartele despre progresul proiectului (PPRs): Date de referință Denumirea programului: Promotor: Numărul contractului: Perioada de funcționare cuprinsă în prezentul raport: LL / AAAA - LL / AAAA Autor / contact: 1) Domeniul proiectului și implementarea proiectului a) O actualizare a Descrierii Tehnice cu sumele realizate (costuri și rezultate preconizate), explicând motivele pentru schimbări semnificative față de scopul inițial, inclusiv progresele înregistrate pentru fiecare schemă de proiect; b) O actualizare a datei de începere și de finalizare a lucrărilor pentru fiecare dintre principalele scheme de Proiect, explicând motivele pentru orice întârziere posibilă în comparație cu calendarul inițial; c) Actualizarea planului de achiziții; d) Orice accident care a avut loc în timpul implementării Proiectului în urma căruia persoana (persoanele) în cauză fiind în incapacitate de muncă pentru mai mult de 30 de zile; e) Orice acțiune în justiție cu privire la proiect, care ar putea fi în curs de desfășurare;	31 Iulie, 2017, 2018, 2019, 31 Ianuarie, 2018, 2019, 2020	De două ori pe an

<p>f) Imagini neconfidențiale legate de program, dacă sunt disponibile.</p> <p>2) Aspecte sociale și de mediu</p> <p>a) Pentru toate schemele de Proiect, actualizarea stadiului proceselor de autorizare. Actualizarea statutului îndeplinirii măsurilor de atenuare prezentate în autorizații, dacă este cazul;</p> <p>b) O descriere a oricăror probleme sociale majore, în decursul punerii în aplicare a schemelor de proiect;</p> <p>c) O descriere a oricăror probleme de mediu majore, în timpul punerii în aplicare a schemelor de proiect;</p> <p>d) Orice acțiune în justiție în ceea ce privește impactul asupra mediului sau social al proiectului care are sau ar putea fi în curs de desfășurare sau de așteptat;</p> <p>3) Aspecte operaționale</p> <p>a) Actualizarea informației despre cerința sau utilizarea Proiectului (adică volumele de gaze transportate pe an) și comentariile;</p> <p>b) Raportarea privind operațiunea (experiențe, probleme), componentelor Proiectului, date în exploatare.</p> <p>c) Actualizarea privind operarea conductelor de livrare a gazului de către Promotor, indicatori de bază de performanță operațională și de siguranță, comentarii;</p> <p>d) Orice probleme semnificative care au avut loc și orice risc semnificativ care poate afecta Proiectul</p> <p>3) Regulamentul</p> <p>O actualizare privind aspectele de reglementare, modificări.</p>		
--	--	--

4. Informații privind finalizarea lucrărilor și primul an de funcționare

Împrumutatul va remite Băncii următoarele informații cu privire la finalizarea proiectului și punerea în funcțiune cel târziu până la termenul limită indicat mai jos.

Document / informații	Data livrării Băncii
<p>Raport de Finalizare a proiectului (PCR):</p> <p>Date de referință Denumirea programului: Promotor: Numărul contractului: Data Funcționării Comerciale: ZZ / LL / AAAA Perioada de funcționare cuprinsă în prezentul raport: LL / AAAA - LL / AAAA Autor / contact:</p> <p>1) Domeniul tehnic și caracteristici</p>	<p>31 Mai, 2021</p>

- a) O descriere a caracteristicilor tehnice ale Proiectului realizate;
- b) O actualizare a Descrierii Tehnice cu sumele realizate, explicând motivele pentru schimbări semnificative față de domeniul de aplicare inițial;

2) Implementarea proiectului

- a) Data de începere și de finalizare a lucrărilor pentru fiecare dintre principalele componente ale Proiectului, explicând motivele pentru orice întârziere posibilă în comparație cu calendarul inițial.
- b) Actualizarea cu privire la procedurile de achiziții publice și explicarea abaterilor de la planul de achiziții;
- c) Costul final al componentelor Proiectului, explicând motivele pentru orice posibile creșteri ale costurilor față de costurile bugetate inițial;
- d) Impactul ocupării forței de muncă al Proiectului: atât impactul ocupării forței de muncă temporară în timpul punerii în aplicare (personal - ani) și noi locuri de muncă permanente create în activitate (echivalentul normei întregi);
- e) Orice acțiune în justiție cu privire la proiect care are sau ar putea fi în curs de desfășurare sau de așteptat (inclusiv cazuri de compensare);
- f) Orice accidente care au avut loc în timpul implementării Proiectului în urma cărora persoana (persoanele) în cauză în incapacitate de muncă pentru mai mult de 30 de zile;

3) Aspecte operaționale

- a) Datele operaționale privind primul an de implementare a proiectului explicând motivele pentru orice abatere de la estimările inițiale;
- b) Actualizarea privind activitatea promotorului conductelor de livrare a gazului, indicatori de bază de performanță operațională și de siguranță, impactul final și beneficiile Proiectului;
- c) Confirmarea faptului că proiectul a fost implementat și gestionat cu respectarea cerințelor prevăzute de autorizațiile respective (licențe de exploatare în vigoare, teste de fiabilitate și teste de performanță finalizate cu succes);
- d) Orice problemă semnificativă care a avut loc sau orice risc semnificativ care poate afecta funcționarea activelor instalate de către proiect;
- e) Statisticile privind performanța Proiectului în aspecte de sănătate și Securitate pe parcursul primului an de funcționare;
- f) Să raporteze emisiile (în termeni de echivalent tCO₂ pe an) pentru primul an de funcționare și a prognozei pe termen lung; nivelul pierderilor de gaze;

4) Piața și mediul de reglementare

- a) Orice modificare relevantă a cadrului de reglementare și stabilirea tarifelor, care a avut loc;
- b) Actualizarea privind situația pieței din țară, echilibrul cerere / ofertă, evoluția cererii în cursul perioadei de investiții și în primul an de funcționare;
- c) Volumul de gaze și energie distribuită pe parcursul perioadei de investiții și în primul an de funcționare; energia incrementală furnizată ca urmare a programului;

5) Aspecte sociale și de mediu

- d) Actualizarea finală a stării proceselor de autorizare pentru proiect;
- e) Descrieți principalele efecte asupra mediului și sociale în timpul implementării și impactul rezidual;

<p>f) Pentru toate componentele proiectului ce necesită autorizații, starea de îndeplinire a măsurilor de atenuare prezentate în autorizații (dacă este cazul);</p> <p>g) Orice problemă semnificativă de acceptare publică legate de proiect;</p> <p>6) Actualizarea indicatorilor de monitorizare</p> <p>a) Conduce construite (km)</p> <p>b) capacitate de livrare maximă a proiectului (Mm3 / zi)</p> <p>c) Cantitatea de energie transportată (GWh / an)</p>	
--	--

Finanțarea acestui proiect beneficiază de o garanție a Băncii din partea UE în conformitate cu Decizia nr 466/2014 / UE a Parlamentului European și a Consiliului. În conformitate cu articolul 9 alineatul (2) din prezenta Decizie, Banca "solicită promotorilor de proiecte să desfășoare o monitorizare detaliată pe parcursul implementării proiectului până la finalizare, printre altele, pe factorii economici, dezvoltarea, impactul drepturilor sociale, de mediu și umane ale proiectului de investiții. BEI verifică în mod regulat informațiile furnizate de către promotorii proiectului și îl pune la dispoziția publicului în cazul în care promotorul proiectului este de acord. Acolo unde este posibil, rapoarte de finalizare a proiectului legate de operațiunile de finanțare ale BEI, se publică cu excepția informațiilor confidențiale".

În consecință, și fără a aduce prejudicii obligației Băncii de a pune la dispoziția publicului informații de mediu legate de proiect în Convenția Aarhus, Banca va pune la dispoziția publicului toate informațiile furnizate de către Împrumutat în rapoartele de progres a proiectului cu Raport de finalizare, cu condiția ca aceste informații să fie marcate în mod expres de către Împrumutat ca "pentru publicarea pe site-ul web al BEI".

În mod alternativ, Împrumutatul poate, de asemenea, decide să publice aceste informații pe site-ul propriu și să furnizeze BEI cu link-ul corespunzător (URL), care va fi utilizat ca sursă pentru publicare BEI.

BEI nu va avea nici o responsabilitate pentru conținutul informațiilor astfel făcute publice pe site-ul său. Documentele marcate ca fiind "pentru publicarea pe site-ul web al BEI" vor fi publicate ca atare și nu vor fi editate de către BEI. Doar URL-uri active pentru informațiile relevante proiectului vor fi publicate de către BEI.

5. Informațiile solicitate la 3 ani după Raportul de finalizare a proiectului

Împrumutatul va remite Băncii următoarele informații în 3 ani după Raportul de Finalizare a Proiectului, cel târziu până la termenul limită indicat mai jos.

Document / informații	Data livrării către bancă
Actualizare privind indicatorii de monitorizare	31 Ianuarie, 2023
a) Conduce construite (km)	
b) capacitate de livrare maximă a proiectului (Mm3 / zi)	
c) Cantitatea de energie transportată (GWh / an)	

Limba de rapoarte	Engleza
-------------------	---------



Definiții ale EURIBOR și LIBOR

A. EURIBOR

"EURIBOR" înseamnă:

- (A) cu privire la o perioadă relevantă de mai puțin de o lună, rata dobânzii pentru depozitele în EUR (Screen Rate – precum e definită mai jos) pentru o perioadă de o lună.;
- (B) în ceea ce privește o perioadă relevantă de una sau mai multe luni, pentru care rata dobânzii pentru depozitele în EUR este disponibilă, aplicabila rată a dobânzii pentru depozitele în EUR pentru un termen pentru numărul corespunzător de luni; și
- (C) în ceea ce privește o perioadă relevantă de mai mult de o lună pentru care rata dobânzii pentru depozitele în EUR nu este disponibilă, rata care rezultă dintr-o interpolare liniară prin referire la două rate a dobânzii pentru depozitele în EUR, dintre care una este aplicabilă pentru o perioadă următoare mai scurtă, iar cealaltă pentru o perioadă următoare mai lungă decât durata perioadei în cauză, (perioada pentru care este luată rata sau de la care ratele sunt interpolate fiind "**Perioada Reprezentativă**").

În ce privește paragrafele (b) și (c) de mai sus, "disponibile" înseamnă ratele, pentru scadențele date, care sunt calculate și publicate de Global Rate Set Systems Ltd (GRSS), sau orice alt furnizor de servicii selectat de European Money Markets Institute (EMMI), sub sponsorizarea EMMI și ACI EURIBOR, sau orice succesor al acestei funcții de EMMI și EURIBOR ACI astfel cum e stabilit de Bancă.

"**Screen Rate**" înseamnă rata dobânzii pentru depozitele în EUR pentru perioada relevantă publicată la ora 11.00, ora Bruxelles-ului, sau la un moment ulterior acceptabil pentru Bancă în ziua ("Data de Stabilire"), care se încadrează în 2 (două) zile relevante lucrătoare înainte de prima zi a perioadei relevante, la pagina EURIBOR 01 a Reuters sau pe paginile succesorului sau, în caz contrar, prin orice alte mijloace de publicare alese pentru acest scop de către Bancă.

În cazul în care o astfel de rată a dobânzii pentru depozitele în EUR nu este astfel publicată, Banca va solicita birourilor principale a patru bănci importante din zona euro, selectate de Bancă, pentru a cota rata la care depozitele euro, într-o sumă comparabilă sunt oferite de fiecare dintre ele la aproximativ 11.00, ora Bruxelles-ului, la Data de Stabilire către principalele bănci de pe piața interbancară din zona euro pentru o perioadă egală cu Perioada Reprezentativă. În cazul în care sunt furnizate cel puțin 2 (două) cotații, atunci rata pentru Data de Stabilire va fi media aritmetică a cotațiilor primite.

Dacă în urma solicitării sunt transmise mai puțin de 2 cotații, atunci rata pentru acea Data de Stabilire va fi media aritmetică a ratelor cotate de băncile mari din zona-euro, selectate de către Bancă, la ora 11:00 aproximativ, ora Bruxelles, în ziua care cade cu două Zile Lucrătoare Relevante după Data de Stabilire, pentru împrumuturile în EURO într-o sumă comparabilă făcute la băncile europene importante pentru o perioadă egală cu Perioada Reprezentativă.

În cazul în care nu este disponibilă nici o rată în conformitate cu dispozițiile de mai sus, EURIBOR va fi rata (exprimată ca rată procentuală pe an), care este determinată de către Bancă pentru a fi costul all-inclusive la Banca pentru finanțarea Tranșei relevante pe baza Ratei de referință a Băncii generate intern aplicabilă atunci, sau o metodă alternativă de determinare a ratei, determinată în mod rezonabil de către Bancă.

B. LIBOR USD

"LIBOR" înseamnă, în ceea ce privește USD:

- (A) cu privire la o perioadă relevantă de mai puțin de o lună, rata dobânzii pentru depozitele în USD (Screen Rate – precum e definită mai jos) pentru o perioadă de o lună.;

- (B) în ceea ce privește o perioadă relevantă de una sau mai multe luni, pentru care rata dobânzii pentru depozitele în USD este disponibilă, aplicabila rată a dobânzii pentru depozitele în USD pentru un termen pentru numărul corespunzător de luni; și
- (C) în ceea ce privește o perioadă relevantă de mai mult de o lună pentru care rata dobânzii pentru depozitele în USD nu este disponibilă, rata care rezultă dintr-o interpolare liniară prin referire la două rate ale dobânzii pentru depozitele în EUR, dintre care una este aplicabilă pentru o perioadă următoare mai scurtă, iar cealaltă pentru o perioadă următoare mai lungă decât durata perioadei în cauză, (perioada pentru care este luată rata sau de la care ratele sunt interpolate fiind **"Perioada Reprezentativă"**).

În ce privește paragrafele (b) și (c) de mai sus, "disponibil" înseamnă "calculat și publicat" sub egida Benchmark ICE Administration Limited (sau orice succesor al acestei funcții ICE Benchmark Administration Limited astfel cum este stabilit de Bancă) pentru scadențele date.

"Screen Rate" înseamnă rata dobânzii pentru depozitele în dolari SUA pentru perioada relevantă stabilită de către ICE Benchmark Administration Limited (sau orice succesor al acestei funcții ICE Benchmark Administration Limited astfel cum este stabilit de Bancă) și lansat de către furnizorii de știri financiare la ora 11.00, ora Londrei, sau la un moment ulterior acceptabil pentru Bancă în ziua (**"Data de Stabilire"**), care se încadrează 2 (două) zile lucrătoare în Londra (London Business Days) înainte de prima zi a perioadei respective.

Dacă această rată nu este făcută publică de oricare din furnizorii de știri financiare acceptabil pentru Bancă, atunci Banca va cere birourilor principale din Londra a 4 mari bănci de pe piața interbancară londoneză selectate de către Bancă să coteze rata care este oferită pentru depozitele în USD, într-o sumă comparabilă, de către fiecare dintre acestea, la ora 11:00 ora Londrei, la Data de Stabilire, pentru băncile principale de pe piața interbancară din Londra pentru o perioadă egală cu Perioada Reprezentativă. Dacă sunt transmise cel puțin 2 astfel de cotații, rata în cauză va fi media aritmetică a cotațiilor primite.

Dacă în urma solicitării sunt transmise mai puțin de 2 cotații, atunci Banca va solicita birourilor principale din New York a 4 bănci principale de pe piața interbancară din New York, selectate de Bancă, să coteze rata care este oferită pentru depozitele în USD, într-o sumă comparabilă, de către fiecare dintre acestea bănci, la ora 11:00 ora New York, în ziua care cade cu două zile lucrătoare la New York (New York Business Days) după Data de Stabilire, pentru băncile principale de pe piața europeană, pentru o perioadă egală cu Perioada Reprezentativă. Dacă sunt transmise cel puțin 2 astfel de cotații, rata va fi media aritmetică a cotațiilor primite.

În cazul în care nu este disponibilă nici o rată în conformitate cu dispozițiile de mai sus, LIBOR va fi rata (exprimată ca rată procentuală pe an), care este determinată de către Bancă pentru a fi costul all-inclusive la Banca pentru finanțarea Tranșei relevante pe baza Ratei de referință a Băncii generate intern aplicabilă atunci, sau o metodă alternativă de determinare a ratei, determinată în mod rezonabil de către Bancă.

C. Generalități

În înțelesul definițiilor de mai sus:

- (A) **"Zi lucrătoare în Londra"** înseamnă o zi în care băncile sunt deschise pentru afaceri în Londra și **"Zi lucrătoare în New York"** înseamnă o zi în care băncile sunt deschise pentru afaceri în New York.
- (B) Toate procentele care rezultă din orice calcule prevăzute în prezenta anexă vor fi rotunjite, dacă este necesar, la cea mai apropiată sută de mii a unui punct procentual, cu jumătățile approximate în plus.
- (C) Banca va informa Împrumutatul fără întârziere cu privire la cotațiile primite de către Bancă.
- (D) În cazul în care oricare dintre dispozițiile de mai sus sunt în contradicție cu prevederile adoptate sub egida EMMI și EURIBOR ACI (sau orice succesor al acestei funcții de EMMI și EURIBOR ACI stabilită de Bancă) în ceea ce privește EURIBOR, sau a ICE Benchmark Administration Limited (sau orice succesor al acestei funcții a ICE Benchmark Administration Limited, determinată de Bancă) în ceea ce privește LIBOR, Banca poate, prin notificare Împrumutatului modifica dispoziția pentru a o alinia cu alte astfel de dispoziții.

Formulare pentru Bancă și Împrumutat

C.1 Formular pentru Oferta de debursare/ Acceptarea debursării (Articolele 1.02B și 1.02C)

Către: Republica Moldova

De la: Banca Europeană de Investiții

Data:

Subiectul: Gazoduct Ungheni-Chișinău. Contractul de finanțare încheiat între Banca Europeană de Investiții și Republica Moldova și Banca Europeană de Investiții din _____ s 2016 („Contractul de finanțare”)

Număr FI: 83.358

Număr Serapis 2013 0274

Stimați domni,

Facem trimitere la Contractul de finanțare. Termenii definiți în Contractul de finanțare au aceeași semnificație și atunci când sunt utilizați în prezenta scrisoare.

În rezultatul solicitării de către dvs. a unei Oferte de Debursare de la Bancă, în conformitate cu Articolul 1.02B al Contractului de finanțare, prin prezenta Vă propunem să Vă punem la dispoziție următoarea Tranșă:

- (a) Suma, valuta și echivalentul în Euro care urmează a fi debursată:
- (b) Data Planificată a debursării:
- (c) Baza ratei dobânzii:
- (d) Periodicitatea de plată a dobânzii:
- (e) Datele de plată:
- (f) Termenii de rambursare a sumei împrumutului:
- (g) Prima și ultima dată de rambursare a sumei împrumutului:
- (h) Rata Fixă sau Marja, până la Data Scadenței.

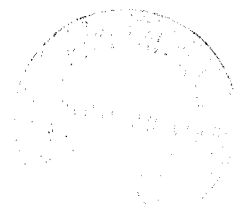
Pentru a pune la dispoziție Tranșa în conformitate cu termenii și condițiile Contractului de finanțare, Banca trebuie să primească o Acceptare a Debursării, în forma unei copii a Ofertei de Debursare, semnată în mod corespunzător din numele dvs., la următorul număr de fax [____], nu mai târziu de Termenul limită de acceptare a debursării la [ora] ora Luxemburgului pe [data].

Acceptarea debursării trebuie să fie însoțită (dacă nu au fost prezentate anterior) de:

- (i) indicarea contului bancar (cu codul IBAN în cazul debursărilor în Euro sau în formatul corespunzător pentru valuta relevantă) unde urmează să fie debursată Tranșa; și
- (ii) dovezi ale împuternicirilor persoanelor autorizate să semneze din numele Împrumutatului și speciamele semnăturii ale acestor persoane.

Dacă nu va fi acceptată până la termenul indicat mai sus, oferta indicată în prezentul document se va considera refuzată și va fi anulată în mod automat.

¹ A se prezenta pe foaie cu antetul Împrumutatului.



Dacă acceptați Tranșa, după cum este descrisă în prezenta Ofertă de debursare, se vor aplica toți termenii și condițiile aferente Contractului de finanțare, în special, prevederilor Articolului 1.04.

Cu respect, BANCA EUROPEANĂ DE INVESTIȚII

Prin prezenta acceptăm oferta de debursare de mai sus:

Pentru și în numele Republicii Moldova

Data:



C.2 Formular pentru certificatul din partea Împrumutatului (Articolul 1.04B)

Către: Banca Europeană de Investiții

De la: Republica Moldova

Data: [Includeți data]

Subiectul: Contractul de finanțare a Gazoductului Ungheni-Chișinău încheiat între Banca Europeană de Investiții și Republica Moldova din [*] decembrie 2016 („Contractul de finanțare”)

Numărul FI: 83.358

Numărul Serapis 2013 294

Stimați domni,

Termenii definiți în Contractul de finanțare au aceeași semnificație și atunci când sunt utilizați în prezenta scrisoare. În sensul Articolului 1.04 din Contractul de finanțare, prin prezenta confirmăm următoarele:

- (a) nu s-a produs și nu continuă fără a fi remediat nici un eveniment descris în Articolul 4.03A (*Rambursare anticipată obligatorie*);
- (b) nu a avut loc nici o schimbare semnificativă a nici unui aspect al Proiectului sau în privința aspectelor asupra cărora suntem obligați să raportăm în conformitate cu Articolul 8.01, cu excepția cazurilor comunicate anterior de noi;
- (c) dispunem de fonduri suficiente pentru a asigura finalizarea și implementarea la termen a Proiectului, în conformitate cu Apendicele A.1;
- (d) niciun eveniment sau nici o circumstanță care constituie sau care în timp ori prin notificare în cadrul Contractului de finanțare ar constitui un Eveniment de incapacitate de plată conform Articolului 10.01 nu s-a produs și nu continuă fără derogare sau neremediate;
- (e) nu există niciun litigiu, arbitraj, proces administrativ sau investigație și, în măsura cunoștințelor deținute, sau nu este pe rol în vreo instanță, instituție sau agenție de arbitraj, care a dus sau este posibil în mod rezonabil să ducă la o Schimbare negativă semnificativă, la fel cum nu există vreo hotărâre sau decizie nesatisfăcătoare împotriva noastră sau a subsidiarilor noștri;
- (f) confirmările și garanțiile care urmează să fie făcute sau repetate de noi conform Articolului 6.12 sunt adevărate sub toate aspectele; și
- (g) nu s-a produs nici o Schimbare negativă semnificativă, comparativ cu situația noastră la data încheierii Contractului de finanțare.

Cu respect,

Pentru și în numele Republicii Moldova

Data:

Formular pentru Opinia Legală privind Contractul de finanțare

Banca Europeană de Investiții
Bd. Konrad Adenauer 100 L-2950 Luxembourg
Luxembourg

În atenția Departamentului Juridic

[data]

Re: GAZODUCT UNGHENI-CHISINĂU, Contractul de finanțare încheiat între Banca Europeană de Investiții și Republica Moldova din [*] decembrie 2016 (număr FI: 83.358; număr Serapis: 2013 0294)

Stimați domni,

Eu, subsemnatul, Ministru al Justiției din Republica Moldova, ofer prezenta în conformitate cu Articolul 1.04A(a) al Contractului de finanțare („Contract de finanțare”) pentru proiectul GAZODUCT UNGHENI-CHISINĂU în suma echivalentă cu _____, semnat la [a se confirma] între Republica Moldova („Împrumutatul”) și Banca Europeană de Investiții („Banca”). Toți termenii folosiți în prezentul document au aceeași semnificație ca și în Contractul de finanțare, dacă nu au fost definiți altfel.

Am examinat o copie originală a Contractului de finanțare și am examinat legile, documentele, tratatele, contractele și alte aspecte pe care le-am considerat necesare sau adecvate, pentru a-mi exprima prezentul aviz juridic.

1. Conform celor menționate anterior, sunt de părerea că:
 - (a) Contractul de finanțare a fost executat și transmis în modul corespunzător din numele Împrumutatului de către [Numele], [Ministru al Economiei] al Republicii Moldova, în calitate de reprezentant legal al Împrumutatului; și
 - (b) semnarea Contractului de finanțare de către [Numele], [Ministru al Economiei] al Republicii Moldova, în calitate de reprezentant legal al Împrumutatului; a fost efectuată în conformitate cu prevederile [INSERAȚI DENUMIREA LEGII RELEVANTE].
2. În Republica Moldova nu există nici o prevedere care să solicite ca prezentul Contract de finanțare să fie consemnat, înregistrat sau pus pe rol la vreo instanță judecătorească sau autoritate pentru a-i asigura legitimitatea, valabilitatea sau caracterul executoriu.
3. Alegerea dreptului englez pentru reglementarea Contractului de finanțare este valabilă și executorie.
4. Încheierea și executarea de către Împrumutat a oricăror tranzacții prevăzute de Contractul de finanțare, Acceptarea Creditului, semnarea unei Oferte de debursare, furnizarea unei Cereri de debursare sau acceptarea unei debursări a unei Tranșe în conformitate cu Contractul de finanțare, nu va intra în conflict sau încălca restricțiile privind datoria financiară a Împrumutatului, impuse de orice alte instituții financiare internaționale sau bănci internaționale.
5. În virtutea prevederilor Contractului de finanțare, orice litigiu între părți se soluționează prin arbitraj final și obligatoriu, în conformitate cu regulile de arbitraj ale UNCITRAL. Orice hotărâre a unui astfel de tribunal de arbitraj împotriva Împrumutatului și/sau Promotorului în legătură cu Acordul de finanțare poate fi executată în Republica Moldova.
6. Nu vor fi plătite impozite, taxe sau alte plăți, inclusiv, însă fără a se limita la impozite de înregistrare sau transfer, taxe de timbru sau impozite similare, impuse de către Republica Moldova, de către [*] sau orice altă subdiviziune politică sau autoritate fiscală a acesteia în legătură cu executarea și implementarea Contractului de finanțare sau în legătură cu plățile care trebuie efectuate de către Împrumutat către Bancă în conformitate cu același Contract de finanțare.



7. Toate acordurile necesare pentru controlul schimbului valutar, care ar putea fi necesare pentru primirea debursărilor, rambursarea acestora sau pentru plata dobânzii și a altor sume datorate în baza Contractului de finanțare sunt în vigoare.
8. Renunțarea la imunitate conform Articolului 11.05 a Contractului de finanțare reprezintă o obligație juridică valabilă și obligatorie a Împrumutatului.
9. Contractul de finanțare a fost ratificat în mod corespunzător de către Parlamentul Republicii Moldova în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

În baza celor menționate mai sus, sunt de părerea că au fost îndeplinite toate cerințele aplicabile în prezent Împrumutatului și/sau care reglementează Contractul de finanțare în raport cu legislația Republicii Moldova și că prezentul Contract de finanțare prezintă angajamente valabile și obligatorii ale Împrumutatului, executorii conform termenilor săi.

Cu respect,

Ministru al Justiției al Republicii Moldova



